

# SPIRIT

LA CLÉ DES CHAMPS URBAINS EN GIRONDE / N°53 / SEPT. 09 / GRATUIT

/// CHRISTOPHE HONORÉ  
/// EL LEBRIJANO  
/// JULIE DOSSAVI  
/// L'ARTOTHÈQUE DE PESSAC  
/// POLA  
/// PSCH-PSHIT  
/// CRYRS  
/// INCLUS LE SUPPLÉMENT  
**ALIOS, 10 ANS**  
DE SCULPTURES DANS LA VILLE



Dominique Etna Corbal, *Paysage* dans le cadre d'Alios 2009, 10 ans de sculptures dans la ville.

Supplément gratuit au journal SUD OUEST du 5 septembre 2009 disponible sur les lieux de ventes des communes référencées en page 5.

**SUD  
OUEST**

22>27 septembre 2009

# cadences d'Arcachon



Aquitaine  
en scène



Casino  
Arcachon



Blanca Li



Nederlands Dans Theater



Cie Myriam Naisy



Staatstheater Darmstadt



Cie Révolution

## Danse sur le sable...

Plus que jamais, la danse court en tête de la modernité : elle est le lieu par excellence des récits emblématiques de nos sociétés actuelles. Le corps du danseur, stupéfiant médium, prend en charge notre présent, pressent notre futur. La volonté, ici, est de faire découvrir l'actualité chorégraphique. Vrais coups de cœur artistiques, rencontres humaines... autant d'éléments qui font que ce Festival est aujourd'hui un succès. Au fil des ans, «Cadences» a établi une relation privilégiée avec un public nombreux, fidèle, sensible à de nouvelles émotions esthétiques.

### Un cadre unique

Le Théâtre Olympia et le Front de Mer d'Arcachon

### 16 compagnies / 25 spectacles

- Ballet de l'Opéra National de Bordeaux
- Blanca Li
- Cie Apsâra
- Cie Artonik
- Cie Associés Crew
- Cies Eclats/Gilles Baron
- Cie Elolonguè
- Cie Julie Dossavi
- Cie H² nOus
- Cie La Vouivre
- Cie Myriam Naisy
- Cie Révolution
- Cie Shonen
- Cie Tango Sumo
- Nederlands Dans Theater
- Staatstheater Darmstadt

### 5 soirées exceptionnelles

au Théâtre Olympia à 21h

Mardi 22

Nederlands Dans Theater

Shoot the Moon / Vanishing Twin / The Second Person

Mercredi 23

Cie Blanca Li

Le jardin des délices (création 2009)

Vendredi 25

Cie Révolution

Clash / Débat de corps (Création 2009)

Samedi 26

Cie Myriam Naisy

Ainsi danse, suivi d'un bal

Dimanche 27

Staatstheater Darmstadt

Carmina Burana

Renseignements et billetterie :

• Office de Tourisme 05 57 52 97 75

[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

• Village Cadences, Place Peyneau, 33120 Arcachon

• Théâtre Olympia, 05 56 22 01 18



Scène conventionnée pour la danse



Exposition

# Ebru

Reflets de la diversité culturelle turque  
par Attila DURAK

**Du 15 septembre  
au 14 octobre 2009**

Du lundi au samedi - de 10h00 à 17h30

**Bordeaux**  
Espionade Charles de Gaulle  
Immeuble «Gironde»  
Accès tram A - Arrêt "Hôtel de police"  
[www.gironde.fr](http://www.gironde.fr)

**A** l'occasion de la saison de la Turquie en France, le Conseil Général de la Gironde accueille l'Exposition EBRU du plasticien photographe turc **Attila Durak**. Ebru est un passionnant voyage photographique chez les peuples de Turquie et d'Anatolie. Attila Durak capture des visages et nous propose un regard autre sur un pays que nous méconnaissons, un pays ouvert vers le monde, mais riche aussi de ses traditions. L'exposition Ebru a été présentée en Turquie, puis aux Etats-Unis, en Allemagne et en Suisse et aux Rencontres Internationales de la Photographie d'Arles, Ebru s'installe en Gironde pour nous faire découvrir en quelques 100 tableaux, cette page d'histoire contemporaine artistique des Turquies d'aujourd'hui.

**Découvrez l'ensemble de la programmation  
de la Saison de la Turquie en Gironde coordonnée  
par le Conseil Général de la Gironde sur :**  
**[www.gironde.fr](http://www.gironde.fr)**



Manifestation organisée dans le cadre  
de la Saison de la Turquie en France  
(07/09 - 03/10)  
[www.saisondelaturquie.fr](http://www.saisondelaturquie.fr)



## LA MATIÈRE ET L'ESPRIT

### La ration du désir

Notre civilisation est dite celle du désir et du plaisir, à laquelle s'opposeraient des raisonneurs, prêts à détruire les débits de luxe et prompts à rebattre les oreilles assourdies : économisez, réduisez, rationnez. Les plus ratiocineurs seraient de tristes intellectuels, vert-de-gris, assassins du désir et des egos glorieux. Mais c'est pourtant la consommation industrielle qui distribue la pire ration de nos désirs. Avec sa traditionnelle efficacité, son principe de rendement, l'industrie restreint la variété, uniformise les apparences et normalise les conduites.

À chaque endroit sur Terre, nous pouvons acheter la même chose, avec les mêmes gestes de la main et le même regard sur des rayons identiques. Nous pouvons regarder les mêmes images et suivre les mêmes fictions. Les formes incarnées de nos désirs sont si standards que celui qui désire du particulier n'aura rien ou une imitation. Si l'entreprise est incapable de satisfaire les besoins de tous, elle est encore moins capable de saisir les désirs. Elle les concentre sur des objets quelconques dont les immenses cargaisons nous font exister comme des clones.

L'industrie justifie son flux sans fin par l'infinité du désir, ogre prédateur, demandant toujours plus. Mais ce n'est pas dans cette économie qu'il atteindra son but. Au contraire, « le désir industriellement traité conduit à la destruction du désir ». Bernard Stiegler, philosophe - ou vert-de-gris - nous alerte sur cette mort du désir, quand l'énergie s'épuise à force de s'échouer sur une marchandise, sans la possibilité d'un geste singulier, d'une action durable où l'on se construit. Non, notre civilisation n'est pas celle du désir, mais celle de sa ration et de sa disparition.

[Laurent Boyer]



My Own Private Idaho, un film de Gus Van Sant, en salle le 16 septembre.

### À nos lecteurs

Tout en gardant notre indépendance financière et rédactionnelle, nous avons profité de l'été pour nous rapprocher du journal Sud Ouest.

Désormais, Spirit sera imprimé sur les rotatives de nos confrères et distribué avec Sud Ouest le premier samedi de chaque mois dans l'ensemble des points presse d'une sélection de communes\* du grand Bordeaux.

Enfin, nous serons commercialisés par Sud Ouest Publicité qui propose dès le mois prochain un couplage avec votre mensuel culturel.

Merci à Patrick Venries, aux équipes de Sud Ouest ainsi qu'aux distributeurs qui permettent de donner un nouvel élan à votre journal.

SO Spirit !

[ Cristian Tripard, directeur de la publication ]

\* Artigues, Ayguemorte les Graves, Beautiran, Bègles, Blanquefort, Bordeaux, Bordeaux Bastide, Bordeaux Caudéran, Bruges, Cadaujac, Canéjan, Castres Gironde, Cenon, Cestas, Créon, Eysines, Floirac, Gradignan, Isle Saint-Georges, La Brède, Le Bouscat, Le Haillan, Léognan, Le Taillan, Lormont, Martignas, Martillac, Mérignac, Parempuyre, Pessac, Saint-Aubin du Médoc, Saint-Caprais, Saint-Jean d'Ilac, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Médard d'Eyrans, Saint-Morillon, Saint-Selves, Saucats, Talence, Villenave d'Ornon.

## 06 Plaît-il?

Non ma fille, tu n'iras pas danser ou l'occasion rêvée de s'entretenir avec le très talentueux cinéaste Christophe Honoré.

## 15 Carte Blanche Evento

Histoire de se mettre en appétit d'ici le rendez-vous d'octobre...

## 34 Agenda & Peti'Potin

Un truc utile pour sacrifier à la civilisation des loisirs... Pour les enfants et les parents exigeants.

## 08 Sono

El Lebrijano en concert à Bordeaux, tout le duende flamenco. Psch-pchit, du ballet, du rock, des filles, c'est chaud...

## 16 Toiles & lucarnes

Cédric Kahn, Robert Guédiguian et Martin Ritt. Quand l'Histoire rencontre les histoires.

## 10 Cours & jardins

Arcachon en « Cadences » et l'énergique Julie Dossavi en meneuse de parade ! Entretien de circonstance.

## 18 En garde

Une rentrée de choix avec la RKO. La subjective sélection mensuelle.

## 12 L'œil en faim

L'Artothèque de Pessac présente ses nouvelles acquisitions. Et POLA trouve (enfin) un toit.

## 32 Tables & comptoirs

Quand Luculus se prend pour Bernard Pivot, le monde de l'édition gastronomique tremble ! Carole Brondel fait des œufs au lait. Simple, mais délicieux.



Inclus le supplément Alios, 10 ans de sculptures dans la ville

Spirit Gironde est publié par PUBL.I.C  
31-33, rue Buhau  
33 000 Bordeaux  
Tél. : 05 56 52 09 95  
Fax : 05 56 52 12 98

www.spiritonline.fr  
myspace.com/spiritbordeaux  
redac@spiritonline.fr

Directeur de la publication : Cristian Tripard  
Fondateur associé : José Darroquy  
Rédacteur en chef : Marc Bertin  
Tél. : 05 56 52 09 95  
redac.chef@spiritonline.fr  
Direction artistique : Anthony Michel  
Tél. : 05 56 52 50 57  
graphiste@regie-public.com

Rédaction : Luc Bourousse, Laurent Boyer, Cécile Broqua, Séverine Garat, Annabelle Georgen, Isabelle Jelen, Frédéric Lacoste, Joël Raffier, José Ruiz, Jean-Pierre Simard, Nicolas Trespallé, Cyril Vergès.  
Stagiaires : Stéphanie Rigouleau

Crédit photos et illustrations :  
Couverture : Paysage © Etna Corbal  
Grégory Brandel (Julie Dossavi), Sandrine Cayron (Christophe Honoré), CRYRS (Chasseurs), Isabelle Jelen (Carole Brondel), J.-J. Mahé (Clash débats de corps, Cie

Révolution), Pierre-Antoine Thierry (Sajari Intime, Cie Opéra Pagani)

Régie publicitaire : PUBL.I.C  
05 56 52 09 96 - Fax 05 56 52 12 98  
vincent@regie-public.com

Pao : Anthony Michel  
www.regie-public.com  
Dépôt légal à parution

© Spirit Gironde 2009  
Impression : Rotimpress  
ISSN 1954-1155



2007



## Le ciné fils

Christophe Honoré n'a pas encore 40 ans, mais donne le sentiment d'avoir vécu plus d'une vie : romancier, dramaturge (il a monté *Angelo, tyran de Padoue*, d'après Victor Hugo, cet été en Avignon), scénariste, critique (il a fait ses humanités dans les années 90 aux *Cahiers du Cinéma*, comme ses prestigieux aînés : François Truffaut, Jacques Rivette, André Téchiné) et surtout cinéaste. En outre, si l'on reprend l'adage godardien : « *Il y a ceux qui sont habités par le cinéma et ceux qui habitent le cinéma* », alors, oui, définitivement, Honoré appartient à la première famille. À son actif, en moins d'une décennie, six longs métrages auxquels on peut ajouter quelques courts ainsi qu'une poignée de téléfilms, dont *La Belle Personne*.

Jacques Demy - son véritable père putatif - est (encore et toujours) au cœur de *Non ma fille, tu n'iras pas danser*, nouvelle livraison en forme de conte à la morale sombre, osant en son récit un voyage dans le temps au pays des légendes. Mais aussi Demy le grand portraitiste des passions et des femmes. Ici, Chiara Mastroianni, sublime (son plus beau rôle ?), telle une évidence, en Mère Courage constamment bafouée, luttant à corps perdu pour ses enfants et mal-aimée voire moquée par les siens. La famille est un motif récurrent chez Honoré. Peut-être même le motif principal de sa jeune œuvre. Celle qui est là, existant bien malgré soi. Et celle fantasmée, recréée, que l'on souhaite accorder au diapason de ses désirs. *Non ma fille, tu n'iras pas danser* est un film peu « aimable », offrant une rugosité invisible depuis Pialat, mais si rare qu'on ne peut que l'aimer.

**C'était comment Avignon ? C'est un peu devenu votre deuxième maison désormais ?**

Je ne me sens pas à la rue, en tout cas, pas en recherche d'un foyer, que ce soit au théâtre ou au cinéma. Disons plutôt qu'Avignon était un port idéal pour se lancer dans cette aventure. Et c'était vraiment joyeux.

**La mise en scène de théâtre est-elle une suite logique de votre travail de cinéaste ? Un complément ? Une récréation ?**

En fait, je n'en sais rien... Disons que c'était un désir. Une chose n'efface pas l'autre, ni ne s'y ajoute. C'est comme un trajet qui change en cours de route, la destination finale est la même pour moi, mais là j'avais l'envie de m'arrêter un moment sur une scène de théâtre en compagnie de Victor Hugo.

**Songez-vous éventuellement à monter des opéras comme Visconti ou Cronenberg ?**

Non.

***Non ma fille, tu n'iras pas danser* est-il né de l'envie de prolonger le jeu avec Chiara Mastroianni ? Son personnage évoque franchement celui qu'elle interprétait dans *Les Chansons d'amour*.**

C'est étrange, parce qu'elle apparaît au contraire très éloignée du personnage des *Chansons d'amour*. Dans le rythme déjà, Chiara jouait l'immobilité, un côté statue figée par les événements, alors que dans *Non ma fille, tu n'iras pas danser*, c'est un personnage en mouvement, qui slalome en permanence. Je ne crois pas du tout à la psychologie des personnages au cinéma. L'important c'est la vitesse de jeu, la silhouette et l'implication de l'acteur dans le rôle. L'important dans *Non ma fille, tu n'iras pas danser*, c'était d'être tout contre Chiara, d'épouser son rythme, sa lumière, son énergie. J'ai voulu la filmer comme une icône de la femme d'aujourd'hui. Je pense vraiment que son personnage n'existait pas dans un film il y a dix ans. Ce mélange d'immaturité subie et d'intégrité incertaine en fait une représentante exacte de ma génération parvenue à l'âge adulte.

**Votre sens du casting fait toujours mouche. Comment « créez »-vous une famille : en partant d'un désir**

**d'acteur/actrice spécifique ou bien en écrivant les personnages ?**

Le scénario n'est pas le lieu de la procréation ! C'est évidemment au casting que ça se joue. Monter une famille qui tienne debout, en jouant sur la ressemblance, l'humour commun, la langue. C'est un travail passionnant et ludique.

des films optimistes, quand on essaie d'être loyal avec le monde qu'on observe.

**Tourner « à la maison », qui plus est en dirigeant son frère, est-il chose aisée ?**

Tourner n'est jamais aisé, où qu'on soit. Il est vrai que tourner dans des lieux qui ont « regardé »

**Scorsese parle souvent des cinéastes « contrebandiers » dissimulant beaucoup de choses dans leurs œuvres. Avec vous, on a plutôt l'impression que vous faites du cinéma en contrebande, avec peu de moyens et souvent la même équipe. Pourtant vous tournez beaucoup. Y a-t-il encore une place pour votre cinéma en France ?**

**vous peu à peu Jacques Demy pour Ingmar Bergman ?**

La famille est le lieu de fiction de tous les films de Demy, quand Bergman lui est plus centré sur le couple. Après, il est certain que *Non ma fille, tu n'iras pas danser* regarde plus vers la Suède que vers Nantes.

**C'est une question mille fois posée, mais faire tourner des enfants est-ce si compliqué ? Ou bien l'auteur de romans jeunesse a-t-il des trucs particuliers ?**

Non c'est compliqué pour tout le monde. Particulièrement dans ce film, où les enfants ont un rôle primordial, un rôle de personnages pensants. Vous avez avec les enfants la même difficulté qu'avec les acteurs amateurs. Profondément, vous savez très bien qu'ils seraient mieux ailleurs que sur un plateau. Donc votre travail avec eux est toujours lié à un abus de pouvoir.

**Toujours en matière d'écriture, l'ancien critique des Cahiers du Cinéma est-il sensible à la critique ? Certaines signatures ont-elles une force de prescription chez le spectateur en vous ?**

Oui, Philippe Azoury, Jean-Marc Lalanne, Pascal Merigeaud font partie des gens dont j'apprécie l'écriture et l'analyse.

**Louis Garrel est-il votre Antoine Doinel ?**

Non, c'est une comparaison qui ne tient pas, Parce que chez moi, Louis n'endosse pas toujours les habits du même personnage.

**Referiez-vous *La Belle Personne* ?**

Je ne comprends pas bien. Voulez-vous dire que je devrais être honteux d'avoir fait *La Belle Personne* ?... Ça me fait rire cette question. En tout cas, sans hésitation, je peux vous répondre que je suis très fier de ce film, qu'il est peut-être mon film le plus abouti, le plus achevé, le plus équilibré entre la forme et son sujet.

[propos recueillis par Marc Bertin]



**« Peut-on actuellement faire des films optimistes, quand on essaie d'être loyal avec le monde qu'on observe ? »**

**Pensez-vous qu'il s'agisse de votre film le plus sombre à ce jour ?**

Sombre non. C'est un film plutôt lumineux par rapport à ma trilogie parisienne. Espaces ouverts, plans qui respirent, vraies séquences de comédie. En revanche, le récit cible une séquence finale dont la violence me bouleverse toujours. Je dirais plutôt que c'est certainement mon film le plus pessimiste. Mais entre nous, peut-on actuellement faire

vos films optimistes, quand on essaie d'être loyal avec le monde qu'on observe. votre enfance apporte une fébrilité supplémentaire. D'abord, parce que ces lieux ne ressemblent plus à la trace qu'ils ont laissée dans votre mémoire. Ensuite, parce qu'il est difficile de filmer ce qui n'est pas de l'ordre de la découverte. La présence de mon frère dans la distribution, c'était un atout, il prenait en charge le travail de reconnaissance. Il rendait à ces lieux leur caractère familial, familial.

Je ne sais pas trop, en tout cas, il y a ma place. J'ai réussi sur quelques années à imposer mon rythme dans une économie qui semble incapable de vitesse. Ça m'a demandé beaucoup d'énergie, de concessions. Mais je l'ai fait presque comme un manifeste. L'urgence est une vertu capitale au cinéma, j'en suis convaincu, alors que la lenteur est un défaut majeur.

**La famille est le motif central de vos films, ici plus que jamais. Quitteriez-**

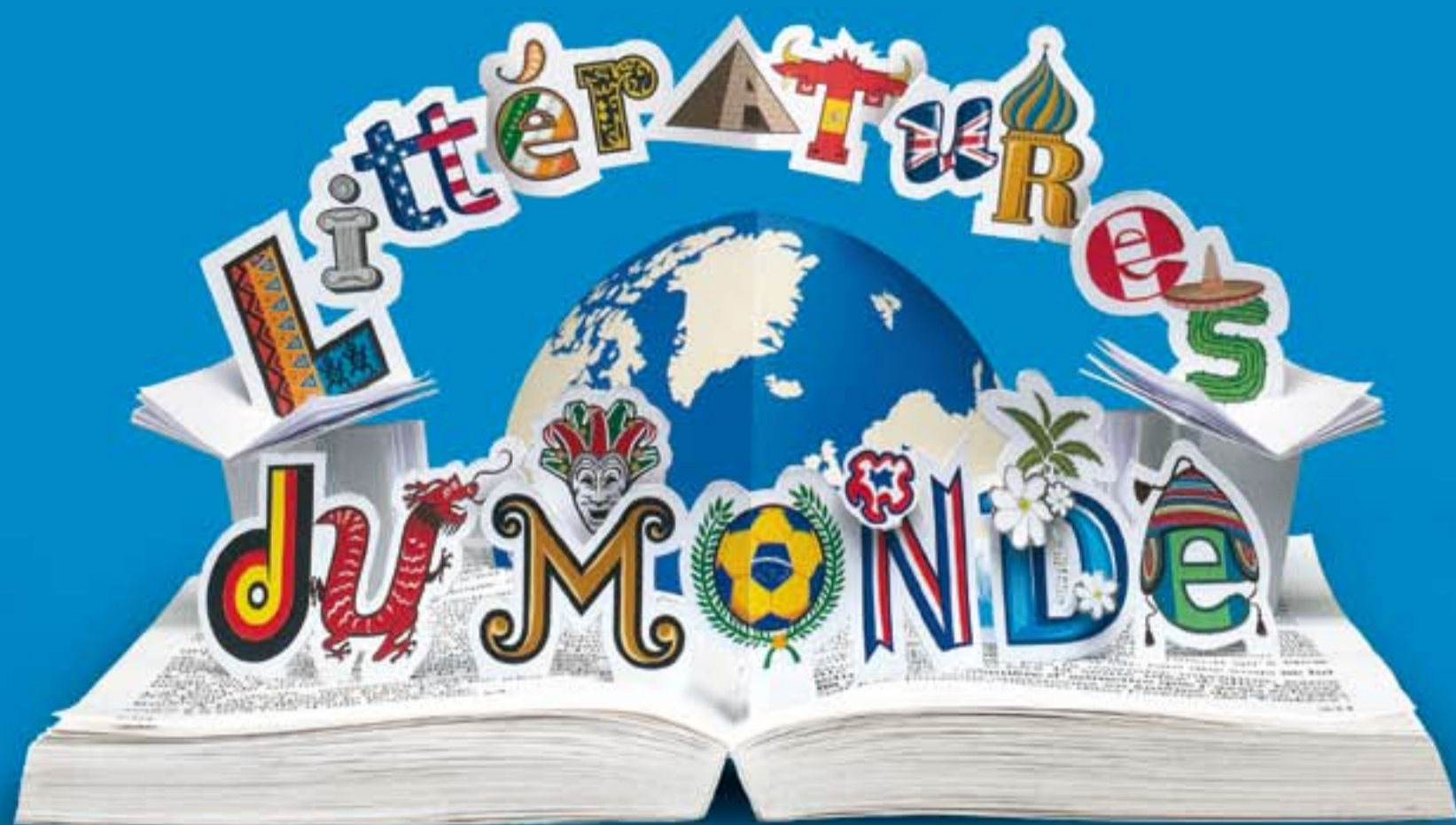
# LIRE EN POCHE

2, 3 et 4 octobre 2009 - GRADIGNAN

THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS



5<sup>ème</sup> édition



ville de gradignan



## Le rendez-vous des livres de poche

OUVERTURE DE 10H À 19H / ENTRÉE GRATUITE  
RENSEIGNEMENTS INFO-POCHE : 05 56 84 97 31

[www.lireenpoches.fr](http://www.lireenpoches.fr)



# « Por soleas y por siguiriyas »

Depuis la disparition de El Camaron de la Isla, la figure de El Lebrijano, voix crayeuse et yeux clairs, domine le chant flamenco gitan. Un flamenco nourri de culture arabo-andalouse qu'il fut le premier à introduire dès les années 70 dans un genre très soucieux de sa pureté. Son surnom, il le doit à sa ville d'origine, Lebrija, à 80 km de Séville, qui l'a consacré « fils préféré » (hijo predilecto) en juillet dernier. Juan Peña Fernandez El Lebrijano y est né en 1941. Il arrive à Bordeaux pour la première fois début octobre.

Le dicton qui veut que nul ne soit prophète en son pays est très vrai pour l'Espagne. Et la municipalité de Lebrija avait préparé en grand secret cet événement et la distinction dont j'ai été honoré, qui m'a fait « hijo predilecto ». Toute la ville s'y est mise pour présenter des documents que je n'avais pas. On a exposé mes 35 disques, dont certains épuisés depuis longtemps, et j'y ai découvert des photos surprenantes en compagnie de Hussein de Jordanie, de Juan Carlos 1<sup>er</sup>, d'Octavio Paz, de Gabriel García Márquez ; beaucoup de personnes que j'ai rencontrées mais que je n'avais plus en mémoire... En dehors de García Márquez, bien sûr, avec qui j'ai fait mon dernier disque.

**Cet album (Cuanto El Lebrijano canta, se moja el agua) est constitué de textes de García Márquez sur lesquels vous avez composé des musiques. Comment cette idée a-t-elle vu le jour et comment s'est déroulée sa préparation ?**

J'ai l'honneur d'être un ami personnel de Gabriel García Márquez. Il est souvent venu à Séville et à chaque fois nous lui avons fait l'accueil qu'il méritait. Ainsi est née notre belle amitié. Je suis incapable d'analyser son œuvre, même au minimum, j'ai juste senti combien son réalisme magique pouvait se traduire en musique et, pour partie, je crois

**« Mon œuvre est remplie de disques de flamenco car c'est ma vie. »**

que j'y suis arrivé. Nous avons dû réduire, et adapter ses textes, puis lui soumettre nos travaux. C'est une amitié précieuse qui nous lie. Ce disque est une première pour une autre raison importante : c'est la première fois que l'on chante du flamenco en prose. C'est très difficile, parce qu'il faut retenir tous les mots, comme un livre. Les arrangements sont signés de mon neveu Dorantes, mon pianiste, et Pedro Pena, mon guitariste.

**Comment se passent vos enregistrements en général, et celui-là en particulier ?**

J'improvise beaucoup, à partir de trames que je fixe à l'avance. Il s'agit de saisir l'instant exact où l'on touche à ce que l'on recherche. Cela donne toujours des disques rares tel celui-ci. Il faut être patient et puis un jour, un thème apparaît. Ce n'est pas un disque normal, un disque de flamenco. Ce dernier a été encore plus compliqué à réaliser. Son élaboration a été très lente. Surtout parce qu'à ce jour, mes chansons ont toujours eu des textes rimés. Il a fallu

du travail, il a fallu du sang pour faire un disque en prose. Il était difficile de rendre sur disque la dimension d'une œuvre de la taille de celle de García Márquez.

**Federico García Lorca, lui, a été souvent chanté par des cantaoras flamencos.**

Moi-même je le chante sur scène, mais c'est de la poésie, avec des rimes !!! Là, c'est bien la première fois que l'on chante de la prose dans le flamenco. De plus, c'est ma contribution pour faire connaître García Márquez à un autre public.

**Oui, parce que vous êtes un habitué des chemins de traverse. Vous avez expérimenté l'accompagnement par un orchestre symphonique, vous avez été un pionnier en enregistrant avec l'orchestre andalou de Tanger, avec le violoniste Faïçal Kourich...**

Je suis un artiste qui ne supporte pas l'immobilité. Je ne sais pas être casanier. Mon prochain disque sera tout aussi surprenant, mais je ne l'attaquerai pas avant au moins un an. Le premier disque des trois que j'ai faits de fusion arabo-andalouse est *Encuentro*, il y a 20 ans. Aujourd'hui, on n'a que ce mot à la bouche, « fusion », mais à l'époque je me suis fait descendre, en particulier par les puristes. Personne ne comprenait ce que je faisais. « Écoutez-le lui, avec les Arabes ! » Et j'ai dû avaler

tout ça. Mais cette rencontre a été merveilleuse. Puis j'ai fait *Casablanca* avec l'Orchestre Aràbigo-Andaluci de Tanger. Ensuite, j'ai enregistré *Puertas abiertas* que j'ai présenté à Faïçal. C'est un violoniste arabe qui lit la musique alors il peut tout jouer. Tout cela, ce sont des faits. J'ai également fait une tentative avec des Bulgares, *Lagrimas de cera*. Il s'agissait de ma vision de la Passion et Mort de Jésus.

**Quelle importance a la religion dans votre art ?**

Voyons... Je suis de confession catholique, ça me vient de mes parents. Ce n'est pas parce que j'ai fait *La parole de Dieu à un gitan* ou que j'ai mis des violons dans le flamenco en 1971 pour la première fois que ça signifie quoi que ce soit. Ça voulait juste dire que j'aimais les Évangiles, et que j'avais envie de les chanter. C'est tout.

**On vous reproche souvent de vous éloigner du flamenco pur.**

Je suis habitué à de telles remarques. Mais ce qu'on oublie ces critiques, ce sont les 20 disques de flamenco que j'ai faits avant... Elles ne retiennent que mes albums avec les Arabes. C'est une attaque mesquine et un raccourci un peu facile pour analyser mon œuvre. Mon œuvre est remplie de disques de flamenco car c'est ma

vie. Il n'y pas de flamenco pur qui tienne, il n'y a qu'un seul flamenco. Pour cela, il faut chanter *por soleas* et *por siguiriyas*. Je pars toujours du flamenco pour entreprendre mes innovations. Si je n'en connaissais pas les racines, les styles, les interprètes, je n'aurais pas la capacité de faire des disques pareils. D'ailleurs, quand je déciderai de me retirer, je publierai une anthologie de 3 CD. Et elle ne contiendra que du flamenco pur et dur.

**Quelle sera la formation dans laquelle vous allez vous présenter au Théâtre Fémina ?**

Dorantes sera à la tête de l'orchestre, c'est lui qui a signé les arrangements du dernier album aux côtés de Faïçal. Nous interprèterons les chansons autour de García Márquez. La *bailaora* Pastora Galván, sœur d'Israël, sera également sur scène. Elle est le pendant féminin de son frère. J'ai l'habitude et j'aime aussi accompagner les danseurs, j'ai travaillé avec Antonio Gades pendant 5 ans.

[propos recueillis par José Ruiz]

Juan Peña El Lebrijano,  
samedi 3 octobre, 21h, Théâtre Fémina.  
Renseignements 05 56 94 43 43  
www.musiques-de-nuit.com

## CHRONIQUE ▶

## GLOIRE(S) LOCALE(S)

### Partie de jambes en l'air

Le quatuor de pom-pom girls déjantées Psch-pshit ! promet un retour imminent histoire d'échauffer les salles bordelaises avec un nouveau set et la panoplie ad hoc.

Des tenues rétro *flashy* que l'on croirait piquées dans la garde-robe des athlètes de l'ex-Allemagne de l'Est (mais qui, en réalité, proviennent exclusivement des poubelles de Saint-Michel !). Des chorégraphies à mi-chemin entre une revue burlesque au fin fond de l'Amérique rurale et une vieille cassette VHS de Véronique et Davina en accéléré. Des compositions hésitant entre rock abrasif façon riot grrrls et savant mélange electroclash/disco-pop nimbé de 8 bits. Des voix à briser les vitres et faire rougir d'envie les Petits Chanteurs à la croix de bois. Des cadavres exquis pour paroles. Tels sont les ingrédients de base des shows survoltés dans lesquels savent se lancer têtes baissées les quatre Psch-pshit ! ; et ce aussi bien face à une rangée de

franges et de mèches blondes des plus *arty* que devant une horde de chasseurs dans un PMU corrézien ! De vraies bêtes de scène à côté desquelles on pourrait passer si l'on s'en tenait à l'écoute de leur premier album, *Vegetaline*, sorti l'an dernier, et qui - sans surprise - n'est que l'ombre de leurs spectacles éclatants. En effet, la vraie force de cette brochette de jolies filles est assurément de savoir lever haut la jambe sans perdre la note dans une débauche d'étoffes euphorisantes. Leurs concerts sont d'hilarantes performances sportives au mauvais goût sexy et assumé, où elles délaissent souvent la scène pour grimper au-dessus de la tireuse à pression quand elles ne se frayent pas un passage à quatre pattes dans la fosse. Il n'est d'ailleurs pas rare,



une veille de concert, de croiser la *dream team* en train de s'échauffer au gymnase Mériadeck une raquette à la main...

« On est d'abord là pour faire les belles et montrer de jolies cuisses musclées », assure en riant l'une d'elles, l'ex-Mondaine Carole. C'est de sa rencontre avec Anne, connue

pour avoir fait danser des dizaines de Bordelais dans ses fameux BTT (Ballets Tout-Terrain) et avec laquelle elle a ouvert la salle de concert La Politique, que le groupe est né, début 2007. Après avoir épuisé quelques danseuses et guitaristes, elles ont été rejointes quelques mois plus tard par les toniques Italiennes Mariele

(basse) et Alice (chant et danse), couple sexy à la scène comme à la ville. Aujourd'hui, les filles préparent des nouveaux morceaux et leurs nouvelles tenues pendant ce qu'elles appellent leurs « réunions tupperware » : « *Psch-pshit ! se nourrit de papotages*, assure Mariele. *On a l'habitude de se montrer nos achats, de parler des derniers ragots et aussi de nos habitudes sexuelles pendant les répétitions !* »

De ce nouveau set encore top secret, on sait seulement que leur tube *Qu'est-ce que j'peux faire ? J'sais pas quoi faire !* risque d'être détrôné par une reprise sans doute assez libre de quelques vers de *Phèdre*... Et que leur son sera plus pervers et rock. « *Au début on voulait faire un truc de fille rigolo*, explique Carole. *Mais on s'est peut-être un peu trop enfermées dans des morceaux trop pop et cucul. Maintenant on a envie de salir un peu tout ça* ».

[Annabelle Georgen]

www.myspace.com/pschpshit



## Laborieux démarrage

C'est la rentrée et pour le mélomane elle est, paradoxalement, synonyme de vacances. À Bordeaux tout du moins... On pourra certes rallier la côte basque, où festivals et académies battent leur plein, jusqu'à Donostia ; mais en Gironde, c'est le calme plat. Les saisons d'orgue elles-mêmes s'épuisent. Orgues d'été a jeté ses derniers feux fin août, Musica in cathedra s'accorde un sursis après le concert de Heinz Peter Kortmann : n'étaient les infatigables Amis de l'abbatiale de Guîtres, qui reçoivent Alain Bouvet le 6, Olivier Périn et la violoncelliste Raphaëlle Semezis le dimanche suivant, la première quinzaine du mois serait singulièrement désertique.

Il n'y a guère que pour les férus d'art lyrique (très fortunés ou très passionnés) qu'elle est à marquer d'une pierre blanche : certes les tarifs sont dignes d'une rock star ou d'un festival à la mode, mais après tout l'occasion n'est pas des moindres, puisqu'il s'agit de l'ouverture du ban des vendanges à Saint-Émilion, samedi 12, et Joseph

Calleja n'est pas non plus le premier ténor venu. Habitué du Met et de la StaatsOper de Vienne, la seule autre occasion de l'entendre en France cette année sera une série de *Bohème* aux Champs-Élysées en décembre... Les amateurs n'hésiteront pas.

Il va falloir attendre les Journées du patrimoine pour que les choses s'animent un peu. Et prévisiblement, c'est alors un embarras de richesses : tous les orgues de Bordeaux sont de la fête, l'église Saint-Pierre accueille Stella Montis et le musée des Douanes la Jeune Académie vocale d'Aquitaine, le Chœur voyageur fait halte au musée des Arts décoratifs, on célèbre Fauré au couvent des Annonciades et le Café Opéra - récemment et très heureusement rafraîchi - n'est pas en reste avec deux concerts d'après-midi. À La Réole, on profite des circonstances pour laisser libre cours à des humeurs festivières d'autant plus attrayantes qu'elles sont plaisamment hors saison : la musique ancienne y est à l'honneur pendant trois jours.

Ce cap patrimonial passé, la vie reprend... Une toute nouvelle association, Bordeaux Musique Passion, n'y va pas par quatre chemins en programmant *La Révolte des orgues* de Jean Guillou, pour neuf orgues et percussions, à la cathédrale, qui marque le début d'une tournée européenne du maître. Le lendemain, c'est au tour de l'Opéra d'ouvrir sa saison avec les burlesques *Brigands* d'Offenbach revus par Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff. Puis vient l'ensemble vocal Hémiole, procédant le 25 à la passionnante résurrection du *Requiem* de Franz Lachner, suivi d'*Orfeo* dans les messes brèves de Bach. Le 28 septembre on retrouvera au Grand-Théâtre le subtil Ottone du *Couronnement de Poppée*, Max Emanuel Cencic, emmenant quelques musiciens complices dans un remarquable programme consacré à la cantate romaine de Caldara et Domenico Scarlatti : en dernière semaine, la saison aura bel et bien démarré...

[Lulu du Fa-Dièze (par interim)]



les  
**JOURS**

du 2 au 17 octobre



4 à 7 quai Richelieu  
33000 BORDEAUX  
T. 05 56 44 54 62  
www.cinna.fr  
contact@docks-design.com

Cinna<sup>TM</sup>



# Dancing in the streets

Le rapprochement des mondes dits « amateur » et « professionnel » constitue un véritable enjeu en matière de politique culturelle et d'action artistique à l'échelle d'un territoire. Nombreux sont les projets et commandes destinés à favoriser un tel dialogue. Le Festival Cadences d'Arcachon avec ses 25 spectacles, 16 compagnies et « tout le charme d'un paysage exceptionnel : celui du Bassin d'Arcachon » compte donc aussi avec sa parade chorégraphique. Depuis deux ans, l'IDDAC, Arcachon Culture et les villes de La Teste-de-Buch, Gujan Mestras et Marcheprime s'associent pour que celle-ci « devienne un élément-phare des pratiques artistiques sur le département et participe pleinement à la politique départementale relative au schéma des enseignements artistiques ». Pour la seconde fois, c'est la belle Julie Dossavi qui pilote l'opération. D'origine béninoise, aguerrie à la danse « grand format » avec Philippe Decouflé, lors de la cérémonie d'ouverture des J.O. en 1992, la chorégraphe et interprète manie tous les langages chorégraphiques avec un appétit vorace que rien ne semble pouvoir épuiser. Du contemporain au hip-hop, sa danse est multiple, riche d'expériences et de rencontres en tout genre. Pourtant, l'exercice reste ici difficile quand on imagine aisément que la centaine de participants engagée dans le projet suppose incontestablement diversité des pratiques et des attentes. « Mais ce qui compte avant tout dans cette affaire, déclare l'électrique danseuse, c'est le partage d'une passion ! » Folklorique, contemporaine, hip-hop, classique, jazz ? Qu'importe la formation ou la catégorisation des danseurs amateurs qui processionneront dans les rues d'Arcachon le dimanche 27 septembre. L'essentiel ici est en partage, bien au-delà des langages. Loin des studios de danse et des salles de spectacle, la parade chorégraphique investit la rue et ce rendez-vous est d'abord l'occasion d'une grande fête. Entretien avec une passionnée.

**Pour la seconde année vous êtes invitée à diriger la parade chorégraphique du Festival Cadences qui réunit une centaine de participants, danseurs amateurs et professionnels de la Gironde. Le projet est d'envergure et les attentes sûrement nombreuses. Quels sont vos outils, vos pistes de travail ?**

Cela concerne uniquement des amateurs. Les seuls professionnels sont ceux de la Compagnie Julie Dossavi. L'année dernière le thème choisi était le funk avec James Brown. Cette année : aucun thème. L'objectif principal, c'est de donner du désir et transmettre une passion - qui requiert toutefois exigence et patience. Nous avons cette année choisi de ponctuer la parade par des intermèdes qui viendront jalonner le défilé dans la ville. Tout ce que je demande aux participants, c'est d'avoir une rigueur, de l'envie, de la patience, de la confiance et surtout du plaisir.

**Qu'est-ce qui réunit au-delà de tous les clivages, les participants à un tel projet ? Le plaisir de danser ?**

Oui tout simplement ! Mon objectif premier, c'est de transmettre ma passion pour la danse, pour le mouvement. Que tu sois professionnel ou amateur, peu importe ton niveau. Ma danse est multiculturelle pétrie de différentes énergies, différents styles et les participants s'y retrouvent toujours. Et puis, j'ai fait appel à 3 assistantes de style et de pédagogie différents avec une danseuse contemporaine, une danseuse hip hop et une danseuse ragga/jazz. Peu importe le style, la taille, la couleur, l'essentiel c'est de se retrouver, de se rencontrer, de fédérer une énergie positive et de communiquer avec un art.

**Si le « résultat » est bien ici la parade, le processus de création semble donc compter tout autant sinon plus. Quels sont les « bénéfiques » d'une telle expérience d'un point de vue artistique et humain, pourrions-nous dire, pour les participants et pour vous-même ?**

Quand on fait ce genre de projet, il faut privilégier l'humain. C'est primordial. Mon équipe est déjà

super ! Mes assistantes sont efficaces et généreuses dans le travail, elles ont un bon rapport avec les participants, j'ai confiance en elles et réciproquement. Les participants sont disponibles et je suis à leur service. Eux et moi savons pourquoi nous sommes là, ensemble. Travailler avec des amateurs me nourrit énormément, car il y a une telle simplicité, une ouverture que je retrouve difficilement chez les

professionnels, enfin qui est autre. Bien sûr il faut répéter dix fois plus mais voilà, c'est le projet ! C'est ma deuxième parade, les participants sont différents, ils sont beaucoup plus investis, plus nombreux et plus engagés et ça, ça fait vraiment plaisir !

**Comment avez-vous travaillé en termes de calendrier, de rythme et de collaborations artistiques ?**

J'ai d'abord donné un stage dans différentes écoles de danse pour sensibiliser les gens à mon travail. Puis, j'ai rencontré des profs de danse et des ateliers ont été mis en place tout au long de l'année. Il y a eu 5 week-ends à raison de 3h par jour et une résidence de 5 jours pendant les vacances de Pâques à raison de 6h par jour. Dans la parade, il y a des mamans, des gens qui travaillent, aussi, chacun pouvait choisir de

venir soit le matin de 10h à 13h soit le soir de 18h à 21h. Concernant les collaborations, j'ai fait appel à des musiciens du conservatoire, à des gymnastes de GRS et à un groupe de danse folklorique. Trois assistantes m'ont également accompagnée pour mener à bien le projet. Je travaille essentiellement sur le mouvement, la danse, le groove, yes ! Quand le public voit la parade, je veux qu'il sourit, qu'il se trémousse, qu'il DANSE !

**« Travailler avec des amateurs me nourrit énormément, car il y a une telle simplicité, une ouverture que je retrouve difficilement chez les professionnels. »**

**Pensez-vous qu'il soit important que davantage de projets chorégraphiques investissent ainsi l'espace public ? Selon vous, qu'est-ce que cela favorise ou bouscule ?**

Oui, c'est très important car il faut amener l'art et la danse dans la rue. Il faut que le peuple se rapproche de l'art. C'est une ouverture d'esprit essentielle pour le monde d'aujourd'hui, s'ouvrir au monde, aux cultures. Nous avons tous besoin d'univers de fête. Cela rapproche les gens. Arrêtons de communiquer seul, dialoguons !

**Après deux éditions, un souvenir particulier, une anecdote ?**

J'en ai plusieurs ! Ce que je peux dire c'est que ça fait plaisir quand une personne du public te dit : « Vous êtes formidable, c'est génial ce que vous donnez aux gens ! » Une autre phrase qui me plaît beaucoup aussi de la part des participants : « Merci Julie ».

[propos recueillis par Séverine Garat]

Mi lé doum, Cie Julie Dossavi, samedi 26 septembre, 16h45, Théâtre de la mer. Parade chorégraphique, dimanche 27 septembre, 17h, front de mer. Renseignements 05 56 22 01 18 [www.arcachon.com/cadences2009](http://www.arcachon.com/cadences2009)



INTIME COLLECTIF

EVENTO

LE RENDEZ-VOUS  
ARTISTIQUE ET URBAIN  
DE BORDEAUX

9 / 18 OCTOBRE

GRATUIT

[EVENTO2009.ORG](http://EVENTO2009.ORG)

EXPOSITIONS RENCONTRES DEBATS PERFORMANCES CONCERTS ITINERANCES



Ce projet est cofinancé par l'Union Européenne. L'Europe s'associe en Aquitaine avec le Fonds européen pour le développement régional.

# L'art est dans le prêt

Créée en 2002 par Anne Peltriaux et Corinne Vessières, l'arthothèque de Pessac, épaulée par la municipalité, a pour mission de sensibiliser le plus large public à la création contemporaine par l'intermédiaire de la location d'une œuvre d'art. Riche de près de 500 pièces, sa collection compte de grands noms de l'histoire de l'art comme Buren, Raynaud, Bourgeois ou encore LeWitt. Le volet d'actions pédagogiques mis sur pied depuis sa création fait de cette structure un véritable outil d'aménagement culturel du territoire. Du 17 septembre au 20 octobre, l'arthothèque présente ses 67 nouvelles acquisitions. L'occasion de revenir sur un projet au long cours, qui a su se donner les moyens de ses grandes ambitions.



## Nouvelles acquisitions 2009 : 67 œuvres ou séries

Martine Aballéa, Alice Anderson, Maya Andersson, Pierre Ardouvin, Brigitte Bauer, Martin Beauregard, Anne-Laure Boyer, Anne Brégeaut, Patrice Carré, Mamadou Cissé, Pierre Clerk, Alexandre Delay, Alain Delorme, documentation céline duval, Antoine Dorotte, Guillaume Dorvillé, Peter Downsbrough, Jean Dupuy, Claude Faure, Bernard Fuchs, Hamish Fulton, Francesca Gabbiani, Joseph Grigely, Gaëlle Hippolyte, Lauren Huret, Pierre Labat, Emmanuel Lagarrigue, Laurent Le Deunff, Jean-François Maurige, Philippe Mayaux, Olivier Mosset, Mrzyk & Moriceau, Kyoko Nagashima, Roman Opalka, Françoise Pétrovitch, Guillaume Pinard, Julien Prévieux, Bernard Quesniaux, Chantal Raguet, Maxime Raimond, Jean-Pierre Raynaud, Toni Regazzoni, Hugues Reip, Bruno Rousselot, Emmanuelle Samson, Bruno Serralongue, Taroop & Glabel, Topor, Elmar Trenkwalder, Jean-Luc Verna, Laurence Weiner, Willem.

### Quelles sont les grandes lignes qui définissent la collection de l'arthothèque de Pessac ?

C'est une collection assez jeune démarrée en 2002 à visée historique représentant les quarante dernières années de la création artistique jusqu'à aujourd'hui. Les œuvres se situent toutes dans le domaine des supports graphiques, dessins, gouache, estampe, sérigraphie, peinture et la photographie qui représente 25% de la collection. Nous essayons de diversifier les supports. Des thèmes apparaissent comme le portrait, l'architecture, l'urbanisme ou encore le paysage. En 2004, l'arthothèque de Pessac a reçu deux dépôts d'une centaine d'œuvres chacun. Le premier du Fonds National d'Art Contemporain et le second de la part de l'arthothèque du Limousin afin de nous aider à développer le programme des actions pédagogiques.

### Quelle est la procédure des achats ?

Nous réunissons plusieurs fois dans l'année un comité d'acquisition auquel nous participons, composé d'experts du milieu de l'art contemporain. Cette année nous avons invité l'écrivain et critique

## « Le projet est avant tout celui d'une collection d'œuvres d'art contemporain destinées à la location. »

d'art Didier Arnaudet, Émilie Flory, directrice artistique de la galerie Image/Imatge installée à Orthez et Pierre-Lin Renié, photographe et enseignant à l'École des Beaux-Arts de Bordeaux. À nos côtés, siège également un représentant des adhérents de l'association.

### Quel est votre budget annuel d'acquisition ?

Nous réservons depuis 2007 une enveloppe de 40 000 euros qui sert également à hauteur de 20% à l'encadrement des œuvres.

### Quelle est votre relation au territoire local - artistes, galeries et institutions ?

Nous essayons de suivre le travail des galeries bordelaises. Sans ce tissu local, il ne se passerait rien pour nous. Par exemple, nous suivons des artistes comme Laurent Le Deunff depuis sa première exposition au lieu d'art À suivre... en 2004 ou encore Cédric Couturier. Concernant les

institutions, nous avons très vite noué une relation particulière avec le Frac dont la mission de médiation rejoint celle que nous nous sommes fixée.

### Comment avez-vous fait évoluer le projet de l'arthothèque ?

Le projet est avant tout celui d'une collection d'œuvres d'art contemporain destinées à la location. Très vite, nos efforts ont porté sur la mise en place d'actions de sensibilisation qui ont d'abord vu le jour en milieu scolaire et par la suite dans les centres sociaux, les centres d'animation, les foyers de jeunes travailleurs, les maisons de retraite, les hôpitaux et les universités.

### En dehors des achats d'œuvres, quel soutien apportez-vous aux artistes ?

Depuis plusieurs années, nous bénéficions d'une aide à la création allouée par la DRAC Aquitaine qui nous permet de monter une exposition avec un artiste. Depuis deux ans, dans le cadre de la

politique de la ville menée par la municipalité de Pessac, nous mettons en place un projet annuel avec un artiste sur le territoire de la commune en lien avec ses habitants. Grâce à ce dispositif, nous finançons la production d'une œuvre. Cette année nous avons invité Cédric Couturier qui a travaillé avec six groupes de 9 à 25 personnes choisis par l'arthothèque, du primaire à la maison de retraite en passant par tous les publics de centres sociaux - enfants, adolescents, jeunes adultes, adultes. Il a réalisé une vidéo, un moyen-métrage intitulé *Posture Molle* qui sera projetée au cinéma Jean Eustache le 5 novembre.

### Comment envisagez-vous l'avenir de l'arthothèque ?

Le plus gros chantier, d'ici deux ans, est le déménagement de l'arthothèque dans de nouveaux locaux plus adaptés, mieux équipés et probablement plus spacieux. En sept années d'existence, nous avons développé les acquisitions, la collection compte à ce jour près de cinq cents pièces, les expositions, la médiation et l'aide à la production. Nous souhaitons conserver ces missions et les pérenniser. Notre

## Arthothèque mode d'emploi

### Particulier

Adhésion annuelle : 45 euros.  
Location : une œuvre tous les deux mois pour 10 euros.

### Scolaires, centres sociaux et d'animation

Adhésion annuelle : 60 euros.  
Location : 10 euros par mallette empruntée et 2 euros par œuvre empruntée.

### Entreprises et collectivités

Adhésion annuelle : 150 euros pour trois œuvres tous les deux mois ou 230 euros pour 5 œuvres tous les deux mois.  
Location : 10 euros par œuvre empruntée.

projet se singularise par l'ampleur des actions pédagogiques que nous avons mises en place sur le territoire. Et nous tenons particulièrement à cet aspect-là.

[propos recueillis par Cécile Broqua & Cyril Vergès]

## S'abîmer à la tâche

Du 8 septembre au 8 octobre, la galerie Cortex Athletic présente une douzaine de peintures de Vincent Gicquel réunies sous le titre *La belle affaire*. Les compositions donnent à voir de grands aplats bleu et vert qui dessinent des architectures fragiles et oniriques. Les scènes que Gicquel imagine prennent place dans un décor abstrait. L'homme est au premier plan manipulant le plus souvent des outils. Il est affairé dans des occupations cryptées. Impossible de dire réellement à quoi consiste l'action. L'effort de l'homme qu'il soit inutile ou vital laisse apparaître des savoir-faire qui évoquent la figure de l'ouvrier. Le dessin net convoque par certains aspects l'esthétique de l'illustration. Les univers imaginés semblent emmaillottés d'une aura surréaliste et décousue. À la surface des toiles, autour de l'homme gravite un bestiaire de formes étranges, parfois absurdes, isolées, décontextualisées (larves, tuyaux...). « Dans cet univers privé d'illusion, l'homme œuvre à sa manière dans une solitude implacable, dans une indifférence générale où les regards ne se croisent jamais. Il s'agrippe à ce qui semble être devenu l'unique raison de son existence : ce qu'il est



en train de faire. L'aspect mécanique de ses gestes, sa pantomime privée de sens rendent insignifiant tout ce qui l'entoure. »

Vincent Gicquel, *La belle affaire*, du mardi 8 septembre au jeudi 8 octobre, Cortex Athletic  
Renseignements  
05 56 94 31 89 www.cortexathletico.com

## Au coin du bois

Du 16 septembre au 31 octobre, la galerie ACDC accueille la plasticienne Émilie Perotto pour une exposition personnelle intitulée *Mieux vaut la pratique que l'étude*. Depuis sa sortie de la Villa Arson, à Nice en 2004, Émilie Perotto a rejoint les rangs d'une jeune génération d'artistes-sculpteurs mettant en jeu un savoir-faire à la fois artisanal et virtuose. La plupart de ses sculptures sont réalisées en bois aggloméré, un matériau pauvre qu'elle passe avec force et précision à l'ouvrage de ses machines électriques pour livrer

des formes hybrides, tour à tour figuratives et abstraites, conçues sur le mode ludique de l'assemblage ou de l'empilement. *My heart belongs to daddy* (2008) donne à voir une composition énigmatique. Un crâne humain en bois aggloméré est disposé de ¾ de dos à l'intérieur d'un four à micro-ondes. La lumière du four fonctionne mais le plateau rotatif ne tourne plus et la porte est close. Installée en surplomb de l'appareil, une sculpture en bois représente un sol poreux et épais sur lequel ont poussé trois champignons forestiers. À la fois socle et écrin, le four renferme un symbole de mort

(le crâne) et porte la représentation d'une forme vivante (le champignon) qui prolifère dans la pourriture. Évoquant l'irradiation, la disparition, la métamorphose, la pièce apparaît comme une vanité ; elle semble confronter le spectateur à la précarité de l'existence tout en mettant en scène l'apparition et la disparition de la vie dans une tonalité champêtre et morbide.

Émilie Perotto, *Mieux vaut la pratique que l'étude*, du mercredi 16 septembre au samedi 31 octobre, vernissage le 16 septembre à 18h30, galerie ACDC.  
Renseignements  
09 52 98 97 37 www.galerieacdc.com

## Tout se transforme

L'artiste Kiuston Hallé a choisi d'explorer le thème de la « reconstruction » à travers un ensemble composé d'une trentaine de photographies qu'elle expose à la galerie Arrêt sur l'image du 10 septembre au 4 octobre. Les photographies issues de la série intitulée *Fragments* réalisée en 2008 montrent des états transitoires, en devenir, où la machine est à l'œuvre agissant sur la transformation des matériaux. Les sujets retenus sont la plupart du temps soustraits à leur contexte par une prise de vue en plan resserré. L'échelle des fragments photographiés tend vers une abstraction sans pour autant déréaliser le contenu. La démarche pourrait s'apparenter à



celle d'un enregistrement des traces de l'impact de l'homme sur son environnement. Les compositions photographiques, si variées soient-elles, renvoient une impression de

densité de la matière où le vide n'a pas sa place. Les seules échappées sont celles qu'offre l'avancée des chantiers, au-dessus des fondations noires et grises, lorsque les édifices pointent vers un bout de ciel bleu. « Ici, les visuels, solitaires mais solidaires d'un tout, parlent à la manière d'éditoriaux, et racontent des chemins de vie, telles ces traces de pneus, ou ces caniveaux à vifs, marques d'un passé et annonceurs d'une rénovation. »

Kiuston Hallé, *Fragments*, du jeudi 10 septembre au dimanche 4 octobre, Arrêt sur l'image galerie.  
Renseignements 05 56 69 16 48  
www.arretsurlimage.com

Ambarès & Lagrave

## Pôle culturel ev@sion

Programmation culturelle  
Septembre / Décembre 2009

**Mémoire, danse, paroles et chorégraphies ...**

**25 sept.** 20H30 *Le Bal Interdit* **CC/12C**  
Rave Musette  
Coorganisation IDDAC, en partenariat avec FIP, l'association Anapurna, le CCAS d'Ambarès et Lagrave

**9 oct.** 20H30 « Être et rendre » **CC/12C**  
Les Associés Crew  
En partenariat avec l'ADA, ZHPROD, FIP

**Bretagne, Gascogne et folklore ...**

**16 oct.** 20H30 *Le choc des électrons libres* **CC/12C**  
Família Artus / Niou Bardophanes / Francis Mounier + VJing numérique  
Production du Collectif çai (Pau) - Création soutenue par : OARA, Région Aquitaine, Région Bretagne, IDDAC Grande-ADAM Landes, ADDAV Morbihan, CNV, Coorganisation IDDAC, Partenariat FIP

**17 oct.** 20H *Soirée Fest Noz* **CC**  
Bagad Men Ha Tan + VJing numérique  
En partenariat avec FIP

**Master class, hip-hop, contes et musiques ...**

**du 26 au 30 oct.** **Semaine Musiques Actuelles & Numérique**  
Avec la participation du groupe Sangaré, de Francis Darizcuren, Pascal Mulot et Patrick Rondat  
En partenariat avec AALC, le CIAM et l'UDAM 33

**du 7 au 15 nov.** **Block Party - Cultures urbaines et vidéo numérique**  
Avec la participation de « O Colectivo » (Héliopolis - Brésil), des Lyricalistes, Qu'on pose, Iforo/effort de conscience, la Smala, le collectif 1<sup>er</sup> Presse, l'ADA et le réalisateur Tanga.  
En partenariat avec ZHPROD

**7 nov.** **Journée Musique Assistée par Ordinateur**  
En partenariat avec la CMF, l'UDAM33 et AALC

**du 17 au 19 déc.** **Festival Jeune Public**  
Avec : - Babyrama // du vidéo-concert dans les biberons //  
- Cie la Petite Fabrique // A l'ombre d'une histoire //  
- Cie Puppets etc // François Blanc //  
- Cie Les enfants du paradis // Miam //  
- L'association Enfance et Musique « Parady »  
Marionnettes, théâtre d'ombres, vidéo-concert...  
En partenariat avec Presqu'île en Pages / SIVOC

Renseignements / réservations : Tel : 05 56 77 36 26  
Courriel : [contact.culture@ville-ambaresetlagrave.fr](mailto:contact.culture@ville-ambaresetlagrave.fr)  
[evasion.ville-ambaresetlagrave.fr](http://evasion.ville-ambaresetlagrave.fr)



## My House

Neuf ans après sa création, la coopérative artistique et culturelle POLA emménage dans de nouveaux bâtiments municipaux d'une surface de 2400 m<sup>2</sup> situés 8 rue Corneille dans le quartier de Bacalan. Pour la première fois, les neuf structures constituant la fédération s'installent au même endroit avec, enfin, la possibilité de se projeter dans la durée. Le 14 septembre, à 19h, POLA inaugure officiellement son installation et organise une journée portes ouvertes dès 14h.

### Quels types de changements cette installation entraîne-t-elle dans les activités de POLA ?

Cette nouvelle implantation marque une étape importante vers notre projet final et nous offre l'opportunité de mettre en œuvre une partie du projet de lieu de fabrique porté par Pola depuis 9 ans. Concrètement, nous sommes enfin tous réunis dans les mêmes locaux. Nous y accueillons également des artistes et d'autres structures culturelles bénéficiant de locaux de travail dans le cadre de notre programme de services. Cette ouverture reflète un aspect important du projet

POLA : permettre aux acteurs culturels de la CUB d'accéder à des outils de production professionnels, favoriser ainsi l'éclosion de talents, contribuer à l'attractivité de notre territoire. Ce lieu nous permet d'envisager la création d'échanges avec des artistes d'autres villes, d'autres pays et de faciliter la mobilité des professionnels de notre territoire. Enfin, il nous donne le temps de mieux définir avec les collectivités territoriales les moyens nécessaires au projet ambitieux dont notre région manque : un outil permettant de créer des passerelles entre les disciplines artistiques et de

dynamiser le secteur de l'économie créative.

**À ce jour, ce lieu ne dispose pas d'espace d'exposition. Or, il s'agit d'un aspect important dans le développement du projet que porte la fédération POLA que de donner à voir au public les travaux d'artistes...**

Pola propose un nouveau type d'équipement culturel, fonctionnant dans un esprit de coopération et de mutualisation, et regroupant à la fois les moyens de production des œuvres et les espaces de diffusion qui permettent de les découvrir. L'implantation actuelle est, en l'état,

dépourvue d'espace adéquat pour la diffusion, ce qui ne nous permet pas de réaliser les événements culturels publics qui sont partie prenante de nos activités : expositions, concerts, projections, conférences, etc. Il nous semble néanmoins possible de pallier ce manque avec quelques travaux, mais nous avons besoin, pour ce faire, de l'aide de nos partenaires. Malgré cela, le site a de formidables qualités ; nous étudions actuellement le moyen d'exploiter au mieux la plateforme extérieure de 5000 m<sup>2</sup> qui fait face à l'extraordinaire panorama des bassins à flots.

**Vous disposez de plusieurs ateliers (sérigraphie, photographie) que vous pouvez tenir à la disposition d'artistes extérieurs à POLA à des tarifs attractifs. Quelle place occupe l'aide à la production des artistes dans votre projet ?**

L'aide à la production est au cœur du projet d'équipement porté par POLA. Dès la rentrée, trois structures membres de Pola vont

progressivement ouvrir leurs ateliers équipés : l'atelier de sérigraphie d'Orbis Pictus (impressions papier et textile), Le Labo, révélateur d'images (ateliers de développement argentique et espace de formation), Zébra 3 avec un atelier dédié à la production d'art contemporain (menuiserie, métal, résine, peinture, etc.).

**Qu'avez-vous choisi de montrer le 14 septembre à l'occasion de cette inauguration ?**

Cette inauguration permet à tous de venir s'informer et de partager un temps de convivialité à la Fabrique POLA. C'est l'occasion de nous rencontrer, de visiter nos locaux, et d'en comprendre le fonctionnement. Nous présenterons des œuvres, des objets, des installations, des performances, mais aussi des démarches et des projets.

[propos recueillis par Cécile Broqua & Cyril Vergès]

Renseignements [www.pola.fr](http://www.pola.fr)

### ART TELEX

La galerie Tinbox déménage au 76, cours de l'Argonne à Bordeaux et organise à cette occasion une tombola dont les lots à gagner sont des œuvres d'Anne-Marie Durou, Rustha Luna Pozzi-Escot, Sabdam et Vincent Testard. Billets en vente dès le 1<sup>er</sup> septembre. Infos : [www.galerie-tinbox.com](http://www.galerie-tinbox.com) +++ À l'occasion des journées du patrimoine, les 19 et 20 septembre, le CAPC invite le collectif Monts et Merveilles qui a imaginé un principe de visite du musée conçu comme un parcours sportif. +++ Projection jeudi 24 septembre, à 20h30, au CAPC : *La promesse de l'écran*. Un dispositif imaginé par Pierre Leguillon en 2007 : un écran 4/3 qui ouvre - par alternance - sur un bar 16/9e. +++ À partir du 18 septembre, l'exposition *Cycles VivaPerav* rassemble à la Peravgallery (5, rue de la Tour du Pin) un ensemble de peintures récentes d'Olivier Paulin et une dizaine de vélos à pignons fixes revus et corrigés par Xavier Ferrère.



Dans la lignée de *Paris Central*, une collection de onze courts portraits de villes, poétiques et psycho-géographiques, conçue en 2006, Dominique Gonzalez-Foerster concevra un film inédit, intitulé *Film d'attraction*. Composé d'extraits de longs métrages et de documentaires mêlant univers urbain et forain, et réalisé à partir de notre mémoire cinématographique, il sera diffusé sur un écran à l'entrée de la Foire aux Plaisirs.

<http://evento2009.org>

## La femme d'à côté

Retour inespéré d'un des cinéastes français les plus passionnants de sa génération, *Les Regrets* signe en outre une surprenante incursion en territoire romanesque de la part de Cédric Kahn. Porté par un couple d'acteurs en tout point épatant, le film n'ambitionne pas de renouveler le genre mais bien de l'accommoder à l'air du temps. Voire de le pervertir.

*Les Regrets*  
Un film de Cédric Kahn  
France, 2009, 1h45  
Avec Valeria Bruni-Tedeschi, Yvan Attal, Arly Jover, Philippe Katerine

On commençait sérieusement à s'inquiéter au sujet du cas Cédric Kahn. Comment ce fils brillant de Pialat, scénariste doué pour Brigitte Rouan (*Outremer*), Laurence Ferreira Barbosa (*Les Gens normaux n'ont rien d'exceptionnel*) ou Catherine Corsini (*Les Ambitieux*), auteur d'une poignée de longs métrages (*Bar des rails*, *Trop de bonheur*, *L'Ennuï*, *Roberto Succo*) parmi les plus essentiels du jeune cinéma français des années 90 avait-il pu laisser son fan-club dans le désarroi après *Feux rouges* et *L'Avion* ? Avait-il épuisé tout son potentiel, apparemment illimité ?

Ainsi, *Les Regrets*, selon les propres mots de Kahn serait né d'un « défi ». Mais aussi d'un constat : « *J'avais toujours évité les émotions, même dans L'Ennuï. Une histoire d'amour, c'est du basique au cinéma. Au vu de l'histoire du cinéma, c'est ultra rebattu et classique, mais au vu de mon histoire personnelle, c'était un*



défi énorme ! » Chacun le sait : les paris sont faits pour être relevés. Donc bien en a pris le réalisateur qui sur une trame fort conventionnelle fait souffler un sentiment romanesque comme jamais jusqu'à présent dans son œuvre.

Revenu précipitamment au chevet de

sa mère mourante, Mathieu croise au hasard d'une course Maya, son ancien amour de jeunesse. Les amants de jadis se regardent sans mot dire. Quelques heures plus tard, le téléphone sonne dans la maison familiale. Maya l'invite chez elle. Après une brève hésitation, Mathieu accepte. Évidemment au

jeu cruel des retrouvailles, le cœur l'emporte à chaque fois sur la raison ; la petite musique des amours perdues sait parfaitement faire chanceler les esprits les plus raisonnés ou apparemment raisonnables. Le présent disparaît aussitôt. Certes, la question de la séparation fait elle aussi

surface d'entrée de jeu, mais que ne pourrait-on faire pour la peau ? Et c'est reparti comme en 40, adultère mode d'emploi au service du temps perdu, échafaudant un possible futur. Le truc cruel de « l'amour de ma vie ». Cette certitude, si souvent illusoire, qui anéantit le cœur, dévore l'âme et fait basculer dans une réelle folie.

Si l'ombre de *La Femme d'à côté* plane au-dessus des *Regrets*, ces derniers offrent un miroir contemporain du sentiment bourgeois. Comme chez Truffaut, le téléphone se fait messenger du désir, de la passion. Or comment faire quand l'un passe son temps à fuir le bonheur et que l'autre ne semble qu'articuler l'urgence ? Dans son entreprise, qui prend souvent des chemins de traverse vers le film d'action, Kahn a eu l'intuition d'un couple « idéal » dans lequel Yvan Attal (interprétant son plus beau rôle depuis *Les Patriotes*) et Valeri Bruni-Tedeschi impriment avec une stupéfiante présence un parfum presque virginal sur une figure imposée, périlleuse et souvent « exploitée ». Seul un grand cinéaste est capable de ce genre d'intuition.

[Marc Bertin]

## L'armée des ombres

Hommage aux martyrs de l'Affiche rouge, *L'Armée du crime* plonge à la manière d'un documentaire dans l'incroyable épopée d'un des plus fameux réseaux de la résistance française. Devoir de mémoire d'un cinéaste profondément humaniste, il s'en dégage un idéal d'absolu plus nécessaire que jamais.

*L'Armée du crime*  
Un film de Robert Guédiguian  
France, 2009, 2h19  
Avec Simon Abkarian,  
Virginie Ledoyen, Robinson Stévenin,  
Grégoire Leprince-Ringuet

Fils d'une Allemande et d'un Arménien, militant communiste né à Marseille, Robert Guédiguian semblait le « client » tout désigné pour porter à l'écran la tragique histoire du groupe Manouchian. Toutefois, en dépit de l'atavisme et du terreau familial, il fallait peut-être au cinéaste une bonne dose d'inconscience pour faire revivre un épisode tout à la fois sombre et unique de l'histoire de France. Comment rendre l'hommage juste aux 22 FTP-MOI fusillés le 21 février 1944 au Mont Valérien ? Comment dire aujourd'hui la valeur de l'engagement d'une bande d'apatrides mus par l'idéal républicain et une inextinguible foi dans la patrie des Droits de l'Homme ? Comment éviter la joliesse des récits officiels ?

Car il ne faut pas se leurrer, en dépit de leur rôle primordial, cette armée-là était du genre va-nu-pieds, enrôlant métèques, juifs, Espagnols



rouges. Des partisans, certes, mais beaucoup moins séduisants que Jean Moulin. Un affront aux yeux de Vichy, une insulte faite au III<sup>e</sup> Reich, le cauchemar d'une police zélée, dirigée par le très efficace René Bousquet. La voix des speakers, écume aux lèvres, traduit

parfaitement la haine suscitée par cette colonne d'étrangers.

Avec des moyens « inédits » et inhabituels, Guédiguian raconte la naissance de cette poignée de destins d'immigrés qui font peu à peu l'apprentissage de la guérilla urbaine jusqu'à la chute. Novices,

presque tous l'étaient. D'aucuns avaient combattu en Espagne contre le franquisme, mais rares étaient celles et ceux rompus au maniement des armes. On devine aisément l'effroi de Missak Manouchian, poète rescapé du génocide arménien, au contact froid d'un pistolet. L'intellectuel qui avait

vu disparaître les siens devenant à son tour bourreau de soldats allemands.

Et pourtant, ils ont tout appris : dégainer, viser, tirer, poser des bombes, imprimer clandestinement des tracts appelant à la désobéissance comme au sabotage, se planquer, organiser des filatures, fabriquer des faux papiers. Et vivre la trouille au ventre, dans l'incertitude du lendemain, avec des moyens chiches, et dans le mépris de la résistance exilée à Londres. Avec rien ou si peu, ils réussissent à ébranler l'occupant, réalisant un nombre impressionnant d'actions, culminant avec l'exécution, le 28 novembre 1943, du SS-Standartenführer Julius Ritter, responsable du STO.

À force de filatures, d'arrestations et de tortures, la police française décapite le groupe Manouchian lorsque ce dernier se rend à un rendez-vous avec le colonel Gilles, commandant des FTP de l'Île-de-France. Dans un bel effort de propagande, le régime de Vichy les présente comme « L'Armée du crime ». Une revanche à la petite semaine. Mais qui peut oublier le sang de cette jeunesse, versée au nom de la liberté ? La nôtre.

[Marc Bertin]



## Les moissons du ciel

Reprise de choix pour temps de crise, *The Molly Maguires* connaît une heureuse nouvelle jeunesse, quarante après sa sortie houleuse outre-atlantique. Geste hautement politique, contemporain du Nouvel Hollywood, cette fresque historique portée par une magistrale distribution conserve une saveur intemporelle.

*The Molly Maguires*  
Un film de Martin Ritt  
États-Unis, 1969, 2h04  
Avec Sean Connery,  
Richard Harris, Samantha Eggar

Il est fort à parier que ce petit malin de Paul Thomas Anderson a pompé sans vergogne l'ouverture de son prétentieux pensum *There will be blood* par-dessus l'épaule de Martin Ritt. Les hommages au cinéma, c'est de bonne guerre, mais le plagiat à ce point... Néanmoins, si ce genre d'« emprunt » pouvait redonner goût à l'œuvre de Martin Ritt, ce ne serait que justice d'autant que l'homme dut renoncer à sa carrière d'acteur, victime de ses opinions de gauche en pleine paranoïa maccarthyste. Passé par la télévision, Ritt sut rebondir et entamer une prolifique carrière en tant que réalisateur dès 1957 avec *L'Homme qui tua la peur*.

Produit par la Paramount, en 1969, *The Molly Maguires* pourrait a priori exhaler ce parfum si particulier du Nouvel Hollywood qui bouscula la politique des studios au point que ces derniers s'engouffrèrent dans la brèche auteuriste, confiant de conséquents budgets à leurs

poullains « maison », histoire de ne pas se faire tailler trop de croupières par de jeunes Turcs indépendants et audacieux.

Inspiré de faits réels, le récit plonge au cœur du conflit opposant en Pennsylvanie, en 1876, les ouvriers d'origine irlandaise aux exploitants des mines de charbon. Un conflit aux accents de lutte des classes avec son prolétariat maintenu dans une totale servitude, des tensions racistes et religieuses à couper au couteau, une collusion tacite entre force de l'ordre et patronat. Jusque-là, rien de malheureusement original. Or, ce combat âpre prend une tout autre dimension à la lumière des forces en présence : les fameux Molly Maguires, en hommage à une bande de brigands irlandais, se fondant dans l'héritage de l'antique Ordre des Hibernians, société secrète d'obédience catholique, agissant comme une véritable franc-maçonnerie.

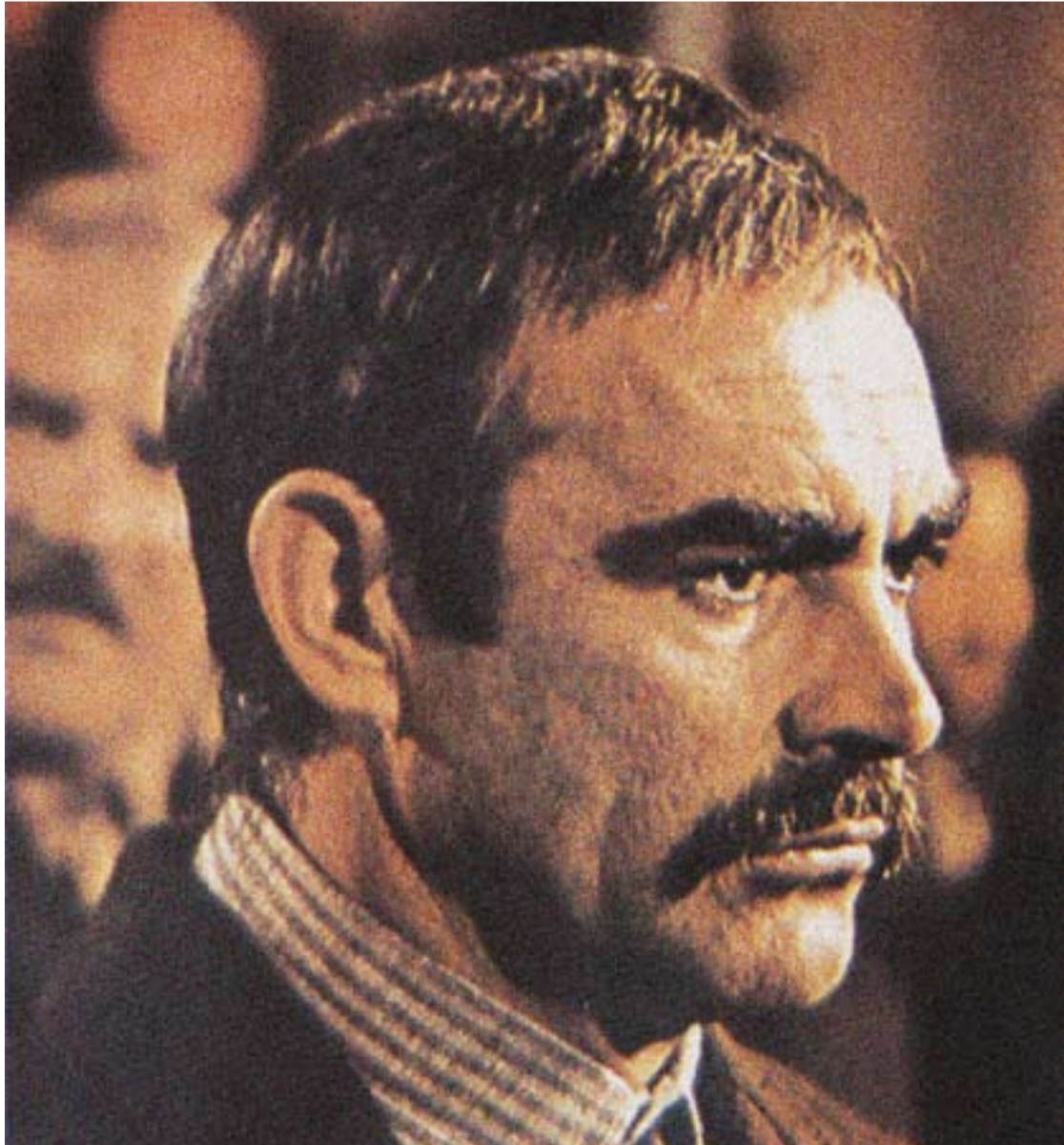
À la tête de cette insurrection, Jack Kehoe (Sean Connery absolument parfait), leader charismatique d'une poignée d'hommes fiers décidés à ne pas ployer sous le joug. Peu enclines à voir l'outil de production

saboté en permanence, les autorités envoient sur place un détective privé de la Pinkerton (Richard Harris sublime de fêlures) afin d'infiltrer les terroristes des terrils.

Face à face forcément viril, entre jeux de séduction et donc de dupes, ce duel quasiment fratricide n'élude pas pour autant le contexte historique, Ritt décrivant parfaitement le quotidien d'une petite communauté d'immigrés (le film fut tourné en décors naturels à Eckley et les studios, qui sauvèrent de la destruction ce qui restait des bâtiments, en firent don à la Pennsylvania Historical and Museum Commission, qui transforma la petite ville en musée), osant apporter une touche romanesque d'une grande subtilité tout en ménageant son intrigue avec une redoutable précision.

Au-delà de la leçon d'histoire qui ne sacrifie en rien au plaisir du spectateur, il est regrettable de constater à quel point le cinéma contemporain se montre avare de projets aussi ambitieux dans la forme comme le fond. L'humeur du temps était-elle plus libertaire en 1969 ?

[Marc Bertin]



### MUSIQUE

- 13/10 Daniel Mesguich, Sophie Téoul, Richard Ducros, Wenjiao Wang - Liszt / Lauba / Haydn / Schubert  
Cabaret virtuose
- 10/11 Bill Carrothers Trio
- 18/11 Douce Mémoire - Chansons et danseries
- 21 et 22/01 Proxima Centauri et Ensemble Contemporain de Montréal + Métissage
- 09/02 François Raulin et Stéphan Oliva - Echoes of spring
- 18/02 Douce Mémoire - Les Roses d'Ispahan (musique ancienne et chant perse)
- 30/03 Christian Siméon / Xavier Rosselle / Jean-Marie Lejude  
Radeaux
- 09/04 Andy Emler solo
- 13/04 Douce Mémoire - Le procès de Monteverdi

### THEATRE

- 07/10 Théâtre de l'Unité - 2500 à l'heure
- 20/10 Daniel Veronese - Tous les grands gouvernements ont évité le théâtre intime d'après Hedda Gabler de Henrik Ibsen
- 24/10 Sergio Mercurio - En Camino (en partenariat avec les Allumés du verbe)
- 05/11 Euripide / Laurent Fréchuret - Médée
- 25/11 P. Sales, S. Fourage, D. Lessot, D. Keene / Philippe Delaigue et Olivier Maurin - Cahier d'histoires
- 03/12 Neville Tranter - Vampyr (marionnettes)
- 07/12 Marguerite Durus / Patrice Chéreau / Thierry Thieû Niang / Dominique Blanc - La Douleur
- 12/12 La ballie rouge & Quatuor (théâtre d'objets)
- 15/12 Jérôme Thomas et Roland Auzel  
Deux hommes jonglaient dans leur tête
- 26/01 Bernard-Marie Koltès / Bruno Boëglin - Koltès voyage
- 16/02 François Duval - L'oiseau n'a plus d'ailes d'après les lettres de Peter Schwiefert
- 11/03 Jean-Pierre Siméon / Anne Conti - Stabat Mater Furiosa
- 02/04 Philippe Genty - Voyageurs immobiles
- 06/04 Molière / Nicolas Lioutard - L'Avare

### DANSE

- 30/11 et 1er/12 Compagnie Fêtes Galantes  
Béatrice Massin - Songes
- 19/03 Myriam Gourfink - Marine
- 19/03 Hervé Robbe - Là, on y danse
- 19/03 Valerio Apicello et Ruth Rosenthal - My flowers
- 20/03 Compagnie Paul les Oiseaux / Valérie Rivière  
Aimez-vous Schubert ?
- 20/03 Shiro Daimon et François Rossé - Mou la fleur
- 20/03 Compagnie Sylvain Emard Danse - Wave

### ET UNE CINQUIEME SAISON

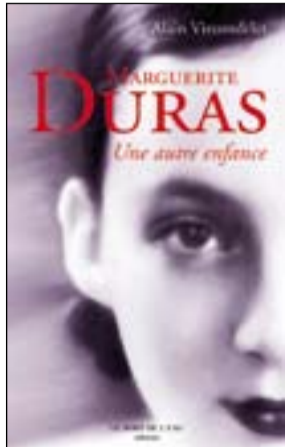
du 5 au 8 mai 2010 le théâtre est dans sa ville avec plusieurs spectacles du Théâtre de l'Unité dont *Oncle Vanja* à la campagne, *Brigades d'intervention*, *David Dimitri* - L'homme cirque, *Compagnie Bakélite* - Braquage et d'autres propositions à venir

THÉÂTRE DES  
**QUATRE SAISONS**  
GRADIGNAN  
ABONNONS-NOUS !  
SAISON 2009/2010

WWW.T4SAISONS.COM

Ouverture de la billetterie  
le 15 septembre 2009  
05 56 89 98 23  
billetterie@t4saisons.com





**Marguerite Duras, Une autre enfance**  
Alain Vircondelet  
Le Bord de l'eau éditions

Rares sont les écrivains dont le nom de plume est transmis à la postérité en devenant un adjectif passé dans le langage commun. De son vivant et ce même avant le sacre bien tardif du Goncourt en 1984, Marguerite Duras avait déjà légué, au-delà du cercle germano-pratin, le terme « durassien ». Or d'où venait-il ce « Duras » ? Certes pas d'Indochine mais bien d'un petit village du Lot-et-Garonne, Pardaillan, dans la vallée du Dropt, où son père, Henri Donnadiou acheta la propriété du Platier le 24 octobre 1921 alors qu'il était revenu en France soigner la dysenterie amibienne qui l'emporta deux mois plus tard. C'est ici que sa deuxième femme, Marie, rapatriée en 1922 Marguerite et ses deux frères Pierre et Paul à la faveur d'un congé administratif motivé par une incessante démarche destinée à récupérer sa pension de veuvage.

Malgré la brièveté de ce premier séjour en métropole, celle que tous dans le bourg appellent Nénée avouera bien plus tard que sur cette terre elle « est devenue quelque chose comme un écrivain ». De cette période, elle tire la matière de son premier roman « officiel » *Les Impudents* en 1943. Or, jamais « ce petit coin du monde » ne quittera son esprit. Encore aujourd'hui, ce lieu désiré regorge de légendes sur ses supposés retours. Marguerite D., fantôme de sa propre enfance ? Elle a bien tenté de racheter ce qu'il subsistait de ruines dans les années 70, pour le reste...

Biographe parmi les plus réputés de l'auteur, Alain Vircondelet revient à son tour sur la terre des origines, poursuivant avec une rare minutie le fil d'une « enquête » entreprise en 1998, à la recherche non pas d'un temps perdu mais bien des émotions primitives, celles qui nourrissent les scènes du même nom. Dévoilant au passage de savoureux secrets : « Jamais elle se rend à Duras, pourtant si proche, pour voir le château, visiter ses salles, courir dans la grande cour d'honneur qui s'ouvre tout à l'horizon. Elle ne sait pas son histoire prodigieuse, encore moins qu'une femme y vécut, devint reine de Hongrie en épousant Charles III et prit le nom de Marguerite de Duras... »

Si Le Platier n'est pas dans son imaginaire le lieu des commencements, elle a « accru au pays de Duras ce goût pour la solitude et l'autorité, cet œil perçant qui veut tout savoir, tout retenir, tout comprendre. » Surtout, lorsqu'à l'aube de sa carrière, elle choisit le patronyme de Duras, elle née Donnadiou, n'est-ce pas « s'appeler encore comme le père, se rappeler, tous les jours de sa vie, le petit pays du Haut-Quercy, le village de Pardaillan où trône en périphérie la ruine splendide du Platier » ?

[Marc Bertin]



**Noémi Lefebvre**  
*L'Autoportrait bleu*  
Éditions Verticales

Dans *La Modification* de Michel Butor, le héros s'offrait, le temps d'un aller-retour Paris-Rome en train, le loisir de changer d'avis sur son amour et la direction de sa vie. Pour son premier roman, Noémi Lefebvre, en bonne habituée du vol Berlin-Paris, condense le récit de son héroïne en 1h50 - soit le temps de désapprendre la langue de Schönberg et de retrouver son accent parisien. Toutefois, dans cette dilatation-là, elle pose une histoire d'amour avec un pianiste contemporain qui n'aura pas lieu (Allô Nancy Huston ?), un rapport familial avec sœur et père peu évident ainsi que le sentiment que la musique dilue l'espace en remodelant le temps ; « *Quand le rythme de la musique change, les murs de la ville tremblent* » disait déjà Shakespeare. Du contemporain qui n'a pas eu lieu, elle revient sans cesse sur

le pianiste qui, regardant *L'Autoportrait bleu* de Schönberg y trouve la force de se poser dans l'Histoire et d'y jouer sa note. L'écriture virtuose brouille sans cesse les cartes de la narration, passant de 2009 aux vingt années berlinoises, d'avant le fascisme, pour revenir et se déployer dans un nouvelle direction. Récit clos, énervant de tant de circularités, en même temps que tenant la gageure d'une musique qui tout à la fois se joue en s'offrant et se refusant autour de l'Histoire, de la famille et de l'amour. Un des grands romans de la rentrée.

[Jean-Pierre Simard]



**Du côté de Castle Rock**  
Alice Munro  
Éditions de l'Olivier

Le succès amplement mérité de son recueil de nouvelles *Fugitives*, publié l'an passé, a permis à Alice Munro d'obtenir enfin une reconnaissance plus que légitime auprès du public français. Il est fort à parier que *Du côté de Castle Rock* rencontre un écho similaire, l'établissant enfin ici comme l'un des auteurs nord-américains majeurs. Sous la forme d'une enquête « généalogique », la Canadienne remonte le parcours de ses ancêtres écossais ayant franchi l'Atlantique pour les rives prometteuses de l'Amérique. Des Highlands humides et sombres aux plaines ontariennes, Munro ressuscite les voix de plusieurs générations, dressant le portrait d'hommes et de femmes en quête de liberté bien décidés à changer vie, souvent au mépris des conventions de leurs époques. Si ce roman peut s'appréhender sous le registre de la biographie familiale, la

romancière se fait fort, sans en donner pourtant l'air, de renouveler le genre. Ni lyrique, ni épique. Préférant procéder par retranchements, jouant au mieux de l'intime, donnant voix et corps à ses protagonistes, les Laidlaw, modestes paysans presbytériens. Certes, les recherches sont scrupuleuses - lieux, noms et dates -, mais c'est bien l'histoire des siens, du XVII<sup>e</sup> siècle à nos jours, qui compte plus que la marche de l'Histoire. Une espèce de livre de la mémoire, plus que des mémoires.

Le tour de force, car il y a en un dans ce roman sans équivalent, réside dans l'équilibre inouï de ses deux parties. La fascination exercée aussi bien par le destin des ancêtres de Munro que le portrait de la jeune Alice qui se dessine en creux : adolescente curieuse, farouchement éprise de liberté, lisant avec passion, se taillant avec obstination un chemin inédit vers sa propre émancipation, faisant l'apprentissage de sa plénitude. Poète narrateur des légendes ou simple éleveur de renards, toute une galerie de caractères singuliers se fond entre travail de mémoire et pure fiction. Maîtrisant la temporalité avec une aisance rare, ces pages précieuses condensent en elles ce quelque chose typiquement nord-américain : le *storytelling*. Au jeu périlleux des comparaisons (qui ne sont jamais raison), il serait tentant de rapprocher *Du côté de Castle Rock* du fantastique *I'm not there* de Todd Haynes. Soit un kaléidoscope dont chaque motif appréhende la figure d'Alice Munro hier, aujourd'hui et demain. Magistral.

[Marc Bertin]



**Une âme perdue**  
Giovanni Arpino  
Belfond

Dans les années 60 à Turin, un adolescent reclus et bachoteur vient s'installer chez son oncle et sa tante pour passer son Bac. Et, quand Tino franchit les portes de la villa de Galla et Serafino, on lui explique à mots couverts que le dernier étage de celle-ci est occupé par le frère de son oncle, « Le Professeur », qui a perdu tout lien avec le monde. Tino va passer en une semaine, qui va crescendo, de l'enfance à l'âge adulte par divers tours de passe-passe et expériences des limites dans une famille qu'il ne connaît pas : du Bac, qu'il avale tranquille, à la découverte des secrets familiaux, de la vie nocturne et des faux-semblants. Arpino retourne les apparences d'un monde cadencé de non-dits futiles et vains et les réarrange en virtuose. Contre-roman d'apprentissage du monde italien actuel, une belle machine à réintégrer le réel.

[Jean-Pierre Simard]



**Un jour en mai**  
George Pelecanos  
Seuil policier

Si George Pelecanos reste un admirable auteur de polar tout en ayant de multiples occupations - production cinéma, piges de luxe (*Esquire*, *GQ*), scénario de séries tv (*The Wire*) -, c'est qu'il a compris une recette du roman noir adaptée méthodiquement à chaque ouvrage, façon journaliste pour *Rolling Stone* 70. Soit un auteur gonzo recréant méticuleusement le monde dont il parle, en en donnant toutes les variantes socioculturelles. S'il était européen, cela passerait inaperçu. Or, venant d'un natif de Washington D.C., cela frappe d'autant plus qu'il pousse ses analyses dans une sociologie que les États-Unis ont l'habitude de nier. Un jour de 1972, trois adolescents éméchés décident d'une virée dans un quartier inconnu pour y foutre la merde. Pas de bol, ça tourne au drame et 30 ans plus tard, les protagonistes encore vivants se retrouvent pour comprendre. Sans enquête ni flic, sans pathos tellurique, une nouvelle manière de régler ses comptes par le pardon. Un superbe roman qui n'aurait pas le même écho, si Obama n'avait pas été élu. À méditer.

[Jean-Pierre Simard]



### Pour sortir du postmoderne

Henri Meschonnic  
Klincksieck

Pour inaugurer sa toute nouvelle collection *Hourvari*, les éditions Klincksieck ont choisi l'ultime opus du poète et essayiste Henri Meschonnic, disparu le 8 avril dernier. *Pour sortir du postmoderne* a d'ailleurs tout d'un testament. En dix-sept chapitres, ce « serial killer » de la poétique (la formule est de Michel Deguy) revient sur quelques-uns de ses thèmes de prédilection pour mettre les choses au clair à renfort de sentences nerveuses, définitives : « *Le postmoderne par son nom même se met déjà au passé* ». Alors que la modernité, elle, est « *la faculté de présence au présent et de transformation indéfinie du présent* ». Meschonnic de questionner : où sont les modernes aujourd'hui ? S'ils existent, leurs voix sont étouffées sous le concert de ceux qui ont les inaugurations officielles ou qui n'ont plus à s'opposer à rien. Et au milieu de tout ça, on commémore sans fin. La culture vive s'enlise en culturel, devient de « la bête à Bourdieu ». Un antidote à cela, Maître ? La poésie, of course...

[Frédéric Lacoste]



### L'île des téméraires

Syuho Sato  
Kana

Alors que l'on attend sans trop y croire la suite du passionnant *Say Hello to Blackjack*, manga brûlot démontrant volume après volume les failles du système de santé à la japonaise, le pamphlétaire Syuho Sato revient s'emparer d'un épisode méconnu de la Seconde Guerre mondiale alors que le Japon pressant la débâcle tente l'impossible pour contrer l'avancée alliée. En développant le programme *Kaitan*, l'espoir impérial repose sur l'idée de sous-marins rudimentaires nés de torpilles « améliorées » que les volontaires doivent diriger vers les navires ennemis pour se faire sauter à la manière de kamikazes des mers. De la naissance de ce projet fou à la formation des pilotes, Sato nous fait suivre les différentes étapes de cette mission suicide qui s'annonce vaine en resserrant l'intrigue autour de l'opposition entre un novice et son formateur, prétexte à des joutes verbales où éclatent les dilemmes moraux et philosophiques fondamentaux qui iront se perdre à jamais dans le silence des profondeurs.

[Nicolas Trespallé]

La sélection  
BD  
FUGUE  
CAFÉ



### Jim Steranko. Tout n'est qu'illusion...

Guillaume Laborie  
Les Moutons électriques

Artiste surdoué, Steranko a marqué de son empreinte le *silver age*, le *comic book* des années 60-70, en transformant les planches de *Nick Fury* ou de *Captain America* en terrain d'expérimentation formelle par ses mises en page déstructurées, furieusement pop et psychédéliques voire carrément surréalistes et abstraites. Rapidement à l'étroit dans la production *Marvel*, Steranko s'impose vite comme brillant touche-à-tout s'éparpillant en de multiples projets, entre écriture d'une histoire de la BD (préfacée par Fellini himself), travaux d'illustrations sublimes régénérant d'antiques gloires *pulp*, création probable du premier « *graphic novel* » avec *Chandler, la marée rouge*, et rôle d'« homme à idée » pour Spielberg et surtout Coppola époque *Dracula*. Magicien mégalo, alimentant sans cesse sa propre légende au point de servir de modèle à Michael Chabon pour son *Pulitzer Cavalier & Clay*, Steranko trouve ici une bio à sa (dé)mesure qui incitera peut-être à rééditer l'œuvre de ce *Monsieur Miracle*, invisible de longue date en France.

[Nicolas Trespallé]



### Dieu en personne

Marc-Antoine Mathieu  
Delcourt

DIEU Dieu, alias « Dieu » pour les intimes, est revenu. Découvert penaud au cours d'un recensement, le petit vieux barbu aux cheveux blancs met sur les dents tout ce que le monde compte d'intellectuels et de puissants, lesquels s'interrogent sur le mystère de ce manant immanent dont la prose sibylline louvoie entre affirmations péremptoires et relativisme absolu. Dans le théâtre d'une société grotesque vouée à l'hyper-communication/consumption, conseillers en image, scientifiques, religieux, gourous, écrivains, dramaturges, artistes, hommes d'affaire et autres opportunistes se battent pour percer le mystère du phénomène omniscient moins pour sonder l'insondable et toucher à une quelconque vérité fondamentale et suprême que pour profiter commodément des retombées médiatiques et politiques de cette « marque » mondialement connue... Un petit chef-d'œuvre d'humour absurde traversé de sophismes géniaux comme si son univers familial kafkaïen venait sans complexe se nourrir aux sources de la meilleure philosophie Shadoks !

[Nicolas Trespallé]

**BD FUGUE**  
Librairie spécialisée BD  
Bar & Restauration

SEPTEMBRE/OCTOBRE  
EXPOSITIONS/DÉDICACES

Expo / Vernissage  
le Vendredi 4 Septembre 19h,  
dédicace le 5 Septembre  
Denis Larue "La maison d'Ether"  
Éditions Futuropolis, scénario Christian Durieux.  
Christian Durieux "Appelle moi Ferdinand"  
Éditions Futuropolis, scénario Hervé Bourhis

Expo / Vernissage / Dédicace  
le 26 Septembre  
Marc Antoine Mathieu "Dieu en personne"  
Éditions Delcourt

Festival de Barsac 3/4 Octobre  
20 Auteurs présents dont Dumontheuil,  
Moynot, Durieux, Cabanes, Revel.  
Toutes les infos sont dispos sur le site :  
bd-a-barsac.blogspot.com

Samedi 17 Octobre Dédicace  
Pierre Yves Gabrion "Primal Zone"  
aux éditions Delcourt  
Max Cabanes "La princesse du sang"  
Collection Aire Libre éditions Dupuis

Samedi 24 Octobre Dédicace  
Olivier Schwartz  
pour Spirou et Fantasio  
"Le groom vert de gris"  
Éditions Dupuis

BDFUGUE - 10, rue de la Merzi - entre Camille Julian et St Projet  
Tél. : 05 56 52 16 60 - Email : bdfbordeaux@wanadoo.fr

SAINT ANDRE DE CUBZAC/champ de foire

FESTIVAL  
**CHANT DEVANT** 2009

24sept  
**Marcel & son Orchestre**

25sept  
**Berry-Bensé**

Emily Loizeau

26sept  
+ concerts gratuits au bistrot du festival

loc.  
OT du Cubzaguais  
05 57 43 64 80  
Réseau Fnac et Ticketnet



### La chevauchée de l'honneur

Leslie Fenton

Sans foi ni loi

Earl Bellamy

OPENING/SPHE

Avec une belle opiniâtreté, l'éditeur *Opening* poursuit son exhumation des westerns oubliés de la *Universal*. Cette édition simultanée n'étant pas la moins passionnante, loin s'en faut ! Remake de *Texas Rangers* de King Vidor, *La Chevauchée de l'honneur* repose sur un scénario d'Elizabeth Hil (son épouse), mêle habilement comédie et aventure, aidé en cela par le fringant William Holden (pas encore starisé par *Boulevard du crépuscule* et bien loin de *La Horde sauvage*), dont le charme est pour beaucoup dans la réussite du film. Un des dix tournés par Leslie Fenton, qui après une carrière d'acteur de près de vingt ans, passe de l'autre côté de la caméra. Sous contrat avec la *MGM*, il fait ses armes sur des séries B, acquérant un certain savoir-faire à l'image de cette histoire d'amitié virile trahie par un coup du sort. Ou comment d'anciens hors-la-loi rentrent dans le rang, devenant Rangers du Texas, mais bien décidés, au nom de leur code d'honneur, à éviter toute

confrontation fatale avec leur ancien partenaire de rapine.

Réalisé en 1965, *Sans foi ni loi* incarne le chant du cygne du western de série B car contemporain de la profonde mutation que subit le genre sous l'action conjuguée de *Major Dundee* de Sam Peckinpah et de *Pour quelques dollars de plus* de Sergio Leone. Autant dire qu'il est grand temps de réhabiliter à plus d'un titre cette merveille. Pour son scénario brillant, signé par Frank Nugent, fidèle de John Ford (on lui doit notamment *La Prisonnière du désert*). Pour la réalisation remarquable de Earl Bellamy - ancien assistant de William Wellman, George Cukor, Douglas Sirk, Fred Zinneman ou George Stevens - formé à la télévision, notamment sur le légendaire *Rawhide*. Pour la prestation très convaincante de Robert Fuller, grand habitué des séries, et celle absolument incroyable de Dan Duryea, crapule plus rouée qu'un singe et plus vile qu'un crotale. Dans un Cinémascope somptueux, à la fin de la guerre de Sécession, une mission secrète est chargée de récupérer une cargaison d'or d'un million de dollars appartenant au gouvernement et dérobée par les Confédérés. Une aventure fort périlleuse puisque le convoi s'avance en plein territoire Commanche, les Staked Plains du Texas, avec à son bord une mondaine et un ancien détenu sudiste, seul rescapé du braquage... Plus qu'une merveille, un véritable régal de cinéophile.

[Alain Claverie]



### Les grandes personnes

Anna Novion

ÉDITIONS MONT-PARNASSE

Comédie d'une exquisite délicatesse, *Les grandes personnes*, premier film d'Anna Novion suscite, en plus de son profond capital de sympathie, une sérieuse envie de villégiature à Styrsö, Suède. À l'occasion des 17 ans de sa fille, un père de famille divorcé lui offre un voyage dont l'alibi culturel et pédagogique masque mal le but de l'entreprise : découvrir un mystérieux trésor viking. Aidé dans son entreprise par un détecteur de métal tout juste bon à repérer les piquets de tente oublié, Albert le bibliothécaire (Darroussin idoine) rèle souvent sous l'œil indifférent de Jeanne, fausement complice de cette aventure au long cours. La force de la réalisatrice et de laisser filer l'intrigue au profit d'une étude de mœurs sensible. Il faut dire que cet attachant port de pêche concentre de beaux spécimens adultes en pleine crise existentielle et quelques adolescents, certains pressés, d'autres pas, de devenir à leur tour de grandes personnes. Les qualités ici déployées (l'art de croquer les solitudes, notamment) laissent augurer d'une belle carrière.

[Solange Grimaud]



### Espion(s)

Nicolas Saada

TF1 VIDÉO

Ancien critique des *Cahiers du Cinéma* et de *Radio Nova*, éminent spécialiste de la musique de film, scénariste pour Arnaud Desplechin comme pour Pierre Salvadori, Nicolas Saada a réussi son baptême du feu en osant s'aventurer dans un genre franchement risqué : celui de l'espionnage. Fêru de cinéma américain 70 comme des maîtres classiques (de Kurosawa à Hitchcock), il évite le piège du faux film américain, préférant suivre le destin d'un homme « utilisé » par la DST et le MI5, transformé à son corps défendant en appât pour sauver sa peau. Plus proche de *La Sentinelle* ou des *Patriotes* que des exploits de Jason Bourne, *Espion(s)* dégage un indéniable charme à l'ancienne, soucieux de ne jamais sacrifier sa distribution (dominée par l'excellente et trop rare Géraldine Pailhas) au profit de l'intrigue. Petit précis de manipulation à l'heure du terrorisme fondamentaliste, le récit sait aussi faire la part belle aux tourments de l'âme. Les pires ennemis d'un agent secret. Preuve que ces *Espion(s)* sont terriblement humains.

[Sol La Bonté]



### La Harpe de Birmanie, Kokoro, Seul sur l'océan Pacifique

Kon Ichikawa

CARLOTTA FILMS/SPHE

Cinéaste japonais à la filmographie tout proprement impressionnante, Kon Ichikawa est un sensei peu connu du public français. La publication de ce triple coffret tombe à point nommé pour découvrir le talent immense d'un maître qui a dominé le cinéma de l'archipel après-guerre. *Kokoro* (1955), adaptation d'un monument de la littérature japonaise signé Natsume Soseki est une des œuvres majeures de Ichikawa, alors sous contrat avec les studios Nikkatsu. Mélodrame pudique sur la douleur d'un homme plongeant dans la neurasthénie après le suicide de son meilleur ami, huis-clos proche de Mizoguchi, cette ode funèbre est surtout une réflexion sur l'homosexualité tant la détresse de Nobuchi peut se lire comme l'expression d'une intense douleur affective. Tourné deux ans plus tard, en 1957, *La Harpe de Birmanie* constitue le cœur de cette édition. Chef-d'œuvre définitif au-delà de son temps et de son époque, le récit suit le tournant spirituel d'un soldat

japonais au sein d'un régiment perdu en pleine Birmanie, tentant de rejoindre la province de Siam, et poursuivi par l'armée britannique. Éblouissante de maîtrise visuelle - Kon Ichikawa était non seulement un virtuose du Cinémascope mais aussi un formaliste hallucinant -, cette fable antimilitariste participe du profond courant pacifiste d'après-guerre. Toutefois, sa valeur dépasse le simple cadre historique pour atteindre une valeur universelle. La figure de Mizushima cristallise le dilemme d'un homme partagé entre le sens de la solidarité collective (et l'élan patriotique) et la nécessité de son épanouissement. Une foudroyante méditation sur la solitude et la douleur morale.

*Seul sur l'Océan Pacifique* (1963) peut sembler bien léger, au regard des deux autres films proposés, son intrigue s'attachant à faire revivre l'exploit de Kenichi Horie, le premier japonais à avoir traversé le Pacifique en bateau après-guerre. Or, à bien y regarder, l'exploit recèle quelques bouffées anxiogènes, porté par le score de l'immense Toru Takemitsu. Allégorie sur l'incompréhension, parcours initiatique, odyssée obsessionnelle, *Seul sur l'Océan Pacifique* témoigne aussi du sentiment d'isolement (à tous les sens du terme) que vivait le Japon au début des années 60. Cette épopée clandestine - à la voile, sans moteur ni passeport-, retenue en Sélection Officielle à Cannes en 1964, annonçait sûrement la Nouvelle Vague japonaise.

[Marc Bertin]



### Les trois singes

Nuri Bilge Ceylan

PYRAMIDE VIDÉO/TF1 TF1 VIDÉO

Après deux chocs consécutifs, *Uzak* (2003) et *Les Climats* (2006), Nuri Bilge Ceylan, grand habitué de Cannes a remporté le Prix de la mise en scène avec *Les trois singes*. Un nouveau « trophée », après le Grand Prix et le double Prix d'interprétation masculine pour *Uzak*, confirmant la place prépondérante du cinéaste turc dans la nouvelle aristocratie du Septième Art. S'il est inconvenant d'estimer la valeur d'un réalisateur en termes de médailles, pour Ceylan, les récompenses sont plus que fondées tant cet admirateur d'Antonioni parvient à foudroyer de son regard le plus profond de l'âme, traquant le vide ou ce qu'il en reste, laissant le silence exprimer les humeurs de ses personnages. Triangle amoureux lié par un « pacte » sordide, les primates en question se murent volontairement dans une confondante hypocrisie. Avec son contexte politique prégnant, pour ne pas dire pesant, ses ciels orange et ses lumières d'apocalypse, le film atteint une rare densité existentielle. En somme, la démonstration jamais ostentatoire d'un maître.

[Paul Henry]



### La Contestation

Un film collectif de Luzzani, Bertolucci, Pasolini, Godard, Bellocchio  
CARLOTTA FILMS/SPHE

Moins d'un an après le séisme de 68, cinq cinéastes européens s'unissent le temps d'un film à sketch ; genre alors fort prisé des productions franco-italiennes. Conçu comme une espèce de bilan de la décennie, *La Contestation* s'inspire librement d'épisodes tirés des Évangiles. Bien entendu, la distribution fait place à des metteurs en scène hautement engagés, désireux d'exprimer leurs visions de la révolution en qualité de témoins privilégiés. Quarante ans plus tard, *Amore e Rabbia* (titre plus évocateur encore : *Amour et Colère*) frappe par sa capacité à envisager le politique au diapason de l'humeur pop expérimentale de l'époque, notamment chez Carlo Lizzani et Bernardo Bertolucci. Plus théorique mais avec un bel humour, Marco Bellocchio observe les contradictions du discours étudiant. Toutefois, les débats sont dominés par l'essai hautement poétique de Pier Paolo Pasolini et celui de Jean-Luc Godard, *L'Amour*, qui trouve un prolongement naturel à *La Chinoise* et *One + One* en une vingtaine de minutes d'une sidérante beauté.

[Michel Bac]



# Alios

Du samedi 19 septembre  
au dimanche 27 septembre

10 ans de sculptures  
dans la ville



Si on peut facilement dire aujourd'hui ce que la sculpture n'est plus (une statue), bien malin, bien savant, celui qui peut dire ce qu'elle est devenue. D'innombrables livres et sites débattent, retournent la question, d'innombrables artistes connus, reconnus ou inconnus, s'engouffrent dans chaque avancée, dans chaque faux pas, ou remettent tout en cause. Cependant depuis environ un siècle des évidences en se décantant se sont imposées : La sculpture s'est débarrassée du carcan de rigidité et de respect de ses matériaux traditionnels. Elle a mué en plastique, fer, charbon, ordures... Comme dans le cochon, tout est bon de nos jours pour les sculpteurs. La sculpture est descendue de son socle de vénération, d'idolâtrie, de religiosité, de commémoration, puis s'est glissée au sol, s'est agrippée au mur, s'est envoyée en l'air. Elle s'est déboulonnée sans se déballonner. La sculpture s'est féminisée : au phallus traditionnel, érectile et dur, se sont substituées souvent des formes horizontales, organiques et molles, fréquemment en tension. La symbiose avec la nature et l'espace est devenue une des clefs de voûte de la discipline : la sculpture se présente comme un témoin écologique de notre époque. En se mélangeant avec les autres pratiques, elle est devenue une cigale emprunteuse, une canaille qui valse avec tous les autres arts. Comme l'opéra elle est quasiment un art total.

On trouvera donc dans mes propositions, le reflet de ces quelques remarques liminaires. Si le soleil doit se lever pour tous les artistes, «du plus classique au plus contemporain», nous portons tous en nous en tant que citoyen, amateur, ou esthète, une responsabilité qui nous engage dans notre époque.

Jacques FRANCESCHINI  
Commissaire d'exposition

## Calendrier

### SAMEDI 19 SEPTEMBRE

- ◆ 10h30 : Conférence-débat - Salle Pierre Cravey : projection documentaires Art et Nature et Fragilité - Anne et Patrick Poirier suivie d'un débat animé par Régine Flogny et Dominique Etna Corbal.
- ◆ 16h30 : Discours du Maire et lancement de l'exposition - Galerie Hugo
- ◆ 17h : Performance de Jacques TARIS - Place Jean Hameau
- ◆ 17h30 : Vin d'honneur - Parc Jean Hameau

### DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

- ◆ 11h00 : Projection d'un documentaire : Le Cyclop de Jean Tinguely - Salle Pierre Cravey

### MARDI 22 SEPTEMBRE

- ◆ 20h00 : Projection d'un documentaire : Stones and Files - Richard Long in the Sahara - Salle Pierre Cravey

### JEUDI 24 SEPTEMBRE

- ◆ 20h00 : Projection d'un documentaire : Le Cyclop de Jean Tinguely - Salle Pierre Cravey

### VENDREDI 25 SEPTEMBRE

- ◆ 21h30 : Départ de la visite nocturne - Place Jean Hameau

### SAMEDI 26 SEPTEMBRE

- ◆ 10h : Visite guidée - Place Jean Hameau
- ◆ 11h30 : Projection de documentaires : Art et Nature et Fragilité - Anne et Patrick Poirier - Salle Pierre Cravey

### DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

- ◆ 11h00 : Projection d'un documentaire : Stones and Files - Richard Long in the Sahara - Salle Pierre Cravey

### TOUTE LA SEMAINE

- ◆ 9h-12h / 14h-19h : Visite des maquettes de Cécile Lena - Bibliothèque Jeunesse

### POUR PROLONGER ALIOS ... DU 29 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE

Intervention de Maya Salmi à la Maison de la petite enfance (Gratuit)



ALIOS, minéral, fils du sable et du vent, événement né des oppositions fécondes, de la volonté d'un maire peu commun Claude Espied, de l'énergie d'une fragile artiste Frédérique Amanieu, et d'une inspiratrice discrète, géniale et pédagogue, Monique Bonnard Le Louarn.

ALIOS a 10 ans cette année et sa qualité savamment entretenue par les Vestales du Service Culturel de La Teste de Buch, n'a jamais faibli.

Chaque année le vent, la pluie, octobre, font vivre sur nos places, nos jardins, nos maisons un monde fantastique, l'âme des artistes apparaît dans nos rues leurs œuvres sont de pierre, de bois ou de métal, massives souvent et pourtant très légères, rivées au sol, elles nous font regarder le ciel et nous élèvent.

J'aime ALIOS depuis le premier jour  
J'ai l'impression d'avoir 10 ans

Dominique Ducasse,  
Conseiller municipal délégué à l'environnement  
Co-fondateur d'Alios



« L'art ne s'apprend pas, il se rencontre » disait Malraux. Aussi, permettez-moi de vous inviter à ce rendez-vous si particulier qu'est Alios et qu'un anniversaire rend unique cette année. La découverte de l'art est moins affaire de découvertes d'objets que de découvertes de terres inconnues, source de curiosités, d'émotions, de réflexions. La dixième édition d'Alios est une rencontre avec l'art contemporain sous des formes multiples. Sculptures, installations, performances prennent place à travers notre ville, s'offrant aux regards des passants, apportant une ouverture de l'esprit. Certains penseront que l'exposition de sculptures dans la ville a pris des allures extravagantes. Je leur dirai que c'est un grand honneur pour La Teste de Buch d'accueillir des artistes de renommée internationale. J'insiste pour dire également que nous avons accepté de relever le pari audacieux avec Jacques Franceschini, commissaire de l'exposition de cette rencontre avec l'art contemporain. C'est une démarche innovante qui marque une étape de changement dans un événement artistique auquel les testerins sont attachés. Puisse chacun des plus jeunes à nos aînés mesurer combien la sculpture est éclat, émerveillement, audace, plaisir que je vous convie à partager sans retenue.

Jean-Jacques Eroles  
Maire de La Teste de Buch



## Les lieux et horaires de l'exposition

### EN PLEIN AIR :

Parc Jean Hameau - 9h à 19h / Place Jean Hameau - non stop / Place Gambetta - non stop / Les jardins de l'église. Un livret d'aide à la visite est à votre disposition, sur les différents lieux. Cela vous donnera des clés de lecture pour vous guider dans cette exposition.

### EN SALLE :

Le 6 bis'arts - 6 bis rue du Captalat - 9h à 19h / Galerie Hugo - 9h à 19h / Bibliothèque Jeunesse - 9h à 19h

**LES VISITES GUIDÉES :** Par Régine Flogny, historienne de l'art - Départ Place Jean Hameau

Vendredi 25 septembre - 21h30 (Penser à se munir d'une lampe de poche)

Samedi 26 septembre - 10h

Inscription conseillée auprès du Service Culture

### RETROUVER CHAQUE JOUR TOUTE L'ACTUALITÉ D'ALIOS SUR LE SITE DE LA VILLE

**RENSEIGNEMENTS :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30

Mairie de La Teste de Buch / Direction de la Vie Culturelle / Place Gambetta  
05 57 73 69 20 / culture@latestedebuch.fr / www.latestedebuch.fr

## Camille Bousquet

C'est à la fac que Camille Bousquet se découvre une passion pour la sculpture. Fraîchement diplômée en licence d'Arts Plastiques, la jeune femme a déjà eu l'occasion de faire parler de ses œuvres. Grâce au parrain d'Alios 2009, Jacques Franceschini, son professeur de sculpture, elle a exposé au sein de l'université de Bordeaux III. Toujours sous son aile, elle participe au projet de sculptures « Totems » dans le cadre du festival Grand Parc en fête. Par sa formation, elle explore plusieurs supports de création mais avoue une préférence pour ceux de la sculpture et des installations qui se révèlent être d'excellents moyens pour « *expérimenter, créer, explorer et transmettre* ». Parallèlement à ses études, elle pratique la danse contemporaine, une activité qui lui permet de « *cultiver un imaginaire et faire pousser les idées* ».

Pour la jeune femme encore étudiante, Alios évoque un moment privilégié : « *Il est essentiel aujourd'hui que les choses s'échangent et se mélangent* ». Qu'il s'agisse du public, des artistes, des œuvres ou de l'environnement. Elle propose *Fracas*, des ustensiles en équilibre avant la « *scène de ménage* ». « *Le fracas n'a pas encore eu lieu, mais les choses sont en équilibre, fragiles...* » Camille Bousquet présente la « *confrontation entre deux matières* », le verre et le plâtre, qu'elle empile l'un sur l'autre jusqu'à obtenir une stabilité entre « *transparence et opacité, le brillant et le mat, le vieux et le neuf, le vierge et le vécu* ». En somme, « *l'équilibre précaire des choses...* ».

## Fabrice Hyber

Le FRAC Aquitaine nous fait l'honneur de nous confier parmi sa précieuse collection, *L'Homme de Bessines* de Fabrice Hyber. L'artiste de son vrai nom, Hybert, avec un « t », entre sur la scène artistique nationale au milieu des années 80 avant de se faire connaître internationalement. En mai 2007, une de ses œuvres est inaugurée par Jacques Chirac et Nicolas Sarkozy l'occasion de la deuxième journée commémorative du souvenir de l'esclavage et de son abolition. Hyber y réalise *Le Cri et L'Écrit*, œuvre monumentale composée de trois maillons de chaîne visible aux Jardins du Luxembourg, à Paris. L'artiste, qui organise son travail autour de l'accumulation et la prolifération, opère par ailleurs des glissements entre diverses techniques : le dessin, la sculpture, la peinture, les installations ou encore la vidéo. Sa marque de fabrique : une couleur verte, « *qui n'est pas de la même nuance que celle des écologistes, un vert fluo qu'on ne trouve que rarement dans la nature* ».

« *Ce qui est important c'est de révéler aux gens que toutes les possibilités existent dans la vie* ». *L'Homme de Bessines*, lui, est une réplique d'un des six *Manneken Pis* commandés par la ville de Besinnes, dans le département de la Haute-Vienne, en 1991. Ces petits bonshommes-fontaines réalisés à l'identique en bronze, colorés en verts et hauts de 87 cm, recrachent de l'eau par leurs onze orifices corporels. Leur silhouette à la fois étrange et familière n'est pas sans rappeler celle de l'extraterrestre. « *Mais derrière L'Homme de Bessines émerge plus que tout l'image pacifiée de la nature humaine qui vit et respire par tous les orifices de son corps* ». \*

\*Texte du catalogue du FRAC Aquitaine

## Francis Uiguera

« *Avec Francis Uiguera rien ne se perd* ». Il serait tentant de garder cette formule du critique Gilles-Christian Rethoré pour expliquer le travail de l'artiste tant celui-ci, qui a fait ses débuts en Arts plastiques à Bordeaux III, propose un imposant travail de recyclage. Mais pas n'importe lequel. Tout commence en 1998, lorsqu'en quête de matériaux, il s'aventure dans une petite station service abandonnée quai des Queyries. Parmi les gravats, il extrait des bidons de deux litres d'huile pour moteur « *AVIA Eden Turbo* ». Dans cette marque à la consonance édénique, l'artiste entend une tout autre version. Avec ironie, il imagine une « *luxuriante végétation du paradis terrestre à l'origine des gisements pétrolières* ». Supposant « *Adam et Eve pataugeant dans le fuel lourd pour expier le péché originel* », il a la fantaisie de concevoir un « *jardin d'Eden où ne s'épanouiraient que des fûts métalliques vides aux couleurs de Total, Shell ou BP* ». Il se charge donc de métamorphoser ces contenants bons pour la décharge en végétations symboles de notre ère pétrolière. Découpés et réassemblés, bidons et fûts sont transformés en corolles poussant allègrement sur des pédoncules de tubes d'acier aux tailles variantes. Ainsi, l'œuvre s'organise en huit triptyques.

Si à l'époque il n'était pas encore question de réchauffement climatique ou d'inflation du prix de l'hydrocarbure, Uiguera, lui, révélait déjà sa sensibilité aux grandes catastrophes écologiques de la fin du XX<sup>e</sup> siècle. Aujourd'hui et pour Alios, il revient sur ce jardin plein d'humour et de réflexion, et nous invite à découvrir dans un environnement naturel *Eden Turbo II* en écho à l'installation originelle *Le jardin Eden Turbo* de 1999.

## François Curlet

À nouveau le FRAC Aquitaine nous ouvre les portes de sa remarquable collection pour nous faire (re)découvrir les travaux de François Curlet. À notre grande surprise puisque ce plasticien de formation a pour habitude de bousculer notre réalité. En effet, il prend le parti de jouer avec ce qui nous est familier pour nous le rendre dans son appareil le plus inhabituel. Derrière ce décalage des temps modernes, nous ne sommes pas sans reconnaître les projets de Duchamp ou de Warhol, sans pourtant en être totalement. Toujours dans une tonalité fantaisiste et un humour révélateur, Curlet manipule le quotidien par détail ou franchement et nous montre avec audace la face cachée des choses. Pour cela il opère délicatement des rapprochements inattendus et donne au réel sa ration de fiction.

Avec *Crème de Singe*, réalisé en collaboration avec le collectif d'artistes bruxellois Donuts, il propose en 2004 et à l'occasion de la Nuit Blanche parisienne, un spectacle hors du commun. Ainsi, les passants insomniaques du boulevard Hausmann découvrent quatre vitrines d'un grand magasin aménagées en cages d'animaux désertes. Dans deux autres vitrines plusieurs moniteurs de surveillance révèlent des plans sur des chimpanzés vadrouillant à l'intérieur du magasin. Bien que l'installation soit un leurre, beaucoup de passants cru que les singes se baladaient réellement à l'intérieur de la boutique. De cette performance unique et donnée en « direct », il reste aujourd'hui quelques moniteurs de surveillance devant lesquels il sera possible d'observer l'excursion nocturne et décalée de ces chimpanzés adeptes du shopping.

## Isidore Krapo

Avant d'être diplômé des Beaux-Arts, Isidore Krapo a beaucoup voyagé. Ce n'est qu'en 1986 qu'il pose ses bagages rue Buhan à Bordeaux et ouvre sa curieuse Épicerie d'Arts. Là-bas, il y confectionne les fameuses Confitures de l'esprit, « *petits instants créatifs* » empreints du quotidien. Inspirés par ses périples, ses thèmes de prédilection tournent autour de l'Aquitaine, du vin, et de l'Histoire de l'art dont il se plaît notamment à revisiter les chefs-d'œuvre. Il avoue également une fascination pour l'univers des nouvelles technologies et plus particulièrement pour ce jour de juillet 69, où petit garçon, il a entrevu sur le poste de télévision le pas d'Armstrong foulant le sol lunaire. On lui connaît plusieurs projets artistiques, dont une représentation de la comète d'Alley sur un rideau de fer de SudOuest, sa compagnie aérienne virtuelle la Kapo Air Force ou encore et depuis presque dix-huit ans, ses invitations à exposer dans son atelier rue Élie Gintrac, à Bordeaux.

À l'occasion des quarante ans des premiers pas de l'homme sur la lune, il présente trois cosmonautes de 60 cm, peints à l'huile fine, et recouverts de feuilles d'or et de palladium (couleur proche de l'inox). Aux pieds des conquérants de l'espace, un tapis de sciures et de cendres jonché de matières en terre de porcelaine, « *le but étant de recréer le sol lunaire de mon imagination et de faire partager et revivre cet instant magique qui m'avait émerveillé ce 20 juillet, lorsque j'avais 12 ans* ». En supplément, les témoignages souvenirs du public d'une précédente exposition à Nérac, où chacun a pu raconter à sa manière, ce jour si particulier de 69...

## Julia Bartolini

« *Un parcours classique* » explique-t-elle : un lycée option Arts plastiques, l'université de Bordeaux III, puis un Master professionnel. Son intitulé, « *pratiques artistiques et actions sociales* », dévoile l'engagement de Julia Bartolini pour un art actif et humain : l'art social. Depuis sa rencontre décisive avec Jacques Franceschini, professeur de sculpture et parrain d'Alios 2009, elle se concentre particulièrement sur cette discipline qu'elle manie par le tissu et la couture. Un style qui lui est propre et façonne lentement sa toile ; elle est celle qui « *tisse, coud, ravaude, étale, suspend, déploie...* » explique son mentor. Depuis un an maintenant elle œuvre aussi pour un collectif actif, Les mains dans les pioches, initié avec trois autres plasticiens. Elle a donc pour habitude de travailler avec, devant, et au milieu du public. « *Faire de l'art avec est très enrichissant autant d'un point de vue personnel qu'artistique* ». La jeune artiste sait de quoi elle parle : elle termine tout juste un stage en centre social pour lequel elle a créée et animé un atelier d'arts plastiques.

Elle a par ailleurs participé au projet Grand Parc en fête, sculptant durant deux semaines au milieu des promeneurs du Parc Rivière. Considérant que des événements comme Alios sont « *indispensables à la vie artistique et culturelle* », elle rappelle qu'ils permettent « *une meilleure compréhension des arts, une ouverture et une démocratisation dont les arts plastiques ont besoin* ». Son travail pour Alios reste à ce jour une curiosité à laquelle elle s'attelle consciencieusement. Indice : une pièce maîtresse, le tissu...



Camille Bousquet



Francis Uiguera



Isidore Krapo



Julia Bartolini



Julien Pol

## Julien Pol

C'est dans ses origines vénètes et paysannes que ce total autodidacte puise son inspiration. Sa première grande intervention remonte à 2007 avec une série de sculptures à vocation paysagère. Plus tard, il s'expose à Cognac à l'occasion de la réalisation de deux œuvres monumentales en espace urbain. L'architecture, qui tient une place cruciale dans ses travaux, lui offre une réelle distinction et permet de gagner en reconnaissance malgré une jeune expérience et un parcours non académique. « *L'exigence doit impérativement être corollaire de l'urgence pensée.* » Et c'est aussi ce qui fait la force de Julien Pol qui propose dans sa définition architecturale ce qui n'est pas « *artificiellement construit* », à savoir le paysage. Ses travaux consistent par ailleurs à ramener à « *l'échelle domestique* », à l'intérieur, ce qui est habituellement visible à l'extérieur tout en conservant une « *échelle généreuse* ».

« *Je mets aussi un point d'honneur à ce que la beauté existe dans mes travaux, sans chercher à la contourner : il faut que ça marche a priori, que la noblesse de l'acte transparaisse immédiatement.* » Exposer auprès du grand public incarne pour l'artiste un rituel initiateur : « *Être montré à des visiteurs qui n'ont pas nécessairement d'intérêt pour cette pratique est particulièrement formateur.* » Spago Nero, présentée pour Alios 2009, est une œuvre de caoutchouc « *fragile et sensible* » s'étalant sur 26 km, « *la distance qui sépareit mes grands-parents italiens de leurs villages respectifs* ». Une œuvre « *multiple, abondante, nécessairement ambitieuse* » qui laisse entrevoir métaphores, symboles et visions.



Michaël Merino

## Michaël Merino

Lorsque Michaël Merino intègre la licence Arts plastiques après un Deug Histoire de l'art, c'est dans la ferme intention de participer aux cours de sculpture de Jacques Franceschini, parrain d'Alios 2009. Cette rencontre, que l'artiste désigne comme humainement et artistiquement déterminante, servira ainsi d'étincelle à son travail. Elle débute par une frustration, celle pour l'étudiant de voir tous ses projets avortés. Désespéré par un énième refus, il s'écrie : « *Alors je vais faire une boule de fils de fer.* » Ainsi démarre la longue et obstinée série des *Boulimie(s)*.

L'artiste rentre vite dans un cercle infernal de production : explorer et étudier la matière et les techniques autour de la thématique cyclique et féconde de la sphère. Il enchaîne alors des expositions qui donneront naissance à de nouvelles boules de matières : en 2007, à la Maison des Arts de Bordeaux III, en 2008 pour l'exposition Germination/Bordeaux/Lyon/Madrid à Bordeaux-Bastide, la même année à Bilbao pour une foire internationale universitaire d'Art contemporain, et enfin en 2009 dans le grand hall de son université. Aujourd'hui, on compte cinq *Boulimie(s)* : en fils de fer pelotés, en coton, en morceaux de bois juxtaposés, en bouteilles et une de vêtements cousus. « *Une liste (qui) tend à être complétée. Là, des personnes allant faire leurs courses, promenant leur chien, passeront devant les œuvres ; et cet art contemporain aura fait partie de leur quotidien.* »

L'œuvre présentée à Alios s'appelle *H2O*, en hommage aux 180 bouteilles de plastique transparent qui composent cette sphère de 120 cm de diamètre, soutenue par une structure en pâte de papier mâché.

## Mireille Fulpius

Bien avant de travailler le bois, il faut savoir que Mireille Fulpius s'était attelée à celui de l'acier. Cette Suissesse d'origine n'avait pas peur de contraindre le métal à d'imposantes formes géométriques. À la fin des années 90, elle commence à s'intéresser au bois. Plus souple, ce matériau organique lui offre de nouvelles perspectives, lui permettant, entre autres, de réaliser de colossales prises de volumes avec peu de moyens. Sa première installation éphémère est conçue dans le cadre de l'association régionale Le Vent des forêts en 1998 dans la Meuse. Avec *Auprès de mon arbre*, elle propose plusieurs centaines de mètres de planches de bois qu'elle délignera finement en cercle autour du tronc d'un arbre grandiose. Elle tient alors son sujet, sa technique. Celle de travailler en accord avec la nature, dans la démarche du Land Art, par économie des moyens et respect de l'environnement, mais surtout par une collaboration humaine locale. C'est donc naturellement qu'elle prend goût à un travail en grande dimension, façonné dans de larges espaces : elle interroge ainsi les lieux de création de ses œuvres, et s'attache à travailler en conséquence avec ceux-ci, en termes de disposition et de ressources.

Sa dernière installation se trouve d'ailleurs sur le dos du Massif du Sancy, en Auvergne, et fait écho à la topographie naturelle de l'endroit : il s'agit comme son nom l'indique, d'une gigantesque *Charpente de bois* de 200 mètres de long. En ce qui concerne Alios, Mireille Fulpius réserve la surprise de travailler « *avec du bois de chez nous* », sur place...



Mireille Fulpius



Quinie Araguas

## P. Chappert-Gaujaj

Patrick Chappert-Gaujaj a une dizaine d'années lorsqu'il commence à s'intéresser à l'Art abstrait. Et c'est relativement jeune, à 16 ans, qu'il fait son entrée aux Beaux-Arts de Perpignan où il passe cinq ans. S'ensuit une période de réflexion qui débouchera finalement sur un départ pour la Suède. Il y reste quelques années au cours desquelles il expose au sein de la prestigieuse galerie GMK de Malmö. De retour en France, près de Narbonne, il s'installe à la Franqui, et monte son atelier. Aujourd'hui, il participe à de nombreuses manifestations artistiques en France comme à l'étranger, notamment les *Biennales de Dakar*. Par ailleurs, il n'hésite pas à intégrer ses travaux dans de nombreux projets d'envergure. Ainsi, se joint-il aux architectes pour le réaménagement du Front de mer de Port Leucate, ou concourt-il encore au festival des Jardins de Chaumont-sur-Loire. Ses supports sont divers : papier, toile, verre, inox, mais l'on retient une particularité : l'utilisation du « bois flotté ».

« *C'est naturellement que j'ai décidé de travailler avec ce qui m'entoure.* » Parce qu'il n'est jamais très loin de la mer, il s'inspire de ce dont les rivages de la Méditerranée lui font don : des morceaux de bois ayant écumé les eaux font le charme des compositions de l'artiste. Après polychromisation, celles-ci ne sont pas sans évoquer les artefacts d'un temps passé, les totems, dont toutes formes anecdotiques semblent pourtant avoir été évacuées.

## Quinie Araguas

C'est à l'adolescence que Quinie Araguas attise et développe son goût pour l'art. De son admiration pour l'insolente liberté des derniers tableaux de Picasso à sa décisive rencontre avec la mystérieuse Gradiva de Pompéi, la jeune fille se passionne et se lance : dessin, peinture, sculpture même. Aujourd'hui, elle possède son titre de professeur agrégé en Arts plastiques. Depuis les années 80, elle révèle au public ses œuvres, dont beaucoup font maintenant partie de grandes collections publiques à l'échelle du Frac Aquitaine ou encore de l'Artothèque de Gironde. Son travail, *Les tables*, fruit d'une création continue, se pose comme une série d'étonnantes « *reliques archéologiques* ». Suspendues au mur comme des tableaux de maîtres ou renversées au sol, ces sculptures circulaires d'un mètre cinquante de diamètre s'illustrent en deux techniques : le bas et le haut relief. Les premières figent dans un brassage de plâtre et de sable une macédoine en surface de fragments d'objets, de terre cuite modelée, de végétaux et de minéraux. Pour les secondes, décrites comme des « *tables vitrines* », il est question de présenter dans un assemblage de verre, de miroirs et de néons, des fragments d'objets en terres cuites modelées.

« *Enfouissements, émergences, recollages hasardeux et rapprochements poético-comiques... des histoires se reconstituent à partir de tessons de mémoires.* » Quinie Araguas présente un petit extrait de cette série sans fin qui compte désormais une quinzaine de *Tables*.



P. Chappert-Gaujaj





Béatrice Hazard

## Sylvie Maurice

Diplômée des Beaux-Arts de Lyon, section gravure, Sylvie Maurice travaille pendant longtemps cette technique avant de migrer vers ce qu'elle appelle de la « sculpture graphique ». Inspirée par Dame Nature, elle se concentre sur les formes végétales et les stratégies de construction des nids, des coquillages ou encore des graines. Son choix de matériaux se porte notamment sur le fil métallique dont elle apprécie et exploite la souplesse et les qualités graphiques. Elle utilise par ailleurs le papier ou la résine et joue savamment de leurs effets de transparence lorsqu'ils s'appliquent sur la matière. Ces derniers permettant de « donner corps au volume sans masquer le sens de la lecture de la structure ». Pour ses productions en extérieur, elle manipule un matériau beaucoup plus imposant, l'acier patiné, qu'elle travaille sous forme de plaques. Celui-ci garantit à ses œuvres la possibilité de contraster avec l'environnement extérieur qu'elle choisit boisé et végétal.

Forte d'une dizaine d'interventions en lieux publics, elle sait désormais que « l'art dans la cité, c'est l'art accessible à tous ». Ces diverses expositions publiques, aux spectateurs et paysages variés, lui ont appris que « la présence d'œuvre dans l'espace public provoque un bousculement de la perception de (...) l'environnement quotidien ». Ce qui se manifeste, selon elle par « des interrogations, du dialogue et des échanges ».

Pour Alios 2009, elle dispose trois ou quatre de ses « graines géantes » en acier patiné sur la place de la Bibliothèque. Hors du cadre naturel dans lequel elles sont par habitude exposées, leur présence en ville relève de l'insolite, elles sont « comme tombées du ciel ».

## Vanessa Ourdouillie

Le jour, elle était étudiante en Histoire de l'Art et le soir, elle prenait des cours de dessin de nu à l'École d'Architecture. Une année passe et Vanessa Ourdouillie laisse tomber l'Histoire de l'Art pour sa pratique. Elle rejoint la licence d'Arts plastiques de Bordeaux III et façonne au cours de ses deux années d'apprentissage un style qu'elle opère dans les techniques de l'installation, de l'assemblage et de la photographie. Son travail qu'elle qualifie de « minimaliste » et de « géométrique » s'accorde sur le fait que « ce qui est extrait de notre quotidien, peut dans un cadre artistique prétendre à une valeur supplémentaire ». Aujourd'hui diplômée, sa participation à Alios se révèle être une « opportunité inattendue » ; elle qui jusque-là n'avait exposé que dans le cadre de son université. « Cette nouvelle interaction, en dehors des cadres habituels d'exposition, permet de rendre l'art contemporain plus vivant et accessible. C'est un apport précieux et stimulant. »

Avec *Tiens-toi droite I et II*, elle présente ses travaux autour du corps, de son appropriation, exposant ainsi l'essence même de son travail : montrer dans la singularité de l'être ce qu'il a de plus universel et se jouer de ce paradoxe. « Si dans notre société, l'institution politique médicale intervient dans le redressement du corps dès l'enfance(...) chaque tige qui constitue cette série conserve sa propre singularité formelle. » Au mur les photographies de ces corps et, à proximité, des ondulations organiques serpentent autour de leur tuteur d'acier. Une expérience qui « oscille entre exhibition et pudeur » à la « recherche de singularité, d'intimité dans la répétition et le redressement ».

## Béatrice Hazard

Le travail plastique de Béatrice Hazard se caractérise par la précision et la délicatesse de son trait. Le charme de ses créations vient de l'ironie qui s'en détache : un univers poétique qui retraduit le quotidien, l'intimité, à travers la ligne et la matière, dans le but de redonner vie aux objets, de les exposer à visage découvert. Son regard attentif à l'aura qui s'attache aux objets qui nous entourent au quotidien et l'importance du temps qui rend possible leur corporalité caractérisent sa démarche. Béatrice Hazard montre ce qui se cache et, de la même manière, cache ce qui habituellement est montré en utilisant le langage plastique du dessin comme une peau qui explique et à la fois transforme la parole. Elle cherche à opposer la brutalité au corps, la lumière à l'ombre et, en définitive, à recouvrir de poésie toute chose afin de revêtir, transformer et altérer les réalités qui nous rendent plus sensibles à la création de nouveaux imaginaires. Les derniers travaux réalisés par l'artiste en 2007/2008 - « planches à découper » et « cibles » - poursuivent la recherche de cette aura des objets du quotidien et semblent être une manière de pallier le vide de leur disparition. De défier leur inutilité.

## Xavier Lafaysse

Xavier Lafaysse est un artiste dont les champs d'expression sont principalement la sculpture, le dessin et la peinture. Enseignant en arts, chargé de cours à l'université de Bordeaux III, il participe chaque année à plusieurs expositions et manifestations artistiques. S'il met rarement ses travaux en vente, sa participation à des expositions individuelles ou collectives, comme Alios 2009, est essentiellement liée à la nécessité de rompre la solitude de l'atelier, de « libérer » l'œuvre en la soumettant à des regards qui la liront avec des charges culturelles différentes et de permettre ainsi, éventuellement, l'instauration d'un processus d'échanges.

« Dès le seuil de la maison franchi, il suffit de passer la porte de droite qui se cache derrière le débatement de la précédente comme dans un contre-mouvement pour se trouver démasqué, pris à contre pied par la marche descendante, en plein cœur de la création. Il faut ensuite lentement se frayer un passage d'homme en se faufilant à l'égyptienne comme dans une « andronne » de village pour gagner le centre vide où la place s'organise et distribue l'accès aux établis, où se palissent les étagements. Dans cet univers, stable et incertain, la théorie du chaos est à l'œuvre. Elle y pulse, respire, fabrique ses emboîtements et résilles, emprisonne raisons et démesures suivant que l'œil s'attache aux détails ou se soumette à l'antré global et perçoive malicieuses minuties minutées ou improbables imbroglios imbriqués. L'espace est encombré de menus objets, d'outillages et de fragments divers qui trouveront leurs places dans des pièces futures. »

## Martin Caminiti

La carrière de cet artiste d'origine italienne débute à Nice dans les années 1980. Loin de nier l'influence exercée par Marcel Duchamp et ses *Ready Made*, Martin Caminiti apprivoise l'espace à l'aide de moyens peu ordinaires. Naviguant toujours avec humour entre abstraction et figuration, Caminiti nous fait part de ses recherches esthétiques sur l'animation, l'espace, le mouvement et les tensions. Ses montages, composés essentiellement d'un socle et d'une structure, soulignent l'importance de la ligne dans l'espace ainsi que l'ambiguïté du mouvement entre vide et plein. L'originalité de cet artiste exposé autant en France qu'en Europe (Bruxelles, Amsterdam, Dubrovnik...) s'étend au-delà des références à une lignée d'artistes manipulateurs d'objets et de concepts. Ce qui compte, c'est la relation de Caminiti lui-même, en tant que sculpteur, avec la notion d'espace.



Sylvie Maurice



Vanessa Ourdouillie



Xavier Lafaysse



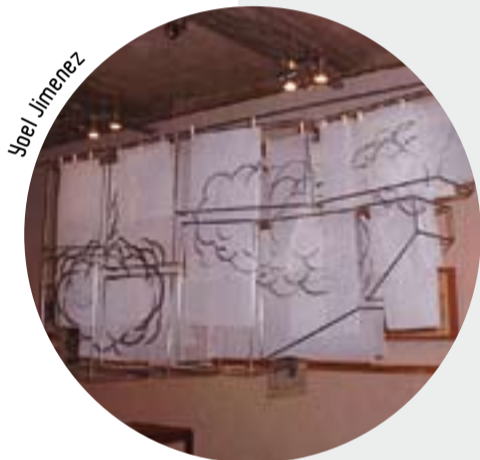
Martin Caminiti @ F. Fernandez



Etna CORBAL



Atelier sculpture Université Michel de Montaigne Bordeaux III © Sonia Koutnouyan



Yoel Jimenez

## Etna CORBAL

Plasticien multimédia travaillant le concept de néo-cabinet de curiosités, Dominique Etna Corbal se définit lui-même comme « *arteur du croisement, plasticien de l'hybride, créateur de curiosités* ». Sa démarche consiste à produire des pièces de curiosités réunies dans des expositions et installations protéiformes aux confins du cabinet de l'amateur et du collectionneur. Ses interrogations concernent plus particulièrement le paysage, le corps et la culture. Ne s'interdisant aucun matériau, il travaille aussi bien avec le son, l'air, le souffle, le plomb, l'or, la terre, l'eau, la boue que le végétal, le bronze, l'orange, le marbre, la lumière, l'ombre et le sable car ils ne sont pour lui que des « *indices de précipitation* » des « *gravités* » du monde. Son travail, où photo et vidéo tiennent une place centrale comme modalité d'archivage du fragmentaire du quotidien, consiste souvent à déposséder les matériaux de leurs poids afin de convier le regardeur aux abords légers, du vol et du ravissement pour peu qu'il accepte d'accrocher les peaux de son regard aux pièces qu'il nomme plaisamment des « *porte mentaux* ». Depuis 4 ans, grâce à Internet, son travail trouve un relais international. Ses petits dessins d'urgence et de curiosités accompagnant ses objets de collectes et collections se dispersent à travers le monde chez des particuliers. Constituant ainsi, à la mesure de la dispersion de ce « *contre-cabinet* » de curiosités, un nouveau cabinet des dessins d'urgence dispersés sur la planète.



Cécile Léna

## Yoel Jimenez

« *Décollage* tente d'interroger mon processus créatif en confrontant l'allusion au vol, comme symbole de la fuite, à des éléments proches de mon environnement, tel que l'atelier de gravure, cet espace où les images se succèdent. La présence de matériaux comme le fer à travers ces cages impose toute sa signification, comme le papier sa fragilité. Cette pièce fait partie d'une série d'autopourraits retraçant cet itinéraire artistique et personnel où la matière incarne chacune de mes mythologies intérieures. »

## Atelier sculpture Université Michel de Montaigne Bordeaux III

Un ensemble de sculptures réalisées par les étudiantes du Master pro Pratiques artistiques et action sociale de l'université Michel de Montaigne Bordeaux 3. Spécialement conçues pour la manifestation Jardins extraordinaires à Quinsac, ces sculptures ont été produites en un laps de temps très court (6 demi-journées) à partir d'une forme identique et prédéterminée (un cône en polyester). Après avoir été présentées à Quinsac, puis au Jardin de l'Eau Vive à Bordeaux, elles s'installent en septembre à la Teste-de-Buch pour le festival Alios.



Frédérique Nalbandian

## Cécile Léna [installation]

« *Léna d'Azy* ». Derrière cette consonance exotique se cache Cécile Léna, scénographe et créatrice de costumes pour le théâtre, passionnée par l'Asie. C'est de son imagination qu'émergent d'émouvants décors et de majestueux costumes. Elle œuvre d'ailleurs pour de nombreux metteurs en scène, on lui doit notamment une délicieuse création de décor pour un spectacle du XVI<sup>e</sup> lors du festival de L'Échappée Belle à Blanquefort. Diplômée de l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg, elle enseigne dans plusieurs établissements comme à Bordeaux III dans la filière Arts appliqués, mais aussi à l'École Supérieure d'Arts Appliqués, ou encore auprès de l'ADAMS, un enseignement professionnel destiné aux techniciens du spectacle.

C'est d'ailleurs de son travail pour l'univers de la scène qu'elle inspire ses activités de plasticienne et dont elle nous propose ici une étonnante déclinaison. *L'Espace s'efface* regroupe quatre pièces miniatures d'une demeure.

« *Elle construit des mondes en trompe-l'œil qui nous entraînent au-delà des apparences.* »\* Nous nous imposons alors comme un géant voyeuriste et plongeons délicatement notre regard dans ces boîtes à lure, animées par des jeux de sons et de lumières. Chaque visiteur s'approche seul de la pièce et active à sa venue l'histoire de chaque maquette. « *L'expérience sensorielle qui en découle permet à partir d'un univers singulier d'ouvrir la voie à un imaginaire poétique et sensible.* » Un voyage émouvant où règne le trouble d'un recul par rapport à la réalité et les profondeurs d'une mise en abyme tant les détails sont soignés. Pas d'habitants en ces lieux lilliputiens. Juste un reste d'émotion de leur antécédent passage...

\* *Le Festin* n°67, automne 2008

## Frédérique Nalbandian [installation]

Diplômée de l'École Pilote Internationale d'Art et de Recherche de Nice, Frédérique Nalbandian travaille particulièrement le corps. Ou plutôt, elle s'interroge sur l'existence de l'homme et la consistance de son propre corps. Des questionnements qu'elle expérimente grâce aux changements d'état qu'elle impose aux matières. Dans ces métamorphoses physiques, il faut aussi ressentir la pression du temps, et le rapport de l'homme à celui-ci : sa mémoire et ses transformations corporelles variées. Plusieurs matériaux incarnent par ailleurs son travail, des matières de couleurs claires et modelables. Parmi la cire ou le plâtre, nous nous arrêterons sur le savon. Le savon. Ce matériau qu'elle veut physiquement et intellectuellement métaphore du corps. Ce corps intime et quotidien, et « *sa possibilité de dissolution : mener une existence dissolue ou dépourvue de solutions* ».

Lorsqu'elle installe des pièces de savon plus ou moins imposantes dans des bacs en béton, elle laisse faire l'action de l'eau, par micro-irrigation, dans le but de faire évoluer au cours du temps d'exposition, la substance par système de dissolution. Un résultat attendu, non dans l'idée d'une forme définitive, mais plus dans l'effet subi par la matière et les conséquences physiques qui donneront à la pièce toute sa singularité. Dans la même dynamique, un filet suspendu supportant des billes de savon nous sera présenté à Alios. Au bout de cette installation un récipient de béton. Puis l'attente de la pluie... Frédérique Nalbandian travaille l'improvisation et apprécie le hasard des rencontres puis l'inscription de l'œuvre dans le contexte d'exposition. « *Ce que j'aime dans l'art c'est d'avoir cette confrontation avec le public et le lieu.* »

## Jacques Taris [installation]

Après une « enfance sauvageonne » au cœur des vignes et des pins girondins, Jacques Taris part pour Lille où il intègre l'École des Beaux-Arts. Il entre ensuite à l'université de Paris VIII à Vincennes et enseigne pendant vingt ans les arts plastiques dans un collège rural. Parallèlement, il mène une carrière d'artiste et exprime son travail selon deux pratiques qu'il souhaite complémentaires : dans un premier temps ses expositions qu'elles soient monographiques ou collectives, puis dans un second temps ce qu'il appelle les « Actions et installations in-situ ». Chaque pratique, l'une élaborée dans l'espace personnel, l'autre pour l'espace public, se nourrit mutuellement. Ainsi, le travail en solitaire génère-t-il le désir d'intervenir dans l'espace social comme le travail en espace ouvert s'intègre matériellement dans le travail en atelier.

Si les techniques de Jacques Taris sont variées, ses travaux récents se centrent sur trois couleurs - le rouge, le noir, le blanc, agrémentées d'un bleu industriel - et trois matières : la terre rouge, le charbon et les cendres. Avec l'Action *Potlatch*, *Tresse de mémoire*, Taris livre quelque chose d'encore bien différent. Il s'agit d'une « expérience singulière qui a sa propre histoire ». Celle d'un entêtant tressage qui capte les temps de musique, de parole et de mouvements au gré de manifestations culturelles. Piochant dans son sac de bandelettes de couleurs, l'artiste tresse silencieusement et sans interruption le temps de la fête. « *Je me souviens de l'Art, à cordes et à cris.* » Cette unité de mesure poétique qui compte déjà 24 actions vient donc sceller dans ses cordages le vernissage d'Alios 2009.

## Jérôme Houadec [installation]

C'est avec un bac scientifique en poche que Jérôme Houadec se lance dans les Arts décoratifs. D'abord élève en arts appliqués à Olivier de Serre à Paris, puis en BTS communication visuelle, il devient en 2005 lauréat de l'École Supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg. Il s'impose une année durant comme médiateur culturel pour le musée des Beaux-Arts d'Angers, puis se lance en 2006 dans sa propre entreprise. Aujourd'hui graphiste indépendant à la Maison des Artistes, il enseigne en parallèle les Arts appliqués au sein d'une école privée en graphisme, édition et pub. En dehors de cette activité, Jérôme Houadec conserve son goût pour les interventions artistiques. Il participe en 2006 aux créations des Jardins de Chaumont-sur-Loire au cours desquelles il met en place, en collaboration avec Christian Houadec et Maria Mikulasova, *L'Imaginoir*.

Cette installation de couleur noire se déploie sur 9m par 6 pour une hauteur de 3,5 m, et se compose de plusieurs fines planches de métal imbriquées les unes dans les autres. « *Un amoncellement, un enchevêtrement de formes* » dans lequel le spectateur voit suivant le principe de lecture dans les nuages, des formes évocatrices.

« *Nous sommes dans un monde où tout est fini. Il s'agit de proposer quelque chose qui ne l'est pas. Et de laisser au public ce travail de finition.* » Ainsi, est-il intéressant de constater que l'on croit reconnaître une forme, qui n'est qu'en fait le début d'une autre. « *Déplacer les espaces. L'espace d'exposition devient aussi un espace quotidien et public.* » Au cœur de son travail, la question du partage de l'art : pour l'artiste, discuter avec le public permet d'approfondir son travail.

## Léo Jeanneney [installation]

Après l'école des Beaux-Arts de Bordeaux, Léo Jeanneney développe sa polyvalence et s'applique à enrichir sa formation : elle apprend ainsi la taille de pierre directe, la soudure, le travail à la cire perdue ou encore celui du bronze en terre toscane, à Pietrasanta. Son engagement et ses interrogations se tournent particulièrement vers les problématiques contemporaines : l'humanitaire, le nucléaire, l'écologie, le racisme ou encore la protection des animaux... Ces interrogations nourrissent ses œuvres, exposées aussi bien en France qu'à l'étranger (Madrid, Saragosse, Munich, Carrare, New York). On lui connaît plusieurs commandes publiques et privées, dont le hall d'arrivée de la gare de Bordeaux Saint-Jean, la nativité de la Cathédrale Saint-André et le cheval de la bibliothèque enfantine du Bouscat. Léo Jeanneney réalise également des interventions pédagogiques à Bordeaux III.

Depuis une dizaine d'années, elle se concentre particulièrement sur la version de l'apocalypse selon Saint Jean dans laquelle elle perçoit plusieurs interprétations qu'elle exprime au travers de divers matériaux, techniques et dimensions.

## Philippe Doberset [installation]

Pratiquer la sculpture classique n'empêche en rien l'ouverture sur une approche contemporaine. Tel est l'itinéraire de Philippe Doberset, qui façonne depuis presque 40 ans la matière. Un parcours double mêlant art et science, puis pendant 5 ans, sa présence à l'atelier d'Hugues Maurin aux Beaux-Arts de Bordeaux. C'est d'ailleurs auprès de lui que Doberset développe son travail autour du corps. Il aborde ainsi la thématique de la danse, les mouvements des corps, notamment sur les chorégraphies de Maurice Béjart. En parallèle, il s'intéresse à la foule, thématique récurrente de ses travaux, parce qu'il y a dans la foule quelque chose. « *Quelque chose d'angoissant.* » Il présente un goût certain pour les matériaux « pauvres » ou inappropriés comme la vase du Bassin d'Arcachon en 2007. Invité d'Alios cette année-là, il improvise un atelier sauvage sur le port de La Teste-de-Buch. « *J'essaie de me mettre dans un contexte de création primitive.* » L'artiste récupère ainsi la substance marine, la fait sécher, la modèle puis la cuit au bois de Pin des Landes. Une communion totale avec la nature qui fait naître, presque au sens de conception originelle, des êtres anthropomorphiques. Ils les nomment « *Les Passants* ».

Deux ans plus tard, l'artiste souhaite donner une suite à son travail, ou une fin puisque enfin, « *les passants ne sont toujours que de passage* ». C'est décidé, il les accompagne le 4 septembre sur l'Île aux Oiseaux, pour un ultime voyage : « *Ce que la nature m'a donnée, je le lui redonne.* » « *La frontière entre l'art contemporain et le public est une fausse frontière. Les gens sont ouverts et curieux, il faut seulement leur donner les clefs.* »



Philippe Doberset

# La Teste de Buch

## SAISON CULTURELLE 2009/2010



Clarika © Laurent Seroussi

**OUVERTURE DE SAISON**  
remise des prix du concours littéraire  
& lecture théâtrale des œuvres primées  
vendredi 16 octobre

«Jouence déménage» [THÉÂTRE]  
**Théâtre des Salinières**  
samedi 24 octobre

**Clarika & Manu Galure** [CHANSON]  
samedi 7 novembre

**MÔM'ENSEMBLE festival jeune public**  
«Voyage en Polygonie» [MARIONNETTE]  
**Théâtre pour 2 Mains**  
mardi 17 novembre

«Les contes de Papili» [CONTE]  
**Olivier Villanove**  
mercredi 18 novembre

«Ma» [SPECTACLE CHANTÉ]  
**Groupe Eclats**  
jeudi 19 et vendredi 20 novembre

«Symphonie d'objets abandonnés» [MUSIQUE]  
**Max Vandervorst**  
vendredi 20 novembre

«Poème du petit Poucet» [THÉÂTRE & MARIONNETTE]  
**Cie les Enfants du Paradis**  
samedi 21 novembre

«La conserverie de vieux» [THÉÂTRE]  
**La Grosse Situation**  
jeudi 26 novembre

«Assoiffés» [THÉÂTRE]  
**Théâtre le Clou**  
jeudi 3 décembre

«Les mousquetaires au couvent» [OPÉRETTE]  
**Groupe artistique du CEP**  
dimanche 13 décembre

«Le système Ribadier» [THÉÂTRE]  
**Théâtre des Salinières**  
samedi 19 décembre

**Rendez-vous Jeune Public**  
«Les petites chèvres et le loup»  
[MUSIQUE, THÉÂTRE & DANSE]  
**Ruotalibera Teatro**  
dimanche 10 janvier

«Appris par corps» [CIRQUE]  
**Cie un Loup pour l'Homme**  
mardi 19 janvier

«Des couteaux dans les poules» [THÉÂTRE]  
**Cie des Songes**  
vendredi 22 janvier

«Erendira» [THÉÂTRE]  
**Cie 1er Acte**  
jeudi 4 février

«Le jardin» [CIRQUE]  
**Atelier Lefeuvre & André**  
mardi 9 février

«Le tombeur» [THÉÂTRE]  
**Théâtre des Salinières**  
samedi 13 février

**Rendez-vous Jeune Public**  
«High Dolls» [MARIONNETTES & MUSIQUE]  
**Cie Opéra Pagai**  
mardi 16 février

«Aristides» [THÉÂTRE]  
**Théâtre du Passeur**  
vendredi 12 mars

**Rendez-vous Jeune Public**  
«Bonheur d'une étoile» [THÉÂTRE VISUEL & MUSICAL]  
**Teatro All'improvviso**  
vendredi 19 mars

**Rendez-vous Jeune Public**  
«Oh Boy !» [THÉÂTRE DE RECIT & D'OBJETS]  
**Théâtre du Phare**  
mardi 23 mars

«Cirque précaire» [CIRQUE]  
**Cie la Faux Populaire**  
mardi 6 & mercredi 7 avril

**Rendez-vous Jeune Public**  
«C'est la lune qui me l'a dit...» [THÉÂTRE & MARIONNETTE]  
**Cie Creature**  
mercredi 14 avril

**Les Musicales d'Auril** [MUSIQUES]  
du 17 au 25 avril

«L'homme cirque» [CIRQUE]  
**David Dimitri**  
du 27 au 30 mai

**Bullez sur la Dune** [SALON DE LA BANDE DESSINÉE]  
du 28 au 30 mai



Théâtre Le Clou © Simon Menard



Un loup pour l'homme © Riccardo Musacchio & Flavio Bannefio



Opéra Pagai © Opéra Pagai



Atelier Lefeuvre André © Matthieu Hagene

SERVICE CULTURE /// Tél. : 05 57 73 69 20  
culture@latestedebuch.fr /// www.latestedebuch.fr





La rentrée cinéphilique se fera aux couleurs de la RKO Pictures. En effet, avec déjà 110 films à leur actif, les **Éditions Montparnasse** prolonge la réhabilitation du prestigieux catalogue avec pas moins de 10 classiques pour la plupart inédits en DVD. Une espèce de panthéon fantasmagique où se côtoient notamment **Les Chasses du comte Zaroff**, **La Chevauchée fantastique**, Fred Astaire et Ginger Rogers, Jane Russel, les Marx Brothers et Marilyn Monroe.

Avec son logo culte - un émetteur transmettant sur le globe terrestre-, la Radio-Keith-Orpheum Pictures est la plus ancienne société américaine indépendante de production de films encore en activité. Né en 1928, de la fusion du réseau de salles Keith-Albee-Orpheum (KAO), de la société de Joseph P. Kennedy Film Booking Offices of America (FBO) et de la Radio Corporation of America (RCA), le studio s'appelle alors RKO Corporation. En 1930, la compagnie absorbe les studios Pathé devenant RKO-Pathé Studios. Ce n'est que le début de multiples changements de propriétaires puisque successivement Howard Hughes, en 1948, qui désirait devenir « le plus grand producteur et

réalisateur de films au monde » puis Lucille Ball et Desi Arnaz, en 1957, la rachètent avant qu'elle ne tombe dans l'escarcelle de la Paramount en 1968. Studio de légende, s'il en est, la RKO sort à son apogée près d'un film par semaine ! Ses artistes sous contrat ont pour nom : Ingrid Bergman, Bette Davis, John Ford, Katherine Hepburn, Alfred Hitchcock, Cary Grant, Robert Mitchum ou Orson Welles... Si la compagnie est restée célèbre pour sa production de séries B (un sacré laboratoire révélant Jacques Tourneur, Robert Wise ou Anthony Mann), elle a toutefois acquis ses lettres de noblesse avec une poignée de chefs-d'œuvre immortels dont *Citizen Kane*, *King*

*Kong*, *La vie est belle* et nombre de comédies musicales avec Fred Astaire et Ginger Rogers, le plus gracieux duo de tous les temps. Mythe absolu du cinéma fantastique, tourné en 1932 par Ernest B. Schoedsack et Irving Pichel, dans les décors de *King Kong*, **Les Chasses du comte Zaroff** (*The Most Dangerous Game*) continue d'exercer une fascination intacte avec son atmosphère fantastique et envoûtante digne des plus grands récits gothiques. Le modèle indépassable du cinéma d'effroi. Tout autant culte, **La Chevauchée fantastique** (*Stagecoach*) consacre John Wayne qui devient aussitôt l'acteur préféré de John Ford. Magnificence des paysages perdus

au cœur de l'immensité de Monument Valley, scènes d'actions d'anthologie, personnages hauts en couleur... La quintessence du western américain par l'un de ses plus grands maîtres. Avec **La Pêche au trésor** (*Love Happy*) de David Miler, en 1949, les Marx Brothers atteignent des sommets inégalés de burlesque, enchaînant les gags avec un sens du comique de situation virtuose. Chant du cygne de la fratrie, qui ne tournera plus jamais réunie, cette farce sertie de diamants offre en outre une des premières apparitions de Marilyn. Irrésistible ! Autre châssis de première, qui d'ailleurs tournera avec Miss Monroe dans le génial *Les Hommes préfèrent les blondes*, l'atomique

Jane Russell éclabousse **La Vénus des mers chaudes** (*Underwater !*) de John Sturges, en 1955. En quête d'un fabuleux trésor, gisant dans l'épave d'un galion espagnol au large de Cuba, un trio d'aventuriers doit surmonter bien des obstacles pour parvenir à son but. Les séquences d'action, notamment sous-marines, demeurent toujours aussi saisissantes. Enfin, moins que les bikinis de la sculpturale brune que l'on pouvait apercevoir au début de sa carrière assise dans des berlines avec chauffeur, roulant au pas, dans Beverly Hills selon les directives de Howard Hughes qui ne souhaitait pas voir ses légendaires appâts endommagés d'une quelconque manière...

décapant

citoyen

Dé solé pour le théâtre, je garde Rex

ça questionne ?

N'INVENTEZ PLUS D'EXCUSES

poétique

drôle

ça intrigue ?

FESTIVAL arts mêlés

23/26 SEPT EYSINES centre culturel Le Plateau

05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

Date	Heure	Spectacle	Genre	Lieu
mercredi 23	16h30	Brigade d'intervention théâtrale	théâtre de rue	mairie
	18h	Ouverture du festival et lancement de saison	vin d'honneur	hall du Plateau
	20h	Princesse Limousine	théâtre de rue	le Plateau
	21h	Coma idyllique	cirque rock	théâtre J.Vilar
jeudi 24	22h30	Pedrom Khavar Zamini	café-concert	le Plateau
	9h30	Petit déj' Actu IDDAC	rencontre pros	hall du Plateau
	10h	4x2	lecture musicale jeune public	médiathèque
	17h	Michel Macias	concert	CADA
	18h30	Gourmandisioque	théâtre de rue	hall centre culturel
vendredi 25	20h30	Les Elles présentent Joseph	concert théâtralisé	théâtre J.Vilar
	22h30	In the mood for love	film	cinéma J.Renoir
	22h	Corde brève	café-concert	le Plateau
	10h	Mia et le Migou	film d'animation	cinéma J.Renoir
	14h	L'avare	théâtre d'objets	théâtre J.Vilar
	14h	L'accessibilité de la culture	rencontre pros	médiathèque
	17h	Brigade d'intervention théâtrale	théâtre de rue	plaine du Pisan
samedi 26	18h30	No comment	documentaire	cinéma J.Renoir
	19h30	Débat (1 regards et société 1)	débat	cinéma J.Renoir
	20h30	L'avare	théâtre d'objets	théâtre J.Vilar
	21h30	Welcome	film	cinéma J.Renoir
	22h	Duo Caroni	café-concert	le Plateau
	dim 27	11h	Pouvoir Point	vraie fausse conférence
12h30		Pique-nique avec les artistes	pique-nique	jardin du presbytère
14h30		Calame	sieste musicale	le Plateau
15h		Visite commentée de l'exposition Eliz Barbosa	Exposition	centre d'art de Lascombes
17h		French cancan	film	cinéma J.Renoir
17h 20h		Le soleil sous l'arbre	cinéma théâtre	théâtre J.Vilar
20h30		Moulin rouge	cinéma plein air	esplanade du Plateau

INDIE ROCK

**The Fiery Furnaces**I'm going away  
[Thrill Jockey/PIAS]

Sur le papier, tout paraît si simple : une fille, un garçon, une guitare, un piano. Or, depuis *Gallowsbird's Bark*, Eleanor et Matthew Friedberger s'ingénient à dévoyer le prévisible. Ce dont on ne saurait trop les remercier. Sixième album studio, *I'm going away* dégage une incomparable fraîcheur tant dans son dépouillement orchestral que dans la savante complexité de ses mélodies tout en ruptures. Une espèce de condensé du style, certes, mais offrant paradoxalement de nouvelles perspectives. À tel point que l'on se demande qui est capable de trousser un morceau aussi efficace que le titre éponyme ? Il flotte un indéniable parfum 70 sur l'ensemble, mais du genre The Carpenters (modèle musical avoué du duo frère-sœur ?) produit par Don Vliet. Comme un raccourci du principe pop, « perversi » non par le refus de l'évidence, mais bien nourri d'un ambitieux besoin d'élargir sans cesse le cadre. Inutile par ailleurs de s'échiner en vain, le tube de l'année se trouve sur cet album exceptionnel. Il s'appelle *Lost at sea*. Un chef-d'œuvre.

[Marc Bertin]

FRENCHY BUT CHIC

**Silvain Vanot**Bethesda  
[Mégaphone/Coopérative Music]

En hébreu, *Bethesda* signifie « la maison de la grâce ». Et s'il est un musicien français plein de grâce, c'est bien Silvain Vanot. Or, l'humeur de l'époque étant plutôt encline au mignon qu'au gracieux, l'infortuné est loin d'être prophète en son pays. Au-delà de cette insultante incompréhension, l'homme s'est fait une raison - dans son relatif silence discographique (*Il fait soleil* est sorti en 2002 !)-, collaborant pour le cinéma ou la ravissante Mareva Galanter. Aussi, ce retour inespéré sur un nouveau label a de quoi mettre du baume au cœur. Enregistrée au Pays de Galles, avec une poignée de luxueux *sidemen* (John Greaves, BJ Cole, Iain Templeton), cette collection réussit le tour de force d'être d'aujourd'hui et profondément intemporelle, se glissant harmonieusement autour de motifs folk (*Les Cloches de l'amour*), country (*Ô mon tour*), jazz (*Un Pied derrière*) et électrique. Audacieux comme jamais, le Normand ose même une subtile adaptation de *Nature Boy*. Vanot en crooner (*Bois flottant*) ? La plus belle nouvelle de la rentrée

[Marc Bertin]

FRENCHY BUT CHIC

**Kim**Mary Lee Doo  
[Vicious Circle/Discograph]

Qu'importe la latitude, Kim ne dort jamais, enregistrant des kilomètres de musique comme d'autres comptent les fleurs sur les murs. Un an après *Don Lee Doo*, place donc au deuxième volet de la trilogie, *Mary Lee Doo*. Surprenant disque que l'on pourrait presque taxer d'opportuniste tant il participe au vaste courant de réhabilitation du son début 80 ; inépuisable malle aux trésors de la génération 84/86. Cependant, cet éternel fan de Robert Smith est familier de la chose. Qui plus est, né en 1977, son enfance a été bercée par le rock synthétique. Aussi, avec une belle assurance et une incroyable maturité, le voici livrant son meilleur album à ce jour. Ni plus, ni moins. Brassant disco-pop (*My Family*), electro funk façon Prince (*Never come back 2 U*), new wave à la New Order. Insolent dans son apparente facilité mélodique (*Solenn*), on ose à peine songer au résultat si ces tubes en or massif avaient été produits par Thomas Bangalter ou mixés par Tom Moulton. Justin Timberlake et Kanye West ont-ils son numéro de portable ?

[Florida Lafrance]

OUTER LIMITS

**Le Loup**Family  
[Talitres/Differ-Ant]

Deux ans après *The Throne of The Third Heaven of The Nations' Millenium General Assembly* (quel titre !), Le Loup ressort du bois, plus affûté que jamais. Forts de tournées d'ampleur, Sam Simkoff et ses musiciens ont, semble-t-il, gagné en cohésion. Impression confirmée par leurs récentes déclarations : « *Être confrontés à un public permet de démultiplier notre énergie, c'est cette énergie, ce plaisir que nous avons eu à jouer ensemble, que nous avons voulu retransmettre sur ce nouvel album.* » Et le bien nommé *Family* de s'imposer sereinement parmi les plus belles livraisons nord-américaines de l'année, aux côtés de Grizzly Bear et The Akron Family. Réinventant une espèce de primitivisme en pleine suprématie digitale, le groupe, à l'instar de Angels of Light ou We Are Him, tisse des mélodies pour cérémonies chamaniques avec une foi digne d'un culte panthéiste. Quelque chose comme le meilleur de Constellation célébré sans retenu au fond des bois. Spirituel et harmonieux, luxuriant et rugueux, nocturne et solaire. Un très grand disque.

[Sol La Bonté]

OUTER LIMITS

**Shannon Wright**Honeybee Girls  
[Vicious Circle/Discograph]

Valeur sûre mais trop confidentielle de la scène indie pop, l'ancienne Crowdsell n'a, apparemment, plus grand-chose à prouver aux yeux de son public - largement élargi à la suite de sa lumineuse collaboration avec Yann Tiersen sur *Let in the Light* en 2007. Or, le propre des artistes de choix est bien de savoir se dépasser sur leur pré carré et surprendre sans cesse leur audience. À cette enseigne, *Honeybee Girls* restera indéniablement un sommet dans la carrière de Shannon Wright. En trio avec Andy Baker et Brant Rackley, la floridienne se renouvelle de belle manière, apprivoisant à la perfection ses élans électriques (*Trumpets on New Year's Eve* est un modèle du genre) et son savoir-faire folk (*Black Rain*). Autre preuve de cette félicité (re)trouvée, le soin apporté à la production sur une base pourtant très classique. Ouvrant de nouvelles perspectives avec *Father*, exercice data pop digne de Lali Puna, Wright entame sûrement un cycle plein de promesses. En un mot comme en cent, vivement la suite.

[Louis Pujol]

CLASSIQUE

**Hugo Reyne**Johann Sebastian Bach :  
Sonates pour flûte  
[Mirare]

On n'a pas oublié à Bordeaux Hugo Reyne, qui fut quelques années durant une des personnalités marquantes du Conservatoire ; mais l'inlassable industrie de La Simphonie du Marais, l'ensemble qu'il a fondé en 1987, désormais abrité au Logis de la Chabotterie en Vendée, a fini par prendre le pas sur ses activités pédagogiques. Les amoureux du Grand Siècle français ne peuvent naturellement que s'en réjouir. Après toute une série de parutions orchestrales consacrées notamment à Lully et une nouvelle collection vouée à Rameau, on est heureux de le voir reprendre sa flûte le temps d'un subtil panorama consacré à Bach. La compagnie n'est pas des moindres : Pierre Hantaï au clavecin, Emmanuelle Guigues à la viole de gambe. On imagine quelles qualités d'intelligence et de musicalité sont ici à l'œuvre, sans parler d'une délectable complicité : un enregistrement parfaitement lumineux et chaleureux à la fois.

[Louis P. Berthelot]

INDIE ROCK

**Castanets**Texas Rose, The Thaw & The Beasts  
[Asthmatic Kitty Records/Differ-Ant]

Ça commence comme du Dylan. Raymond Raposa murmurant pour lui-même on ne sait trop quoi, avec en fond un bel exemple de country languide, à la limite de la lassitude. Évidemment, c'est un leurre. De belle facture. Raposa serait plutôt adepte du palimpseste que de la vulgaire copie. En outre, son monde intérieur est bien trop riche pour sépanoir sur un seul territoire, qu'il soit géographique ou musical. Cinquième livraison depuis 2004, pour le compte de l'écurie *Asthmatic Kitty*, *Texas Rose, The Thaw, and The Beasts* revêt l'allure vaporeuse d'un rêve éveillé. Un voyage somnambule dans lequel l'intimité le dispute aux grands espaces, balayant le gothique et folk décharné, faussant route aux délicatesses pop pour mieux embrasser l'étrangeté expérimentale. David Lynch, reclus dans une cabane à El Paso n'aurait pas fait mieux. On doute fort de l'accueil d'un tel monstre à Nashville, mais cela a-t-il encore la moindre importance ? Que les Castanets tutoient encore ainsi leur désir épique, la poussière sur leurs bottes est en or.

[Marc Bertin]

INDIE ROCK

**Why ?**Eskimo Snow  
[Anticon/Tomlab/Differ-Ant]

Le temps n'est pas si loin, quoique, où prononcer le mot « abstract hip hop » ouvrait les portes d'une modernité radicale, du genre société secrète pour gens de bon goût - tout du moins sûrs de leur bon goût. Autant dire que citer *Anticon* au détour de la conversation valait le plus grand respect possible. Las ! Les modes sont versatiles et 2009 n'est pas 1999... Yoni Wolf avait-il senti le vent tourner avant tout le monde ? Son humeur, en tout cas, n'est plus à trousser des disques avec Odd Nosdam. *Alopecia* annonçait la couleur : Why? ne ferait pas *ad lib Elephant Eyelash*. Sentiment confirmé par Eskimo Snow, recueil de dix « chansons » enregistrées lors des sessions d'*Alopecia* en 2007. Par quel mystère trouvent-elles leur chemin cet automne, nul ne le sait ? En tout cas, le trio semble avoir mis à profit l'intervalle pour écouter en boucle The National, The Walkmen et consorts plutôt que Weezer ou Black Eyed Peas. La mue est achevée. Plus rien ne sera comme avant. Dommage pour le rap et bienvenu dans l'âge adulte.

[Patrick Pulsinger]

## OUTER LIMITS



**Nancy Elizabeth**  
Wrought Iron  
[Leaf/Differ-Ant]

Pour donner suite à *Battle & Victor*, Nancy Elizabeth a fait du principe d'isolation la matière même de *Wrought Iron*, allant s'inspirer de la quiétude des îles Féroé ou de celle de l'Aragón, avant d'enregistrer ce bijou dans un studio gallois. L'apprentissage du silence a porté ses fruits sur l'écriture de la jeune Anglaise, qui a ainsi approché une intimité rare dans son travail. À l'écoute, il est aisé de retrouver le panthéon de la demoiselle - Arvo Pärt, Steve Reich, Talk Talk, Juddee Sill -, toutefois, c'est à Linda Perhacs que l'on songe, comme si *Chimacum Rain* et *Hey, Who Really Cares ?* étaient de précieux talismans dans sa quête d'absolu. À tel point que le somptueux *Canopy* n'aurait pas juré sur le mythique *Parallelograms...* Loin de l'exercice cathartique ou du faux grossier, ce deuxième album affirme le réel talent de son auteur, affirmant sa capacité à composer un univers simple et profond dans lequel l'âme peut à loisir se recueillir.

[Nathalie Granger]

## OUTER LIMITS



**Squarepusher**  
Solo Electric Bass 1  
[Warp/Discograph]

On devine déjà la mine goguenarde des puristes à l'idée de se plonger dans un enregistrement public de Tom Jenkinson, non pas derrière ses machines mais bel et bien sur son instrument de prédilection, dont il est un virtuose accompli, la basse. Ce concert, capté en 2007, lors du festival Jazz à la Villette, est présenté dans un dénuement peu commun : intégral, dépourvu du moindre editing, encore moins de toute trace de post-production. Alors, Squarepusher *unplugged* à Port-Royal ? Pas si loin, en effet, seul avec sa basse et son ampli, l'Anglais envoûte à la manière de ses homologues guitaristes, de John Fahey à John Frusciante. Surtout, il ne s'agit en aucun point d'une lénifiante masterclass ou d'un récital - les compositions sont signées Jenkinson. Venu du jazz avant de plonger à corps perdu dans l'IDM, l'incroyable et humble technicien est en bonne voie pour devenir le Jaco Pastorius du XXI<sup>e</sup> siècle...

[Patrick Pulsinger]

## GROOVE



**The Heavy**  
The House That Dirt Built  
[Counter Records/PIAS]

Nouveaux héros britanniques d'un rock'n'roll transpirant à souhait sa légitime part noire, The Heavy entend bien enfoncer le clou avec son deuxième effort. L'enthousiasme général dégagé par *The House That Dirt Built* repose en grande partie sur les nombreux concerts assurés depuis *Oh No ! Not You Again*. L'énergie est toujours au rendez-vous, le très efficace single *How You Like Me Now* en atteste. Pour autant, l'horizon s'est élargi, le combo musardant vers de nouveaux territoires : *Short Change Hero* ose revendiquer l'influence du western spaghetti, *Long Way From Home* apprivoise le blues, *Love Like That* se pare de motifs swinging 60's. Paradoxalement, c'est dans le registre ska/two tone de *Love Like That* que le groupe atteint une dimension inédite ; accrocheur au possible, ce morceau s'affirme comme tout simplement le meilleur de l'album, évoquant en moins de cinq minutes The Specials. Vérification sur scène bien sûr.

[Jean-Yves Tessé]

## INDIE ROCK



**François and The Atlas Mountains**  
Plaine Inondable  
[Talitres/Differ-Ant]

Saintes, La Rochelle, Bordeaux, Bristol. La carte du tendre du Charentais indique un net penchant pour l'eau. Artiste aux talents multiples - ses délicates aquarelles illustrent les pochettes de ses albums -, le garçon a toujours provoqué collaborations et rencontres : Crescent, Movietone, Camera Obscura, Unkle Jelly Fish, la chorale basque Bost Gehio. Enregistré entre Saintonge et Pyrénées, *Plaine Inondable*, son quatrième album à ce jour, est d'une rare fluidité. Délicat comme un poème volé au vent. Avec son orchestration toute en velours, on croirait entendre une session inédite de Tindersticks où brillerait la voix de Dominique A., période *La Fossette*. Une espèce de disque à l'ancienne, belle ouvrage d'un artisan épanoui. La crue peut bien menacer, François veille et saura nous sauver.

[Esther Morando]

PESSAC  
3 et 4 oct 09

5<sup>e</sup> automne du  
**BOURGAILH**  
FÊTE DE L'ARBRE ET DE LA NATURE

ENTRÉE LIBRE // AV. DE BEUTRE // [www.mairie-pessac.fr](http://www.mairie-pessac.fr) // 05 57 02 20 50

Marché d'automne / Stands conseil / Pôle éco-habitat bois / Visites guidées  
Rendez-vous découverte / Gourmandises automnales / Spectacles...

Le Bourghailh  
VILLE DE Pessac

# Sous la toque et derrière le piano #34

C'est l'abondance dans l'édition gastronomique et le rayon de la table gagne sur celui de l'histoire. Selon les « chiffres » de la profession, elle représenterait près de 10% des ventes, seulement devancée par les romans et les livres jeunesse. Il y a à boire et à manger dans cette grande marmite. Cette sélection positive reflète les trois grandes catégories du genre. Guides avec Ballarin on the road again, essais avec un tour du monde expérimental des interdictions et 36 recettes « *propres à incommoder vos ennemis ou se débarrasser des fâcheux* » et un livre de recettes de « *desserts aux fruits* » par Bruno Oliver.

En présentant un choix de restaurants sur la corniche du Golfe de Gascogne avec son *Bordeaux-Bilbao*, Ballarin a vu juste. L'édition 2007 a été un succès, la présente fait son entrée à la librairie du Guggenheim et une traduction de la prochaine est prévue en castillan pour 2011. Etoffé de 80 adresses nouvelles, *Le Ballarin* pousse cette fois la corne d'abondance jusqu'à Pamplona où l'on trouvera une cuisine plus locale qu'à Saint-Sébastien la chicos et Bilbao la contemporaine (où les socios de l' Athletic se consolent de langoustines au *bar Pedro* après les matches). Les *rabas* (petits calamars frits à la farine de maïs) dans l'extravagant café Iruna sont une des raisons de découvrir la capitale de la Navarre (hors début juillet pour n'avoir pas à courir devant un fauve noir). Ballarin ne développe pas l'idée de podium, mais critiquer n'en demeure pas moins comparer. Si l'imagination est partout, il apparaît que les grands produits (hors fruits de mer peut-être, gloire aux paysans du sud-ouest !) sont bien ici mais que l'on mange de manière plus confiante et fraternelle là-bas.

Taras Grescoe aime aussi les voyages et ne s'en prive pas. En Galice, horrifié, il découvre des pouces-pieds (ou *percebes* que l'on trouve parfois au Petit Commerce). Il en donne une description magistrale : « *On aurait dit des phallus d'extraterrestres tout droit sortis d'un minable porno de science-fiction.* » *Le Pique-nique du diable* aligne 380 pages de prohibition, de transgression, d'excès volontaires, de pollutions, de produits menacés, de commissions chargées de décider ce qui est bon ou mauvais pour nous. Résistant de l'Épouisse au lait cru, mâcheur de feuilles de coca en Bolivie, dégustateur de chocolat à Bayonne avec des snobs, aventurier des *criadillas* à Madrid (animelles, rognons blancs ou couilles de taureaux), Grescoe dresse un



« On aurait dit des phallus d'extraterrestres tout droit sortis d'un minable porno de science-fiction » Taras Grescoe.

portrait prohibitif du monde en se demandant si l'interdiction, depuis le temps qu'elle existe, sert à quelque chose. Il ne prône pas une dérégulation générale, mais force le lecteur à se situer par rapport à cette liberté-là car la liberté d'expression, « *ce qui sort de notre bouche* », invention de l'Occident, ne va pas de pair avec la liberté d'ingestion, « *ce qui entre dans notre bouche* ». Or la Bible est formelle : l'important c'est ce qui sort. « *Décadent mais pas idiot* », Grescoe va au bout de sa logique et aborde la question, pathétique, vaste et dévastatrice des stupéfiants. En explorant l'histoire de l'absinthisme français de la

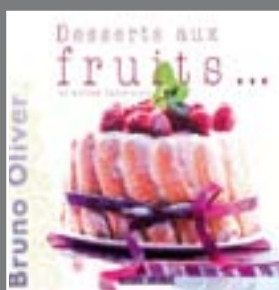
Belle Époque, il ne trouve pas que c'était plus beau avant : « *À Paris on trouvait trente trois mille bars et points de vente d'alcool (cinq fois plus qu'à Londres et Chicago) pour 17000 boulangeries.* » Au passage, on voit François Mitterrand transgresser deux fois. À Latché, en connaissance de cause, avec les célèbres ortolans, puis en Suisse, à son insu, dans un hôtel de Neuchâtel où il se laisse servir un soufflé glacé à l'absinthe par un historien de la boisson sévère avec le revival français pour la *green lady* : « *C'est de l'absinthe à crinoline. C'est comme se balader en haut-de-forme avec une canne et une cape. Les français sont de grands amateurs*

*de folklore. Ils s'obstinent à recréer les vieilles recettes.* » Grescoe goûte tout ou presque, et parfois n'importe quoi. Il ne se fait le chantre d'aucune transgression (pas même l'absinthe : « *Le lendemain, les farfadets s'étant évanouis, il ne restait plus sur mon chemin que les ogres de la gueule de bois.* ») mais plutôt fait don de son corps à une série d'expériences et livre un essai virulent et dérangeant sur le goût, la sécurité, la trouille générale. « *Simplement, même si je crois dur comme fer à mon droit absolu de manger impunément ce que je veux, je considère aussi que c'est mon droit de ne pas me laisser empoisonner contre mon gré.* »

Faire péter son prochain, volontairement, est ce diabolique ? Peut-être. En tout cas les *Plats qui font péter* de Patrice Caumon est un traité d'anti-civilité visiblement écrit pour déclencher « *des tempêtes de joie* » chez ceux qui aiment Rabelais plus que Luther et Charlot plus que Tom Cruise. Empoisonner ses contemporains demande de la méthode, de la discrétion, de la ruse, des dosages, bref, des recettes. On les trouvera dans ce petit livre rose cochon. Avec les contrepoisons bien sûr et un arsenal de « *phrases toutes faites pour réagir à d'éventuelles critiques* ». Si vous servez l'ultra-pétaradante Quiche auvergnate à la Fourme d'Ambert, devancez les lèvres qui ne manqueront pas de se pincer à la vue de cette machine infernale avec un : « *Il faut des choses consistantes pour affronter les rigueurs de l'hiver.* » Ah, ce petit déjeuner servi dans presque tous les hôtels de France... Jus d'orange, un verre de lait ou un yaourt, des céréales dans du lait sucré, une pomme crue, deux bols de café au lait et des tartines de pain grillé (« *cherchez une texture finale très cassante afin d'irriter au maximum les parois stomacales. Privilégiez en cela les pains spéciaux* »)... Dans la lignée du *Dictionnaire des idées reçues*, de la *Cuisine cannibale* ou de l'extravagant *Grobrianus* de Friedrich Dedekind.

Une note plus fraîche pour finir. Le Melon au gingembre, au miel, au citron vert, à la vanille et à la menthe de Bruno Oliver. Faire fondre doucement une cuillerée de miel avec le jus d'un citron vert et 3 cm de gingembre râpé avec une gousse de vanille. Laisser une heure au réfrigérateur puis versez le sirop sur votre melon en ajoutant une pincée de menthe.

[Joël Raffier]



*Le Ballarin*, guide des restaurants de Bordeaux à Bilbao 2009-2010, Éditions Sud Ouest.

*Le pique-nique du diable : un tour du monde des fruits défendus*, Taras Grescoe, Les Éditions noir sur blanc.

*Les plats qui font péter*, Patrice Caumon, Les Éditions de l'épure, collection Hors-Collection.

*Grobrianus*, petit cours de muflerie appliquée pour gougats débutants ou confirmés, Friedrich Dedekind, Les Belles lettres, collection Le Miroir des humanistes.

*Desserts aux fruits et autres fantaisies*, Bruno Oliver, Éditions Sud Ouest.



## CHRONIQUE ▶

## Rendez-vous avec Carole Brondel, chargée de communication, pour la recette familiale des œufs au lait.

Dans ma famille, la nourriture, c'est primordial. On lui voue un véritable culte. Mon père et ma mère font tous les deux la cuisine, mais de manière très différente. Alors que mon père fait une cuisine de campagne, ma mère fait une cuisine plus raffinée. Mon père fait les meilleures pommes de terre sautées que j'ai jamais mangées : moelleuses au cœur et craquantes à l'extérieur. Si mon père cuisine à l'inspiration, ma mère utilise des recettes qu'elle transforme à sa manière. Elle a un vrai talent pour réaliser des plats assez compliqués. Par exemple, un de mes trucs préférés, c'est son bavarois de poivron rouge au coulis de tomate. C'est absolument délicieux ! Quand elle nous invite, elle teste toujours de nouvelles recettes. La dernière fois qu'elle a fait un dîner, une de ses amies lui a décerné le diplôme de la meilleure cuisinière.



Quand j'étais adolescente, ma mère m'emmenait tous les dimanches midis dans les meilleurs restaurants de Dordogne. Un de mes souvenirs préférés, c'est un restaurant dans un moulin, le Moulin du Roc à Champagnac de Bélair. Depuis que je suis toute petite, j'ai toujours aimé manger. J'avais déjà un bon coup de fourchette et j'adorais rester à table pendant des heures. Quand j'avais cinq ans, mon Papi Paupaul me faisait goûter du vin. J'ai tout

de suite aimé ça ! Le premier qu'il m'a fait déguster, c'est du Loupiac. Il a bien éduqué mon palais. Plus tard, il m'a fait goûter les rouges. Mon arrière-grand-père avait des grands crus dans sa cave et le dimanche, il nous servait toujours des vins incroyables. Le dimanche soir, ma grand-mère Yvette faisait des frites maison servies avec son fameux pâté de foie de volaille à la truffe, et la salade de son jardin. On adorait ça !

## LA MAIN À LA PÂTE

Une personnalité, une recette, une histoire

Un de mes premiers desserts préférés, c'est les œufs au lait de mes grand-mères Mamie Yvette et Mamie Renée et de mon arrière-grand-mère Mamie Jeanne. Chez Mamie Jeanne, je mangeais des escalopes de veau bien tendres, accompagnées de carottes Vichy beurrées. Pour le dessert, il y avait des œufs au lait, comme je les aime, un peu trop cuits à l'extérieur. Ma mère en fait régulièrement ; c'est le dessert qui fait l'unanimité dans la famille. La spécialité de Mamie Yvette, c'était le gigot d'agneau, rosé à l'intérieur. Il était parfait, coupé de manière grossière comme il faut ! Le père de mon père était le champion du monde de la soupe aux haricots de la Dordogne. C'est une soupe de campagne, avec plein de légumes, des haricots blancs, du pain rassis, un hachis de lard, de l'ail et du persil. À la fin, on ajoute un filet d'huile de noix. Un vrai plat de campagne en Dordogne ! Dans la famille, dès qu'on va quelque part, on est attiré par les vitrines d'alimentation. J'adore l'odeur des charcuteries. Je me damnerais pour de la mortadelle à la pistache ! Récemment avec ma

mère, ma sœur et Mamie Yvette, nous sommes allées à Neuvic voir le boulanger qui fait de la guimauve et de la meringue. Quand j'étais petite, avec ma copine Béa, on claquait tout notre argent de poche en pâtisseries. On allait chez Joly à Périgueux pour acheter des nougatines. C'étaient des petits gâteaux, de type financier, avec une crème au beurre à la noisette, et une plaque de nougatine posée sur le dessus. Pour faire les œufs au lait, on commence par réaliser un caramel avec 50 grammes de sucre et 1 cuillère à soupe d'eau. On en tapisse le fond d'un moule. On fait bouillir 1/2 litre de lait avec une gousse de vanille ouverte. On casse 3 œufs dans un saladier, on les bat en omelette et on ajoute 100 g de sucre en poudre. On verse doucement le lait bouillant sur les œufs, sans cesser de remuer. On verse ce mélange dans une passoire au-dessus du moule. On met au four au bain-marie, pendant 20 minutes à 180 °. On teste la cuisson avec un couteau délicatement planté dans le plat. Les œufs au lait sont cuits quand le couteau ressort sec.

[Lisa Beljen]



bulthaup

## Une nouvelle vision de la cuisine et de l'espace :

voilà ce que vous offre bulthaup b2, une combinaison révolutionnaire mêlant table de cuisine, armoire-coffre et armoire à appareils. Cette solution d'une perfection hors du commun est élémentaire et claire sur plan formel, rationnelle et évidente sur le plan fonctionnel. Comme le sont les vraies grandes idées.

## Futur Intérieur

34 Place des Martyrs de la Résistance  
33000 Bordeaux. Tél. : 05 56 51 08 66  
futur-intérieur@orange.fr www.bulthaup.com

## MUSIQUE

## Mar 1/09

■ **27<sup>e</sup> festival international d'Orgue de Bordeaux**  
Cathédrale Saint André, place Pey Berland - Entrée libre. Tél 05 56 81 78 79 [musica.in.cathedra.free.fr](http://musica.in.cathedra.free.fr)  
■ **Heinz-Peter Kortmann**  
Récital.  
18:30 - Cathédrale Saint André, place Pey Berland

## Mer 2/09

■ **Dragonforce**  
Metal.  
20:30 - Rockschool Barbey - 20€. Tél 05 56 33 66 00  
[www.rockschool-barbey.com](http://www.rockschool-barbey.com)

## Jeu 3/09

■ **Thomas Bercy Trio**  
Jazz Swing.  
21:00 - Guinguette Alriq - 5€. Tél 05 56 86 58 49  
■ **Ruth & Kalou (Let's panic later)**  
Indie, electro, punk.  
22:00 - Le Saint-Ex - Entrée libre.  
[www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

## Ven 4/09

■ **Marvin + Invités**  
Trance rock punk.  
21:00 - Le Saint-Ex - 5€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)  
■ **Nazaré Pereira**  
MPB. Pour nous c'est toujours un vrai plaisir que d'accueillir cette grande artiste au cœur immense à la voix tendre et généreuse, c'est aussi de superbes souvenirs d'enfance pour tous ceux qui ont connu La Marelle ou Christina sur leur premier mangedisques. C'est surtout la découverte ou redécouverte d'un répertoire brésilien méconnu et pourtant tellement riche beaucoup plus traditionnel et métissé.  
22:00 - Guinguette Alriq - 8€. Tél 05 56 86 58 49  
■ **Lawrence Collins Band**  
Jazz fusion.  
22:00 - Parc Favols, Carbon-Blanc - Entrée libre. Tél 05 57 77 68 68 [www.carbon-blanc.fr](http://www.carbon-blanc.fr)  
■ **Boxon's release party : Tom Deluix + DJ Cat**  
Electro.  
23:00 - Le 4Sans - Entrée libre. Tél 05 56 49 40 05 [www.le4sans.com](http://www.le4sans.com)

## Sam 5/09

■ **Martin Tembrende**  
Récital.  
11:30 - Vieille Église Saint-Vincent, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)  
■ **Gric de Prat : « En tot diser Gironde / En passant par la Gironde »**  
Spectacle musical.  
21:00 - Église, Pujols-sur-Ciron - Entrée libre. [www.gricedprat.com](http://www.gricedprat.com)  
■ **Flyin Saucers**  
Blues.  
21:30 - Port de Macau, Macau - Entrée libre. Tél 05 57 88 60 95 [www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)  
■ **Thierry Tacinelli : « Autour de la comédie musicale »**  
Variété.  
21:30 - Parc Favols, Carbon-Blanc - Entrée libre. Tél 05 57 77 68 68 [www.carbon-blanc.fr](http://www.carbon-blanc.fr)  
■ **Rockhunter**  
Chasse, pêche, nature & indie rock. David L. & Vampire Beat chassent les rocks.  
22:00 - Le Saint-Ex - Entrée libre. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)  
■ **Nazaré Pereira**  
MPB. Voir le 4/09  
22:00 - La Guinguette Alriq - 8€. Tél 05 56 86 58 49  
■ **Azuli Voice : Fred Walter + Ain. A.K**  
Minimal, tech-house.  
23:00 - Le 4Sans - Entrée libre. Tél 05 56 49 40 05 [www.le4sans.com](http://www.le4sans.com)  
■ **Philippe Laval**  
Variété.  
23:00 - Parc Favols, Carbon-Blanc - Entrée libre. Tél 05 57 77 68 68 [www.carbon-blanc.fr](http://www.carbon-blanc.fr)  
■ **Congorock + The Local Rock'ords**  
Saveurs électroniques. Crew Bordeaux : Parker & Lewis, Don Nola, Clarks, Exces.  
23:59 - Heretic Club - 10€. [www.hereticclub.com](http://www.hereticclub.com)

## Dim 6/09

■ **Son Ocho**  
Musique cubaine.  
17:00 - Festival Jazz'Ilac Terrain du Bigou, Saint-Jean-d'Illac - Entrée libre. Tél 05 56 21 60 08 [www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)  
■ **Saison Musicale 2009**  
Abbatiale Notre-Dame, Guîtres - Entrée libre. Tél 05 57 51 10 82 [www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)  
■ **Alain Bouvet**  
Récital.  
17:00 - Abbatiale Notre-dame, Guîtres.  
■ **Gric de Prat : « En tot diser Gironde / En passant par la Gironde »**  
Spectacle musical.  
20:30 - Place du village, Lucmau - Entrée libre. Tél 05 56 65 10 00 [www.gricedprat.com](http://www.gricedprat.com)  
■ **Thierry Tacinelli : « Musique à travers le XX<sup>e</sup> siècle »**  
Chanson.  
21:00 - Parc Favols, Carbon-Blanc - Entrée libre. Tél 05 57 77 68 68 [www.carbon-blanc.fr](http://www.carbon-blanc.fr)

## Mar 8/09

■ **Curlee Wurlee + Los Platanos + The Nocturians**  
Garage rock. Les Curlee Wurlee, c'est la commission de Bruxelles du 60's Beat avec des membres venus de Cologne, de Londres, de Hambourg, de Dusseldorf et de Paris. Euro beat surf punk sensation ! Des hymnes teenage poussés par un orgue Hammond frénétique. L'Europe du Sud sera représentée par Los Platanos (garage punk d'Alicante) et les bordelais grands surfeurs de comptoirs The Nocturians.  
21:00 - Le Saint-Ex - 6€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

## Mer 9/09

■ **Miseducation of Masses + Imphy In All + Juggernaut + Ad Patres**  
Death.  
20:30 - Heretic Club - 5€. [www.hereticclub.com](http://www.hereticclub.com)

## Jeu 10/09

■ **Thomas Bercy Trio**  
Jazz swing. Thomas Bercy : Piano. Franck Richard : Contrebasse. Manu Milhou : Batterie.  
21:00 - La Guinguette Alriq - 5€. Tél 05 56 86 58 49  
■ **Le grand n'importe quoi au Saint-Ex avec Zolito Pro**  
Porn rap house. « Touche le le, Makelele... »  
22:00 - Le Saint-Ex - 3€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

## Ven 11/09

■ **Arch Woodman**  
Indie pop.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.  
■ **Lawrence Collins Band**  
Jazz fusion.  
21:00 - Complexe sportif, Saint-Germain-du-Puch - Entrée libre. Tél 05 57 24 51 18 [www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)  
■ **A.S.C.O + Prince Ringard + Overdose TV**  
Punk. 19h : inauguration de Vegan & Solidaires Bordeaux, repas vegan gratuit !  
21:00 - Heretic Club - 7€. [www.hereticclub.com](http://www.hereticclub.com)  
■ **Going Underground party**  
Rare groove. Music & sound for the In Crowd !  
22:00 - Le Saint-Ex - 2€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)  
■ **Festival Bordeaux Electro #2**  
Saveurs électroniques. Clarks + Tits + Acid + BEM + Exces + Costello + Jacques + Daniel + Heroïne + High Life Band + Prince Michel + Parker & Lewis + Home Dreamerz.  
22:00 - Le 4Sans - 5€. Tél 05 57 35 27 34 [www.le4sans.com](http://www.le4sans.com)  
■ **Trio Marka**  
Chants et musiques de l'océan indien. Bernard Marka est musicien réunionnais. Il a travaillé avec des musiciens comme Bob Brozman, René Lacaille, Eric Manana, Loy Ehrlich, Daniel Waro... Aujourd'hui au chant et à l'accordéon, il réalise ses propres compositions. Bernard Marka chante les histoires de la vie dans une ambiance festive et chaleureuse. Sa musique reflète un métissage musical entre maloya, sega, valse et salsa.  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€. Tél 05 56 86 58 49



## Cyclo-musical &amp; éco-citoyen !

C'est reparti pour une nouvelle édition du festival Ouvre La Voix, du 11 au 13 septembre, sur la Voie Verte de l'Entre-deux-Mers. Lorsque débutent les vendanges, cette manifestation unique en son genre propose une échappée au cœur du territoire girondin en associant le temps d'un week-end balades à vélo, concerts, découverte du patrimoine et dégustations de produits régionaux. Le public se déplace en deux roues pour arriver jusqu'aux concerts, mais aussi à des animations comme un concours de cri. Le festival s'inscrit dans une démarche de développement durable : tri sélectif, vaisselle compostable, mise en place de navettes et produits biologiques de saison profiteront à tous et à la nature. Au programme de cette 7<sup>e</sup> édition : Padam, Mansfield Tya, Luciole, Oncle Strongle, The Somebody, Madeleine a les boules, Jim Murple Memorial et Moriarty (photo) à l'Espace culturel de Créon.

Moriarty, dans le cadre du festival Ouvre la voix  
Samedi 12 septembre, 21h, Centre culturel de Créon (33670).  
Renseignements 05 56 23 23 44 [www.rockschool-barbey.com](http://www.rockschool-barbey.com)

**SUD OUEST**  
[www.sudouest.com](http://www.sudouest.com)

Sud Ouest, le quotidien de la culture et des sorties

Chaque jour dans Sud Ouest, retrouvez le guide exhaustif de vos sorties, nos rubriques culturelles et les compte-rendus des principales manifestations organisées à Bordeaux et en Gironde.

Chaque mercredi, le journal complet du cinéma : les nouveaux films, les critiques, les programmes.

Chaque samedi, nos pages week-end en Gironde : le menu complet de tous les rendez-vous que vous propose la Gironde.



# 35

## Agenda Spirit #53

### Sam 12/09

■ **Perrine Fifadji Trio** : « Awada Kpè Kpè » art vocal.  
16:30 - La Tonnelerie, Beynac-et-Caillau - Entrée libre. Tél 05 56 72 96 35  
www.sndt.gironde.fr

■ **Juïen Pras**  
Indie pop.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.

■ **Faburden** : « Musiques et danses contemporaines du Sud-Ouest »  
Musique traditionnelle.  
21:00 - Peyon, Saucats - Entrée libre. Tél 05 57 97 70 20  
www.sndt.gironde.fr

■ **Les Soldes + Thug Gang**  
Garage power pop.  
21:00 - Le Saint-Ex- 4€.  
www.le-saintex.com

■ **Trio Marka**  
Musique du Monde. Voir le 11/09.  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€. Tél 05 56 86 58 49

■ **Shut up & dance ! Finzy + Mario K.**  
Minimal, tech-house.  
23:00 - Le 4Sans- Entrée libre. Tél 05 56 49 40 05  
www.le4sans.com

■ **Ultimate Drum'n'Bass #3** : HN-KD + Diskal + Radikal Smile + Lucchi  
Drum'n'bass.  
23:00 - Heretic Club - 5€.  
www.hereticclub.com

### Dim 13/09

■ **Oncle Strongle**  
Folk rock.  
12:00 - Bourg de Cailleau, Beynac-et-Caillau - Entrée libre. Tél 05 56 72 96 35  
www.sndt.gironde.fr

■ **Saison Musicale 2009**  
Abbatiale Notre-Dame, Guitres - Entrée libre.  
Tél 05 57 51 10 82  
www.sndt.gironde.fr

■ **Olivier Perin et Raphaëlle Semezis**  
Récital.  
17:00 - Abbatiale Notre-Dame, Guitres - Entrée libre

### Lun 14/09

■ **Inauguration de la Fabrique POLA**  
Mégamix. Dechman & The Gardener + GangPol Und Mit + Jessie Evans + DJ Captain.  
19:00 - POLA - Entrée libre. Tél 05 56 52 31 69  
www.allezlesfilles.com

### Mar 15/09

■ **New Radio + Les Barbises + Invités**  
Indie pop.  
21:00 - Le Saint-Ex- 4€.  
www.le-saintex.com

### Mer 16/09

■ **Battant + Naïve New Beaters + The Automators**  
Saveurs électroniques.  
20:30 - B159, Bègles - 10-15€. Tél 05 56 52 31 69  
www.allezlesfilles.com

■ **The Chap + Boarders**  
Indie pop.  
21:00 - Le Saint-Ex- 7€.  
www.le-saintex.com

### Jeu 17/09

■ **Khol In The Velvet**  
Indie pop.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.

■ **Dionysos** : « La mécanique du cœur »  
Variété.  
20:30 - Théâtre Fémina - 33€.  
Tél 05 56 52 45 19  
www.theatrefemina.fr

■ **Nueva Etica + Alea Jacta Est + VII + Eye of Desmise**  
Metal.  
20:30 - Heretic Club - 6€.  
www.hereticclub.com

■ **Thomas Bercy Trio**  
Jazz swing. Thomas Bercy : Piano. Franck Richard : Contrebasse. Manu Milhou : Batterie.  
21:00 - La Guinguette Alriq - 5€.  
Tél 05 56 86 58 49

■ **Cassos Club's Party** : Tomonadey + Numa + Homegrown + Invités  
Saveurs électroniques.  
22:00 - Le Saint-Ex- Entrée libre.  
www.le-saintex.com

■ **Be Street Party #6** : Craze + Klever + Sammy Bananas  
Electro, hip-hop.  
23:00 - Le 4Sans- 10-12€.  
Tél 05 56 49 40 05  
www.le4sans.com

### Ven 18/09

■ **Delio + Zerbino**  
Chanson.  
20:30 - Espace Tetry - 8€.  
Tél 05 57 87 05 99  
www.espacetetry.fr

■ **Thomas Lachaize & Jean-Philippe Guillo**  
Jazz swing.  
20:30 - Vieille Église Saint-Vincent, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62  
www.merignac.com

■ **Les Gosses de la Rue**  
Jazz manouche.  
21:00 - Domaine des Lugées, Ares - Entrée libre.  
Tél 05 56 03 93 03

■ **El Pollo Funky + Paqueta & The Teen Killers + M.U.L.**  
Punk pop soul funk r&b.  
21:00 - Le Saint-Ex- 5€.  
www.le-saintex.com

■ **Helibats + Guest**  
Heavy rock.  
21:00 - Heretic Club - 5€.  
www.hereticclub.com

■ **Moostik**  
House.  
21:00 - Hold'em Saloon - Entrée libre.  
Tél 05 56 77 72 08  
www.holdensaloon.fr

■ **Forro da lua**  
Bal gascon brésilien. Avec Fawzi Berger et Fabrice Vieira de La Cie Lubat. Forró da Lua, bal transatlantique qui réunit des artistes français et brésiliens pour rapprocher les cultures, retrouver l'authenticité le lien social, la chaleur humaine des bals et des fêtes populaires. Le Forró c'est le bal rural du Nordeste, terre des poètes improvisateurs, grands compositeurs et accordéonistes. La frénésie des xaxados, les mazurkas aériennes, les polkas endiablées, le balancé des xotes et scottishs entraînent le public dans une complicité immédiate

et une envie irrésistible de danser.  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€.  
Tél 05 56 86 58 49

■ **Network 23 party ! 69DB + Jeff 23 + Ixindamix**  
Breakbeat, techno,  
23:00 - Le 4Sans- 6€.  
Tél 05 56 49 40 05 www.le4sans.com

### Sam 19/09

■ **Broc'N'Roll**  
Puces r'n'r.  
10:00 - Espace Tetry - Entrée libre.  
Tél 05 56 52 31 69  
www.allezlesfilles.com

■ **À fleur d'écorce**  
Spectacle musical. Cie Le Temps des Gens.  
16:00 - Gîte de Baccourey, Bernos-Beaulac - Entrée libre. Tél 06 73 66 55 34  
www.sndt.gironde.fr

■ **Les Rythmopathes**  
Percu'sons.  
20:00 - Centre culturel des Carmes, Langon - Gratuit sur réservation.  
Tél 05 56 63 14 45  
www.lescarmes.fr

■ **Thomas Lachaize & Jean-Philippe Guillo**  
Classique contemporain Ragtime.  
20:30 - Église d'Artiguesvieille, Cudos - Entrée libre.  
Tél 05 56 25 25 84

■ **Lawrence Collins Band**  
Jazz fusion.  
21:00 - Fort Médoc, Cussac-Fort-Medoc - Entrée libre. Tél 05 57 88 85 00  
www.sndt.gironde.fr

■ **9<sup>e</sup> édition des rencontres lyriques de Cambes**  
Récital. Esprit des Lois, fantaisie lyrique.  
21:00 - Salle Bellevue, Cambes - Entrée libre.  
Tél 05 40 01 14 85  
www.deltaensemble.com

■ **Chocolate & Cheese : A tribute to Ween**  
Ween. Intégrale de l'album avec des membres de Pitsky et Sin Cabeza + Motocross + Strong Haiku + DJ Ween. Une production Total Heaven".  
21:00 - Le Saint-Ex- 4€.  
www.le-saintex.com

■ **Magic System**  
Musique du Monde..  
21:00 - Espace des 2 Rives, Ambès - 26€.  
Tél 05 56 77 82 91

■ **From Dying Skies + Last Tango Theatre + Dawn of Justice + Follow The Fury**  
Screamo, hxc.  
21:00 - Heretic Club - 5€.  
www.hereticclub.com

■ **Forro da lua**  
Bal gascon brésilien. Voir le 18/09  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€.  
Tél 05 56 86 58 49

■ **Renato Cohen + Finzy**  
Techno.  
23:00 - Le 4Sans- 8€.  
Tél 05 56 49 40 05  
www.le4sans.com

### Dim 20/09

■ **À fleur d'écorce**  
Spectacle musical. Cie Le Temps des Gens.  
15:00 - Lavoir de Mouchac, Verdélais - Entrée libre.  
Tél 05 56 76 78 83  
www.sndt.gironde.fr

## En rythme

Munis de leurs bottes, mains, claquettes, bouches, pieds-tambours, sourires, plancher et dynamisme, les Rythmopathes proposent un voyage-découverte sans le mal des transports ! Composée d'une quinzaine de personnages rocambolesques, la troupe joyeusement secouée entraîne dans son univers musical, révélé par des chants du monde, danses inédites, percussions colorées, et autres surprises... Et ne peut s'empêcher de susciter une bonne humeur et une énergie communicative !

Rythmopathes, samedi 19 septembre, 20h, Centre culturel des Carmes, Langon (33210).  
05 56 63 14 45 www.lescarmes.fr



### OCTOBRE 2009

**Tout-petits**  
Mercredi 14 octobre  
ISIDORE ET LA PLUME BLEUE

**Humour**  
Mercredi 21 octobre  
LE JAZZ FAIT SON CIRQUE

**Musique**  
Vendredi 30 octobre  
ANAIS

### NOVEMBRE 2009

**Opéra chinois**  
Vendredi 6 novembre  
LA LEGENDE DU SERPENT BLANC

**Salon de la Création**  
Du jeudi 12 au lundi 16 novembre

**Tout-petits**  
Mercredi 18 novembre  
PARAPLUIE

### DÉCEMBRE 2009

**Humour**  
Jeudi 10 décembre  
MICHELE BERNIER

**Danse**  
Mercredi 16 décembre  
ET DROIT DEVANT JUSQU'AU MATIN

### JANVIER 2010

**Danse**  
Samedi 16 janvier  
PETITES VIRTUOSITES VARIEES

**Théâtre**  
Vendredi 22 janvier  
HORS PISTE

**Tout-petits**  
Mercredi 27 janvier  
LULU NUIT BLANCHE

### FÉVRIER 2010

**Théâtre**  
Vendredi 5 février  
EN ATTENDANT LE SONGE

**Théâtre**  
Vendredi 12 février  
LES FEMMES SAVANTES

**Tout-petits**  
Mercredi 17 février  
MINI MINO

www.mairie-le-bouscat.fr



### MARS 2010

**Théâtre**  
Vendredi 12 mars  
JOURNAL A QUATRE MAINS

**Théâtre**  
Vendredi 19 mars  
VOYAGEUR IMMOBILE

**Salon du Livre Jeunesse**  
Vendredi 26 et samedi 27 mars

### AVRIL 2010

**Humour**  
Jeudi 1<sup>er</sup> avril  
FEARS

**Opéra**  
Vendredi 9 avril  
GRANDS AIRS ET SOLI D'OPERA

### MAI 2010

**Danse**  
Jeudi 6 mai  
AGWA et CORRERIA

### Billetterie :

05 57 22 24 51  
ERMITAGE-COMPOSTELLE  
10 rue Bertrand Hauret  
LE BOUSCAT

Du lundi au vendredi  
9h/12h et 14h/17h



# 36 Agenda Spirit #53

Rock, Chanson, Hip Hop, Electro  
**Inscrivez-vous !**

**Les Découvertes 2010**  
du **14 septembre** de **Bordeaux** et de la **Mac**

16:30 - Péristyle du château Bourran, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 12 19 40 www.merignac.com

**Saison Musicale 2009**  
Abbatiale Notre-Dame, Guîtres - Entrée libre.  
Tél 05 57 51 10 82 www.sndt.gironde.fr

**Paul Goussot**  
Récital  
17:00 - Abbatiale Notre-Dame, Guîtres.

**27<sup>e</sup> festival international d'Orgue de Bordeaux**  
Cathédrale Saint-André, place Pey-Berland - Entrée libre. Tél 05 56 81 78 79 musica.in.cathedra.free.fr

**Chant, Trompette et Grandes Orgues**  
Récital. Nadine Franaszek, soprano. Michel Troisœufs, trompette. Dominique Branche, (Cathédrale de Nevers), orgue. Œuvres d'Albinoni, Bach, Durufle, Fauré, Franck, Gounod, Langlais, Lebeugue, Piazzola, Pièrre et Vivaldi..  
17:00 - Cathédrale Saint-André - Entrée libre.  
Tél 05 56 81 78 79 musica.in.cathedra.free.fr

**Thomas Lachaize & Jean-Philippe Guillo**  
Classiqueue contemporain Ragtime.  
18:00 - Église Saint-Romain, Blaye - Entrée libre.  
Tél 05 57 42 12 09

**Les Grands Crus Musicaux**  
Festival. Concert de Nermanja Radulovic et Sanjac Bizjac, piano.  
20:30 - Château Smith Haut-Lafitte, Martillac.  
Tél 05 61 91 81 91  
www.grandscrusmusicaux.com

**Mar 22/09**  
**Nite Jewel** (Italiens Do It Better/Los Angeles) + Invités  
21st century disco.  
21:00 - Le Saint-Ex - 6€. www.le-saintex.com

**Mer 23/09**  
**Pedram Khavar Zamini**  
Musique du Monde.  
22:30 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Jeu 24/09**  
**Michel Macias**  
Musique du Monde.  
17:00 - CADA, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Opéra-bouffe en trois actes de Jacques Offenbach. Livret d'Henri Meilhac & Ludovic Halévy. Direction musicale : Emmanuel Joël-Hornak. Mise en scène : Jérôme Deschamps & Macha Makeïeff. ONBA. Chœur de l'Opéra National de Bordeaux.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-80€.  
Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

**Cocktail Bananas**  
Festif.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.

SEPTEMBRE

**LUN 14 @ ANCIENNE GARE CITRAM**  
JESSIE EVANS (INDIE-POP) + GANGPOL UND MIT + DECHEMAN & THE GARDENER 2008 - GRATUIT

**MER 16 @ BT59 - 20H30 - 10/13/15€**  
NAIVE NEW BEATERS + BATTANT (UK) + THE AUTOMATORS

**SAM 19 @ TATRY - 10H / 19H - GRATUIT**  
BROCK N' ROLL - SALON DES CULTURES ROCK

**JEU 24 @ TH. JEAN VILAR - 20H30 - 7/10/17€**  
LES ELLES PRESENTE JOSEPH

**SAM 26 @ 45ANS - 20H30 - 10/13/15€ - FIN 23H45!**  
LE KLUB DES 7 + IN BED WITH SAPRITCH AU STARS

**MER 30 @ TATRY - 20H30 - 10/13/15€**  
JAMES MUNTER (UK) + SHINRI (IG/JP-B)

OCTOBRE

**VEN 02 @ LA MAC - 22H - 5€**  
DOCTOR FLAKE + QNP + NIGMA + BRAINFUZZ

**JEU 08 @ CHATEAU CAMPUS 5 - 20H30 - 5/12/15€**  
SPORTO KANTÉS + CONCRETE KNIVES

**LUN 12 @ TATRY - 20H30 - 15/10/20€**  
MILATO ASTAYTE & THE HELICENTRICS (ETA/USA) + BI MARIKATU

**MAR 13 @ TATRY - 20H30 - 10/13/15€**  
FINX (UK) + THE JOOBY'S TRIO

**MAR 20 @ BT59 - 20H30 - 10/13/15€**  
THE JIM JONES REVUE USA) + GUESTS

**www.allezlesfilles.com**  
9 RUE TEULÈRE - BORDEAUX  
05 56 52 31 69 / 06 07 80 57 88  
LIC : 331827-2 / 331828-3

## MUSIQUE

**Conservatoire municipal**  
Concert champêtre.  
16:30 - Péristyle du château Bourran, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 12 19 40 www.merignac.com

**Saison Musicale 2009**  
Abbatiale Notre-Dame, Guîtres - Entrée libre.  
Tél 05 57 51 10 82 www.sndt.gironde.fr

**Paul Goussot**  
Récital  
17:00 - Abbatiale Notre-Dame, Guîtres.

**27<sup>e</sup> festival international d'Orgue de Bordeaux**  
Cathédrale Saint-André, place Pey-Berland - Entrée libre. Tél 05 56 81 78 79 musica.in.cathedra.free.fr

**Chant, Trompette et Grandes Orgues**  
Récital. Nadine Franaszek, soprano. Michel Troisœufs, trompette. Dominique Branche, (Cathédrale de Nevers), orgue. Œuvres d'Albinoni, Bach, Durufle, Fauré, Franck, Gounod, Langlais, Lebeugue, Piazzola, Pièrre et Vivaldi..  
17:00 - Cathédrale Saint-André - Entrée libre.  
Tél 05 56 81 78 79 musica.in.cathedra.free.fr

**Thomas Lachaize & Jean-Philippe Guillo**  
Classiqueue contemporain Ragtime.  
18:00 - Église Saint-Romain, Blaye - Entrée libre.  
Tél 05 57 42 12 09

**Les Grands Crus Musicaux**  
Festival. Concert de Nermanja Radulovic et Sanjac Bizjac, piano.  
20:30 - Château Smith Haut-Lafitte, Martillac.  
Tél 05 61 91 81 91  
www.grandscrusmusicaux.com

**Mar 22/09**  
**Nite Jewel** (Italiens Do It Better/Los Angeles) + Invités  
21st century disco.  
21:00 - Le Saint-Ex - 6€. www.le-saintex.com

**Mer 23/09**  
**Pedram Khavar Zamini**  
Musique du Monde.  
22:30 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Jeu 24/09**  
**Michel Macias**  
Musique du Monde.  
17:00 - CADA, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Opéra-bouffe en trois actes de Jacques Offenbach. Livret d'Henri Meilhac & Ludovic Halévy. Direction musicale : Emmanuel Joël-Hornak. Mise en scène : Jérôme Deschamps & Macha Makeïeff. ONBA. Chœur de l'Opéra National de Bordeaux.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-80€.  
Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

**Cocktail Bananas**  
Festif.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.

**Les Elles**  
Cabaret.  
20:30 - Théâtre Jean Vilar, Eysines - 7-17€.  
Tél 05 56 52 31 69 www.allezlesfilles.com

**Mike Chandler with The Lost Crusaders + The Lost Communists**  
Rock.  
20:30 - Le Saint-Ex - 6-8€. Tél 05 56 52 31 69 www.allezlesfilles.com

**Thomas Bercy Trio**  
Jazz swing. Thomas Bercy : Piano. Franck Richard : Contrebasse. Manu Milhou : Batterie.  
21:00 - La Guinguette Alriq - 5€. Tél 05 56 86 58 49

**6e Festival Chant devant**  
Chanson festive. Lous Cap Negues + Marcel & son orchestre. À 19h, au Bistrot, Lilith (pop swing).  
21:00 - Le Champ de Foire, Saint-André-de-Cubzac - 10-15€. Tél 05 57 45 10 16

**Corde Brève**  
Chanson française.  
22:00 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Ven 25/09**  
**Midi Musical**  
Récital. Fernand Bernadi (basse), accompagné par Martine Cruz ou Jean-Marc Fontana (piano).  
12:30 - Grand-Théâtre - 3€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

**Deux journées avec le Chœur National des Jeunes À Cœur Joie et F. Sjöberg**  
Le Chœur National des Jeunes À Cœur Joie, grand prix du concours d'Arezzo 2007, dirigé par le prestigieux chef suédois Fred Sjöberg, propose deux journées de Master Class, conférences, débats, et répétitions ouvertes au public. Ce riche programme sera clôturé par un concert a cappella à l'église Sainte-Croix.  
Tél 05 56 86 85 94 www.polifoniael.org

**La législation sur le travail des enfants : incidence au sein du spectacle vivant**  
Conférence-débat. Quelles sont les incidences de la législation concernant le travail des enfants sur la représentation des enfants, en particulier enfants choristes, au sein du spectacle vivant ?  
18:00 - Conservatoire Régional de musique de Bordeaux, Atelier - Gratuit sur réservation

**Master Class dirigée par Fred Sjöberg**  
Musique vocale classique contemporaine. Fred Sjöberg dirige la Jeune Académie Vocale d'Aquitaine sur l'Agnus Dei de la jeune compositrice Caroline Marçot. Master Class suivie d'un échange avec F. Sjöberg  
20:30 - Conservatoire Régional de musique de Bordeaux, Atelier - Gratuit sur réservation

**Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Voir le 24/09.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-80€. Tél 05 56 00 85 95 www.opera-bordeaux.com

**Fernando Aragones**  
Indie pop.  
20:00 - Bulle de Fabrique - Entrée libre.

**Rave Musette : « Le Bal Interdit »**  
Spectacle musical. De l'occupation, nous gardons en mémoire une filmographie pléthorique, quelques photos parfois mystérieuses et de nombreux documentaires. Derrière tout cela, connaissons-nous le quotidien de cette époque, « la soif de vivre » dans la logique de mort ? L'envie de transgression ? Rave

Musette, pour évoquer cette époque, prend comme point de départ l'évocation des bals clandestins et des témoignages ambaréziens. Autour de ces précieuses paroles, viennent éclore l'accordéon de Pascal Lamige, les rythmes electro provenant des sons d'objets usuels (vélo, moulin à café) joués, samplés. Une musique inventée en temps réel au gré des témoignages.  
20:30 - Pôle culturel Ev@sion, Ambarès-et-Lagrave - 6-12€. Tél 05 56 77 36 26

**6e Festival Chant devant**  
Chanson. Béné + Berry. 19h, au Bistrot, Monsieur La Campagne. 23h30, au Bistrot, Olivier Gallis. Pass 3 jours : 30 euros.  
21:00 - Le Champ de Foire, Saint-André-de-Cubzac - 10-15€. Tél 05 57 45 10 16

**13e Cornemuses en Festival**  
Musique du Monde. Goat System.  
21:00 - Salle Simone Signoret, Canéjan - 8-10€.  
Tél 05 56 25 88 49 www.musicabourdons.com

**Les Oreilles Libres party**  
Electro break.  
22:00 - Le Saint-Ex - 3€. www.le-saintex.com

**Soneando**  
Son cubano. Soneando est une formation entièrement acoustique, sans artifice, juste du bois, des peaux, des cordes et de la passion. Issu du voyage, de la rencontre et de la passion pour la musique, Soneando offre sans retenue une musique chaude, authentique, parfois mélancolique, chante la vie de tous les jours, les amours malheureuses, la soif de vivre.  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€. Tél 05 56 86 58 49

**Duo Caroni**  
Musique du Monde.  
22:00 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**Maxime Dangles + Junior Felip + B.E.M Minimal.**  
23:00 - Le 4Sans - 8€. Tél 05 56 49 40 05 www.le4sans.com

**Wunderbar : Qoso + Hometown + Fan Noise + Xlab**  
Saveurs électroniques.  
23:00 - Heretic Club - 8-10€. www.hereticclub.com

**Sam 26/09**  
**Deux journées avec le Chœur National des Jeunes À Cœur Joie et F. Sjöberg**  
Voir le 25/09.  
Bordeaux. Tél 05 56 86 85 94 www.polifoniael.org

**Répétition publique du Chœur National des Jeunes À Cœur Joie**  
Musique vocale du XX<sup>e</sup> et du XXI<sup>e</sup> siècle. Gunnell Sjöberg : préparation vocale. Fred Sjöberg : direction  
10:00 - Conservatoire Régional de musique de Bordeaux, Atelier - Gratuit sur réservation

**Concert du Chœur National des Jeunes À Cœur Joie**  
Musique Vocale. Le Chœur National des Jeunes À Cœur Joie, grand prix du concours d'Arezzo 2007, dirigé par le prestigieux chef suédois Fred Sjöberg, brillant élève d'Éric Ericson, donnera un unique concert a cappella dans notre région. Il nous proposera un programme d'œuvres vocales du XX<sup>e</sup> et du XXI<sup>e</sup> siècle. Comme mise en bouche, la Jeune Académie Vocale d'Aquitaine proposera des extraits du programme du Concours Florilège Vocal de Tours avec lequel elle a remporté 2 prix au mois de mai.  
20:30 - Église Sainte-Croix - 6-12€

**Calame**  
Electro pop.  
14:30 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre.  
Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

**The Metal Rumble Fest**  
Metal. Hacride, Warattah, Hell in Town, Demented, Silicium, Natremia. Divers stand (T-shirt, corsets, disques, guitares, amplis, restaurations, buvettes...)  
17:30. Hangar Louise Michel, Saint-Médard-en-Jalles. 5€. Tél 06 60 22 31 27

**Hugo Le Henan**  
Folk.  
19:00 - La Morue Noire, Bègles - Entrée libre.  
Tél 05 56 85 75 84

**De bon matin**  
Concert et bal. Dans le cadre des 6<sup>e</sup> Nuits d'Aquitaine. De bon matin est une création musicale et multimédia originale à partir des archives sonores et de Lot-et-Garonne, qui témoignent de la richesse de la culture populaire occitane de tradition orale. Des extraits des documents sonores et d'archives vidéo sont diffusés pendant le concert et alimentent le jeu des musiciens sur scène. Le concert est suivi d'un bal avec la participation de musiciens du Langonnais.  
20:00 - Centre culturel des Carmes, Langon - 5€. Tél 05 56 63 14 45 www.lescarmes.fr

**13<sup>e</sup> Cornemuses en Festival**  
Musique du Monde. Zerdine, Esquisse et Ayour.  
20:00 - Salle Simone Signoret, Canéjan - 10-12€. Tél 05 56 25 88 49 www.musicabourdons.com

**Faburden : « Musiques et danses contemporaines du Sud-Ouest »**  
Musique traditionnelle.  
20:00 - Salle culturelle, Cenac - Entrée libre.  
Tél 05 56 21 72 85 www.sndt.gironde.fr

**Esprits de Garonne**  
Récital. Les Chemins de l'Amour.  
20:30 - Église, Paillet - Entrée libre. Tél 05 40 01 14 85 www.deltaensemble.com

**Michel Etcheverry + Maïté Idirin**  
Folklore basque. Accompagnés par le chœur féminin Enara de Bayonne, le chœur masculin Etxekoak de Bordeaux et le chœur féminin Eguzki Lore de Bordeaux.  
20:30 - Théâtre Fémina - 17€. Tél 05 56 52 45 19 www.theatreffemina.fr

**Le Klub des 7 + In Bed with Saprith**  
Hip hop, electro.  
20:30 - Le 4Sans - 10-15€. Tél 05 56 52 31 69 www.allezlesfilles.com

**Sita chante le blues**  
Cinéconcert. Séance exceptionnelle du film d'animation musical en présence de sa réalisatrice Nina Paley. Film multi-primé en 2008 (Annecy, Berlin...), il a été réalisé entièrement par Nina Paley sur les chansons d'Annette Hanshaw. La projection sera suivie d'un concert de Sharita Manush.  
21:00 - Cinéma Jean Eustache, Pessac - 6€. Tél 05 56 46 39 39 www.webeustache.com

**6e Festival Chant devant**  
Chanson. Emilie Loizeau + Guilo. 11h et 23h30, au Bistrot, Les Oiseaux de Passage. 18h30, au Bistrot, Le Grand Orchestre. 19h30, au Bistrot, Julie & Le Vélo qui pleure. Pass 3 jours : 30 euros.  
21:00 - Le Champ de Foire, Saint-André-de-Cubzac - 30€. Tél 05 57 45 10 16

**Midnight Shuffle**  
Northern soul.  
22:00 - Le Saint-Ex - 2€. www.le-saintex.com

**Soneando**  
Son Cubano. Voir le 25/09  
22:00 - La Guinguette Alriq - 6€. Tél 05 56 86 58 49

**Hello My Name Is's Birthday Party**  
Mégamix.  
23:00 - Heretic Club - 5€. www.hereticclub.com

## Heaven is a truck...

Après une tournée américaine estivale en ouverture de la sororité Breeders, le trio noisy Times New Viking débarque enfin à Bordeaux pour y présenter son nouvel album *Born Again Revisited (Matador)*. Leur précédent opus, *Rip It Off*, incarnait la quintessence même de l'esthétique lo-fi : des mélodies pop rangées dans un écrin piquant et râpeux. Leurs chansons sucrées semblent être passées avec du gravier dans un moulin à café, dans un esprit foutraque diablement excitant. Une pop sur le fil du rasoir, branleuse et mal élevée, placée sous le signe de la distortion, qui renvoie directement aux premiers enregistrements de Pavement, Guided By Voices, mais également à l'esthétique garage façon *In The Red*. Un vrai bonheur adolescent purement jouissif et libérateur !

Times New Viking + Petula Clark + The Meatards, mercredi 30 septembre, 21h, Le Saint-Ex. Renseignements www.saint-ex.com



# 37

## Agenda Spirit #53



## Divine & diva

Toujours intimiste, le dernier album d'Emiliana Torrini, *Me And Armini (Beggars)*, est la preuve du talent de la belle Islandaise. Éclectique, elle passe sans problème d'un morceau folk à une pop légère ou même un titre reggae. Jamais explicitement affiliée à la scène musicale de son île, malgré un passage furtif chez Gus Gus, elle a toujours eu les coudées franches : participation à la bande son du *Seigneur des anneaux*, *Slow*, tube en or pour la coquine Kylie Minogue... Produit par Dan Carey (Hot Chip), *Me and Armini* recèle une musique subtile et sophistiquée. Trois disques au compteur en dix ans, Torrini crée peu, mais il faut s'en contenter. « *Cette parcimonie n'a rien d'intentionnel, en tout cas. Je ne regarde pas en arrière et me contente de sortir des albums quand j'estime qu'ils sont prêts.* » La classe.

Emiliana Torrini + Lay Low, lundi 28 septembre, 20h30, Rock School Barbey.  
Renseignements 05 56 94 43 43 [www.musiques-de-nuit.com](http://www.musiques-de-nuit.com)

■ **Kaynasty 23 + Moostik + Pi 3Katorz + Clarks**  
Saveurs électroniques. Visuel : Ydiez- fanfy. Déco : Oxygen.  
23:00 - CAT - 7€. [www.lesans.com](http://www.lesans.com)

■ **Homework's release party :**  
Stereo Heroes + Just a Band + Tom Deluxx  
Electro.  
23:59 - Le 4Sans - 5€. Tél 05 56 49 40 05 [www.lesans.com](http://www.lesans.com)

■ **Dim 27/09**  
■ **Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Voir le 24/09.  
15:00 - Grand-Théâtre - 8-80€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Lucky Dragons (L.A.) + Invités**  
Trance psyché punk.  
21:00 - Le Saint-Ex - 5€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

■ **Lun 28/09**  
■ **Max Emanuel Cencic**  
Baroque. Dorothee Oberlinger (flûte), Érich Traxler (clavecin), Francesco Galligioni (violoncelle), Hubert Hofman (luth, théorbe). Œuvres de Scarlatti, Caldara et Detri.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-40€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Emiliana Torrini + Lay Low**  
Folk.  
20:30 - Rock School Barbey - 22€. Tél 05 56 94 43 43 [www.musiques-de-nuit.com](http://www.musiques-de-nuit.com)

■ **Mar 29/09**  
■ **Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Voir le 24/09.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-80€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Mer 30/09**  
■ **Les Brigands**  
Opéra-bouffe. Voir le 24/09.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-80€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Jeu 1/10**  
■ **Bouge ton RU : Jouby's ++ The Wackies**  
Rocksteady, pop.  
12:00 - Cafétérai Le Forum, Pessac - Entrée libre.  
■ **Archive**  
Trip Hop.  
19:30 - Espace Médoquine, Talence - 25€. Tél 05 56 94 43 43 [www.musiques-de-nuit.com](http://www.musiques-de-nuit.com)

■ **Xavier de Maistre**  
Récital. Œuvres de Pescetti, Haydn, Debussy, Grandjany, Albéniz, Falla et Smetana.  
20:00 - Grand-Théâtre - 8-35€. Tél 05 56 00 85 95 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Agathe Ze Blues + Les Ignobles du Bordelais**  
Funk. Soirée « tribute » dans le cadre des 25 ans de Rock et Chanson.  
20:00 - L'Antirouille, Talence - Entrée libre.  
Tél 05 57 35 32 32 [www.rocketchanson.com](http://www.rocketchanson.com)

■ **Les Malpolis + Wombolombaké Orchestra + Les Kag**  
Chanson française.  
20:00 - MAC, Pessac - Entrée libre.

■ **Il Faro : « Le vent se lève »**  
Hip hop.  
20:30 - TNT-Manufacture de Chaussures, Bègles - 5-6€. Tél 05 56 85 61 88 [www.lesrdvdterresneuves.com](http://www.lesrdvdterresneuves.com)

■ **Boston**  
Rock'n'roll. « *It's more than a feeling, when I hear that old song they used to play (more than a feeling), I begin dreaming (more than a feeling) till I see Marianne walk away, I see my Marianne walkin away.* »  
21:00 - Le Saint-Ex - 45€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

■ **Jean-Baptiste Monnot**  
Récital.  
20:30 - Vieille Église Saint-Vincent, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)

■ **Thomas Bercy Trio**  
Jazz swing. Thomas Bercy : Piano. Franck Richard : Contrebasse. Manu Milhou : Batterie.  
21:00 - La Guinguette Aliq - 5€. Tél 05 56 86 58 49

20:30 - Espace culturel Treulon, Bruges - 13-16€. Tél 05 57 16 77 00 [www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)

■ **TV Buddhas + Master Voice + dj**  
Minimal stadium rock with maximum noise !  
21:00 - Le Saint-Ex - 5€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

■ **Doctor Flake + ONP + Kigma + Brainfuzz**  
Rock.  
22:00 - MAC, Pessac - 5€. Tél 05 56 52 31 69 [www.allezlesfilles.com](http://www.allezlesfilles.com)

■ **Sam 3/10**  
■ **Lancement du guide Le Cannelé d'Adresses**  
Animation musicale. 11h - Captain Flem (chanson). 14h - The Wackies (rock'n toys). 15h - The Artyfacts (rock). 16h - The Jouby's (rocksteady). 17h - Paco Volume.. 11:00 - Place Pey-Berland - Entrée libre.

■ **Julien Lucquiaud**  
Récital.  
11:30 - Vieille Église Saint-Vincent, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)

■ **Les Hyènes vs. Cali + Bikini Machine + The Datsuns + George Sound + Doll House**  
Mégamix.  
19:00 - Site des Terres Neuves, Bègles - 14€. Tél 05 56 85 61 88 [www.lesrdvdterresneuves.com](http://www.lesrdvdterresneuves.com)

■ **Rico**  
Salsa.  
20:00 - MAC, Pessac - Entrée libre.  
■ **Lovers + Invités**  
Indie rock.  
21:00 - Le Saint-Ex - 5€. [www.le-saintex.com](http://www.le-saintex.com)

“ Demandez le programme...  
Abonnez-vous! 05.56.16.77.00 “

ESPACE CULTUREL TREULON

Julien Cottereau, Galabru, Armelle, La framboise triviale, Prévost, Les Caprices de Marianne, Les Ogres de Barback, Bordelune, Roumanoff, La Compagnie Régis Obadia, Palmade, Les Caprices de Marianne, Le Ballet Biarritz...

SAISON 20 09 CULTURELLE 10 20

[www.mairie-bruges.fr](http://www.mairie-bruges.fr)

BASE PRODUCTIONS et AGDL en accord avec Nous Productions présentent

NOSFELL

MERCREDI 7 OCTOBRE 09 20h30  
Rock School BARBEY

TAMBOURS BRONX

Jeudi 15 Octobre 09  
Salle Le Vigean, Eysines

SLIMY  
Samedi 17 Octobre 09  
Rock School Barbey

Infos sur [www.base-productions.com](http://www.base-productions.com) # Licences 2 - 1008863 et 3 - 1008864

# 38

## Agenda Spirit #53



- ◆ **Khalid K**  
Illusionniste de sons 9/10 à 21h
- ◆ **Roméo & Juliet**  
Théâtre 17/11 à 20h
- ◆ **Presque Oui/Manu Galure**  
Chanson 11/12 à 20h30
- ◆ **Les Doigts de l'Homme**  
Jazz manouche 15/01 à 21h
- ◆ **La chose**  
Théâtre et musique 20/01 à 20h30
- ◆ **Laissez-moi**  
Danse 11/03 à 20h30
- ◆ **Pierre Lapointe**  
Chanson 24/03 à 20h30
- ◆ **Bash, letterday plays**  
Théâtre 8/04 à 20h30
- ◆ **Le palais Nibo**  
Cirque 9 et 10/04 à 20h30 et 11/04 à 16h
- ◆ **Le cirque précaire**  
Cirque 13 et 14/04 à 20h30

21 ans... Festival de Théâtre  
Midi 18h... Festival de Marionnettes  
Événement programmé sur simple demande  
tél : 05 56 99 18 93  
www.digipost-canéjan.fr

## SPECTACLES VIVANTS

### Jeu 3/09

■ **Camino**  
Théâtre. Cie Lea.  
20:45 - Cinéma Favols, Carbon-Blanc - Entrée libre.  
Tél 05 57 77 68 68 www.carbon-blanc.fr

### Sam 5/09

■ **Les Lectoriales**  
Lecture. *Train de nuit pour Lisbonne* de Pascal Mercier.  
11:00 - Départ du lieu dit Guibert, Frontenac - 6€. Tél 06 25 54 24 36 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. De Xavier Viton. D'après Frisette de Labiche. Mise en scène décors et costumes : Nicolas Delas.  
20:00 et 22:00 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Mer 9/09

■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 14€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Jeu 10/09

■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Ven 11/09

■ **Les Lectoriales**  
Lecture. Dominique Garras et Frédéric Delhoume - Le syndicat des quartiers de France - célèbre un siècle de vie sociale.  
19:00 - centre-ville, Pessac - Entrée libre. Tél 06 25 54 24 36 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr  
■ **Grasse matinée**  
Théâtre. De R. de Obaldia.  
21:00 - La Morue Noire - Entrée libre. Tél 05 56 85 75 84

### Sam 12/09

■ **Qui a peur ?**  
Théâtre. Une Compagnie.  
18:00 - Salle des fêtes Bastard, Barsac - Entrée libre. Tél 05 56 27 43 00 www.sndt.gironde.fr  
■ **Les Lectoriales**  
Lecture. Voir le 11/09.  
19:00 - centre-ville, Pessac - Entrée libre. Tél 06 25 54 24 36 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:00 et 22:00 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Dim 13/09

■ **Grasse matinée**  
Théâtre. De R. de Obaldia.  
15:00 - La Morue Noire - Entrée libre. Tél 05 56 85 75 84

### Mer 16/09

■ **Les Lectoriales**  
Lecture. Tove Jansson - *Contes de la vallée de Moumine*.  
14:30 - Lieu dit Guibert, Frontenac - 5€. Tél 06 25 54 24 36 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 14€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Jeu 17/09

■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Ven 18/09

■ **La messagerie Tarabuste**  
Arts de la rue. Fatal Compagnie.  
18:00 - Cour de l'école, Listrac-Médoc - Entrée libre. Tél 05 56 58 03 16 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Sam 19/09

■ **Duodénaire**  
Théâtre.  
14:30 et 18:30 - Place d'Armes - Citadelle, Blaye - Entrée libre. Tél 05 57 42 12 09  
■ **Inauguration de la saison culturelle**  
Marionnettes et Théâtre. *Le sôt de la mort, Jojo Golendrin* par le Teatro Golondrino : un cartoon marionnettique plein d'humour et de poésie. *Éloge de la Pifométrie* par Luc Chareyron ; diplômé, il vous propose une initiation à la science du Pifomètre ! Vous l'ignorez peut-être, mais en chacun de vous sommeille un ingénieur en pifométrie. Cette science est celle du chouïa, de la lichette, du poil près, mais aussi des estimations « à vue de nez ». Cette conférence déjantée et loufoque met en lumière les trésors de la langue française dans le domaine de l'imprécision.  
18:30 - Chapelle de Mussonville, Bègles - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 49 95 95 www.mairie-begles.fr  
■ **Les Lectoriales**  
Lecture. Nez pour rière.  
19:00 - Centre-ville, Sauveterre-de-Guyenne - Entrée libre. Tél 06 25 54 24 36 www.sndt.gironde.fr  
■ **Un canapé sur le trottoir**  
Boulevard. Voir le 5/09.  
20:00, 22:00 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Rien n'était si beau

Spectacle d'équilibre. Les Visseurs de Clous.  
Création décors : Julia Bartolini. Si Don quichotte se promenait en Irak, si Lancelot se trouvait face au soldat inconnu... Ce spectacle pour acteurs et marionnettes conte l'errance et l'arrivée des héros légendaires au Walhalla dans une ambiance de fête foraine.  
20:00 - Forum des Arts & de la Culture, Talence - Entrée libre. Tél 05 57 12 29 00 www.mairie-talence.fr

### Les Rythmopathes

Spectacle musical. Munis de leurs bottes, mains, claquettes, bouches, pieds tambours, sourires, plancher et dynamisme, les Rythmopathes vous proposent un voyage-découverte sans le mal des transports ! L'équipe de ces malades du rythme est née comme une évidence, d'une rencontre entre une bande de personnages issus d'une sympathique communauté du Périgord et un agitateur hurluberluesque. Composée d'une quinzaine de personnages rocamboliques, la troupe joyeusement secouée vous entraîne dans son univers musical, révélé par des chants du monde, danses inédites, percussions colorées, et autres surprises... et ne peut s'empêcher de susciter une bonne humeur et une énergie communicative !  
20:00 - Espace Claude Nougaro, Langon - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 63 14 45 www.lescarmes.fr

### Où a peur ?

Théâtre. Une Compagnie.  
21:00 - Parvis du Château des Iris, Lormont - Entrée libre. Tél 05 57 32 41 03 www.sndt.gironde.fr

### Les Étriqués

Théâtre. Cie L'Aurore.  
21:00 - Parvis du Château des Iris, Lormont - Entrée libre. Tél 05 57 77 07 30 www.compagnie-l-aurore.com  
■ **Jouvence démenage**  
Humour. De et avec Frédéric Bouchet.  
21:00 - Le Sully, Coutras - 17€. Tél 05 57 69 43 80

### Dim 20/09

■ **Nkabom**  
Ballet.  
19:00 - Espace des 2 Rives, Ambès - 5€. Tél 05 57 77 82 91

### Mar 22/09

■ **Carmen, c'est moi**  
Danse flamenco contemporaine.  
19:30 - Instituto Cervantes, Burdeos - Entrée libre. Tél 05 57 14 26 11 http://burdeos.cervantes.es  
■ **Nederlands Dans Theater**  
Danse contemporaine. *Shoot the Moon, Vanishing Twin, The Second*. Chorégraphes : Paul Lightfoot et Sol León. Musique : Philip Glass. Chorégraphe : Jifí Kylián. Assistant chorégraphe : Lorraine Blouin. Chorégraphe : Crystal Pite. Chorégraphe assistant : Maurice Causey. Musique : Owen Belton.  
21:00 - Théâtre Olympia, Arcachon - 15-26€. Tél 05 56 22 01 18 www.arcachon.com

### Mer 23/09

■ **Brigades d'intervention théâtrale**  
Théâtre de rue. Théâtre de l'unité.  
16:30 - Mairie, Eysines - Entrée libre. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr  
■ **The Krash Knights of the Heartbeat Queen**  
Danse contemporaine. Compagnie Shonen T. Mise en scène : Eric Minh Cuong Castaing. Interprétation :

Entissar Al-Hamdany, Marie-Prisca Caillet.  
Réalisation musicale : Alexandre Dai Castaing. Co-écriture musicale : Arnaud Vernet.

17:00 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€. Tél 05 56 22 01 18 www.arcachon.com

### Bouches cousues

Danse contemporaine. Cie Elolougué. Chorégraphie : Marguerite Mboulé assistée de Lydie Albert. Interprétation : Rose Nakouzebi, Christine Rotsen, Alex Benth/Karlos Da Silva et Marguerite Mboulé.  
17:45 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€. Tél 05 56 22 01 18 www.arcachon.com

### Princesse Limousine

Théâtre de rue. Théâtre de l'unité.  
20:00 - Le Plateau, Eysines - Entrée libre. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

### Regarde comme je danse

Théâtre. Cie Au Coin d'Ailleurs.  
20:30 - Espace Tatry - 8-10€. Tél 05 57 87 05 99 www.espacetatry.fr

### Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 14€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Le Jardin des Délices

Danse contemporaine. Cie Blanca Li. Mise en scène & chorégraphie : Blanca Li. Film : Eve Rambos. Musique : Tao Gutierrez, Jeff Cohen.

21:00 - Théâtre Olympia, Arcachon - 15-26€. Tél 05 56 22 01 18 www.arcachon.com

### Coma idyllique

Cirque rock. Cie Hors-pistes.  
21:00 - Théâtre Jean Vilar, Eysines - 10-17€. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

### Jeu 24/09

■ **Gourmandisïaque**  
Théâtre de rue. Théâtre de l'unité.  
18:30 - Hall du Plateau, Eysines - 6€. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr

### Mado fait son show

Humour.  
20:30 - Le Pin Galant, Mérignac - 37€. Tél 05 56 97 82 82 www.lepingalant.com

### Regarde comme je danse

Théâtre. Cie Au Coin d'Ailleurs.  
20:30 - Espace Tatry - 8-10€. Tél 05 57 87 05 99 www.espacetatry.fr

### Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€. Tél 05 56 94 31 31 www.theatre-beauxarts.fr

### Ven 25/09

■ **L'Avare**  
Théâtre d'objet. Cie Tabola Rassa.  
14:00 - Théâtre Jean Vilar, Eysines - 10-17€. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr  
■ **Brigades d'intervention théâtrale**  
Théâtre de rue. Théâtre de l'unité.  
17:00 - Piscine du Pinsan, Eysines - Entrée libre. Tél 05 56 16 18 10 www.ville-eyssines.fr  
■ **Kojito**  
Danse contemporaine. Cie H2 nOus. Chorégraphe : Serge Brault. Danseurs : Alice Pernot, Hicham Ajjaïd, Serge Brault.

**Théâtre du Pont Tournant**  
13 rue Charlevoix de Villers 33300 Bordeaux  
05 56 11 06 11  
pont.tournant@gmail.com  
www.theatrepointtournant.com

Ouverture de la nouvelle saison



Du 1er au 3 et du 7 au 9 octobre à 20h30 et le dimanche 4 octobre à 16h  
"La Contrebasse" de Patrick Süskind  
Compagnie du Théâtre du Pont Tournant

**Soirée Violoncelle**  
Le 10 octobre à 20h30

Carte blanche à Etienne Péclard  
Venue exceptionnelle de Roland Pidoux



## Safari intime

Cie Opéra Pagã.  
Vendredi 2 octobre. 20h30, quartier de Gajac, Saint-Médard-en-Jalles (33160).  
Renseignements 05 57 93 18 93 www.lecarre-lescolannes.fr





### Le combat dans l'île

« Pour cette nouvelle création, j'ai eu envie de travailler avec 2 danseurs, qu'il y ait une unité de temps, de lieu, un propos unique décliné en 50 minutes. Je souhaite aller au bout de ma démarche, développer et approfondir ma gestuelle. »

Un face à face entre deux hommes lancés sur un territoire vierge qu'ils vont devoir s'approprier. Un espace délimité, d'altitude et de caractère qu'ils vont essayer de maîtriser de partager de s'arracher. Un combat, un débat de corps pour le partage d'un sol. En 1984, Anthony Egéa commence l'apprentissage de la danse hip-hop. Avec la création de la Compagnie Révolution, en 1991, il place le corps au centre de son propos, travaillant tant l'énergie que l'expressivité des gestes. En une décennie, ses créations ont fait évoluer le style en confrontant son vocabulaire à d'autres langages. Désormais, le chorégraphe a le désir de « donner à voir la danse de l'intérieur, plus profondément, de la peau jusqu'aux sentiments ».

Clash débats de corps, Cie Révolution, vendredi 25 septembre, 21h, Théâtre Olympia, Arcachon (33120).  
Renseignements 05 56 22 01 17  
[www.arcachon.com/cadences2009](http://www.arcachon.com/cadences2009)

19:00 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€.  
Tél 05 56 22 01 18 [www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Pecha Kucha Night

Ouverture de saison.  
19:30 - TNT-Manufacture de Chaussures - Entrée libre.  
Tél 05 56 85 82 81 [www.letnt.com](http://www.letnt.com)

#### ■ L'Ogret

Théâtre. Cie du Si.  
20:30 - Salle municipale, Saint-Ciers-sur-Gironde - 8€.  
Tél 05 57 32 84 36  
[www.lacompaniedusi.com](http://www.lacompaniedusi.com)

#### ■ Ouverture de saison

Concert et présentation de la nouvelle saison.  
Ouverture de saison est l'occasion de fêter et découvrir ensemble la nouvelle programmation. Vous êtes tous conviés à cette présentation animée des spectacles en présence de certains artistes, qui sera suivie d'un mini-concert avec la Bordelaise Jade Morisson. Un cocktail clôturera cette soirée. Venez nombreux découvrir et vous laisser séduire par cette saison colorée.  
20:30 - La Caravelle, Marcheprime - Entrée libre.  
Tél 05 57 71 16 35 La Caravelle

#### ■ Noëlle Perna : « Mado fait son show »

Humour. Mise en scène : Alain Sachs.  
20:30 - Le Pin Galant, Merignac - 37€.  
Tél 05 56 97 82 82  
[www.lepingalant.com](http://www.lepingalant.com)

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

#### ■ Clash débats de corps

Danse contemporaine. Cie Révolution. Chorégraphe : Anthony Egéa. Interprétation : François Lamargot et Jérôme Luca. Création musicale : Franck II Louise.  
21:00 - Théâtre Olympia, Arcachon - 15-26€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

### Sam 26/09

#### ■ John à la plage

Escale chorégraphique. Cie Éclats et Cie Gilles Baron.  
11:00, 18:00 - Jetée d'Eyrac, Arcachon - 15€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Pouvoir Point

Théâtre de l'absurde.  
11:00 - Médiathèque, Eysines - 6€.  
Tél 05 56 16 18 10  
[www.ville-eyssines.fr](http://www.ville-eyssines.fr)

#### ■ [oups]

Danse contemporaine. Cie La Vouivre. Chorégraphes : Bérangère Fournier et Samuel Faccioli. Musique : Gabriel Fabing.  
15:00 - Théâtre de la mer, Arcachon - 10€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Expédition Paddock

Danse contemporaine. Cie Tango Sumo. Chorégraphie : Olivier Germser. Acteurs-Danseurs : Benoit Armange, Denis Cefelman, Mohamed Faquir, Stéphane Guiral, Stéphane Fesnard.  
15:45 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Mi lé doun

Danse contemporaine. Cie Julie Dossavi. Chorégraphe : Julie Dossavi. Danseurs : Marcus et Julie Dossavi. Musicien : Yvan Talbot.  
16:45 - Théâtre de la mer, Arcachon - 10€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Cabaret Flamenco

Danse flamenco. Cie Apsàra.  
17:30 - Théâtre de la mer, Arcachon - 10€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ On the beach

Danse contemporaine. Cie Artonik. Auteur et scénographe : Caroline Selig. Mise en scène Caroline Selig et Alain Beauchet. Comédiens-danseurs : Virgile Abela, Kanto Andrianoely, Julie Alamelle, Sarah Moha, Laura Petrosino et Cyril Limousin. Musicien et compositeur : Virgile Abel.  
18:45 - Sur la plage, Arcachon - 10€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Les Étriqués

Théâtre. Cie L'Aurore.  
20:00 - Château Picque Caillou, Mérignac - Entrée libre.  
Tél 05 56 99 55 33 [www.compagnie-l-aurore.com](http://www.compagnie-l-aurore.com)

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:00, 22:00 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

### Dim 27/09

#### ■ Ballet de l'Opéra National de Bordeaux

Escale chorégraphique. Marc-Emmanuel Zanoli : Douce Mélancolie. Chorégraphie : Marc-Emmanuel Zanoli. Musique : Craig Armstrong. Danseurs : Roman Mikhalev, Vladimir Ippolitov, Guido Sarno, Corinne Lanssens, Emilie Cerruti, Stéphanie Roublot. Emmanuelle Grizot : Triphase. chorégraphie : Emmanuelle Grizot musique : Michael Nyman danseurs : Ludovic Dussarps et Juliane Publ.  
12:00, 14:30 - Jetée d'Eyrac, Arcachon - 15€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Les Lecturiales

Lecture. Ballade dans Targon avec vives.  
14:30 - Office de tourisme, Targon - Entrée libre.  
Tél 06 25 54 24 36  
[www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)

#### ■ Kojito

Danse contemporaine. Voir le 25/09.  
15:00 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Parade chorégraphique

Danse contemporaine. Cie Julie Dossavi.  
17:00 - Front de mer, Arcachon - Entrée libre.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Ballet de l'Opéra National de Bordeaux

Ballet. Faust - La Nuit de Walpurgis, de Charles Judes. Chorégraphie commandée à Charles Jude lors de la création par Olivier Clarac et Jean-Philippe Deloëuil de Faust à l'Opéra de Bordeaux en 2008.  
Don Quichotte - Pas de deux, de Charles Judes. Les Indomptés & Le Piédestal des Vierges de Claude Brumachon. In the middle somewhat elevated de William Forsythe.  
18:15 - Théâtre de la mer, Arcachon - 5€.  
Tél 05 56 22 01 18 [www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

#### ■ Carmina Burana

Danse contemporaine. Staatstheater Darmstadt. Chorégraphe : Mei Hong Li Musique : Carl Orff.  
21:00 - Théâtre Olympia, Arcachon - 15-26€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

### Lun 28/09

#### ■ [oups]

Danse contemporaine. Voir le 26/09.  
15:45 - Théâtre de la mer, Arcachon - 10€.  
Tél 05 56 22 01 18  
[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

### Mer 30/09

#### ■ Les Lecturiales

Lecture. Anne Finn - Le chat assassin, le retour.  
14:30 - Lieu dit Guibert, Frontenac - 5€.  
Tél 06 25 54 24 36  
[www.sndt.gironde.fr](http://www.sndt.gironde.fr)

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 14€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

### Jeu 1/10

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

### Ven 2/10

#### ■ Uchuu Cabaret

Danse contemporaine. Cie Ariadone. Chorégraphie : Carlotta Ikéda.  
20:30 - Casino Théâtre Barrière de Bordeaux - 8-25€.  
Tél 05 56 00 85 95  
[www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:30 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

#### ■ Safari intime

Théâtre. Cie Opéra Pagai.  
20:30 - Quartier de Gajac, Saint-Médard-en-Jalles - 5€.  
Tél 05 57 93 18 93  
[www.lecarre-lescolomes.fr](http://www.lecarre-lescolomes.fr)

### Sam 3/10

#### ■ Un canapé sur le trottoir

Boulevard. Voir le 5/09.  
20:00, 22:00 - Café-Théâtre des Beaux-Arts - 17€.  
Tél 05 56 94 31 31  
[www.theatre-beauxarts.fr](http://www.theatre-beauxarts.fr)

#### ■ Uchuu Cabaret

Danse contemporaine. Cie Ariadone. Chorégraphie : Carlotta Ikéda.  
20:30 - Casino Théâtre Barrière de Bordeaux - 8-25€.  
Tél 05 56 00 85 95  
[www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

#### ■ Safari intime

Théâtre. Cie Opéra Pagai.  
20:30 - Quartier de Gajac, Saint-Médard-en-Jalles - 5€.  
Tél 05 57 93 18 93  
[www.lecarre-lescolomes.fr](http://www.lecarre-lescolomes.fr)

# 2009

# 2010

## une phrase, une pensée

#### Théâtre

- **le more cruel**  
jean-philippe clarac, Olivier debeuil
- **arrêtez le monde...**  
théâtre d'arnesko
- **madame de sade**  
yukio mishima / jacques vincey
- **l'europeenne**  
david lescot
- **la commission centrale de l'enfance**  
david lescot
- **une fête pour boris**  
thomas bernhard / denis marleau
- **amphitryon**  
molière / bérangère jannelle
- **làng tòi, mon village**  
nouveau cirque vietnamien
- **push up**  
roland schimmeleffennig / gabriel dutay
- **la ménagerie de verre**  
tennessee williams / jacques richet
- **le conte d'hiver**  
william shakespeare / lilo saur
- **sin sangre**  
alexandre baricco / compagnie teatrocinema
- **tarzan boy**  
fabrice melquiot
- **casimir et caroline**  
edon von hervath / emmanuel demarcy-mota
- **blackbird**  
david harrower / claudia stavisky
- **mort d'un commis voyageur**  
arthur miller / dominique pitoulet
- **bab et sane**  
rené zahn / jean-yves ruf
- **les estivants**  
maxime gorke / bric lasascade
- **l'affaire danton**  
stanislaw przybyzowska / jan klata
- **merlin**  
lankred dorst / dominique pitoulet, nadia fabrizio

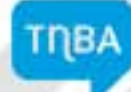
#### dance

- **entracte**  
josef nadi / akosh szelvényi
- **solo#2-fréquences**  
brice leroux
- **boléro variations**  
raimund hoghe
- **rosas danst rosas**  
anne teresa de keersmaeker
- **the song / rosas**  
anne teresa de keersmaeker, ann veronica janssens & michel français
- **la géographie du danger**  
samid skif / hamid ben mahi
- **poussières de sang**  
salia iv seydu

abonnements  
de 8 à 16 € / spectacle  
tarif général  
de 6 à 25 € / spectacle

renseignements  
05 56 33 36 80  
du mardi au samedi,  
de 13h à 19h

programme &  
billetterie en ligne  
[www.tnba.org](http://www.tnba.org)



Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine

Direction Dominique Pinaud







## Miraculeuses introspections

**CRYRS. Un artiste. Deux âmes. Choisi avec trois autres couples pour son travail autour de l'autobiographie, la paire lève le voile sur ses créations à l'occasion du 11<sup>e</sup> rendez-vous de *L'Art est Ouvert*. Révélation en terre Périgourdine, au cœur du château de Monbazillac, du 27 septembre au 10 novembre. Pour l'heure, la parole est laissée au maître.**

**En 2005, c'est la rencontre entre deux grands esprits, Chloé Royac et Renaud Subra. Plus tard, vous fondez CRYRS. Pouvez-vous nous parler plus en détail de cette organisation, qui est qui, qui fait quoi, et dans quel but ?**

Nous sommes devenus CRYRS par accident. Nous ne convoitions rien d'autre que la réciproque satisfaction d'une potée paysanne. Il s'agissait alors de n'être pas moins déçu par l'une de nos photographies que par un Saint-Julien. Il en est de même aujourd'hui.

**Vous avez choisi de travailler en binôme. Cette situation a-t-elle une influence sur vos travaux et vos façons de procéder ? Si oui, de quelle manière ?**

Notre association a défini un mode de production jusqu'alors étranger à chacun. CRYRS n'est pas une actualisation de ce qui était en puissance mais bien une aptitude nouvelle. Le risque est bien sûr d'y perdre notre singularité mais en nous effaçant derrière cette entité, n'avions nous pas déjà signés ?

**Vous expliquez que vos travaux sont à la « jonction de la photographie et de la peinture ». À ce propos, quelles sont vos influences artistiques et vos techniques de travail ?**

Travaillant en numérique, nous abordons la pixellisation de l'image non comme handicap mais comme matière picturale. Nos thèmes, nos compositions, la (re)touche jusqu'à nos supports sont des clins d'œil permanents à la peinture. Nous nous essayons ainsi à ce grand écart. Nous bénéficions du soutien d'EPSON France pour nos Digigraphies sur toile, et de GRAND FORMAT NUMÉRIQUE pour nos tirages « Giclée » sur Fine Art.

**Vous dites vouloir créer un lien entre, « le comique, le subversif, et le dérangent ». Quel(s) effet(s) CRYRS cherche-t-il à produire ?**

Obscurcir l'intelligence de l'art et du réel, forcer le « regardeur » à appréhender le Laid selon les mêmes critères que le Beau. Le Sublime est une Cruauté. Une Cruauté que l'homme s'est épargné en tuant Dieu. Nous ne sommes pas pour les anesthésiques.

**Cet automne, vous participez à l'exposition *L'Art est Ouvert* au château de Monbazillac. Qu'allez-vous présenter ?**

Nous avons décidé de ne pas taire ce dont nous ne pouvions parler, de ne pas avorter ce que nous savions ne pas pouvoir être. C'est autour de ce postulat que nous avons articulé la notion de mythologie personnelle. Nous avons pour l'occasion souhaité revisiter le récit biblique en exposant nos œuvres rebaptisées dans une chapelle bon marché. Laquelle nous servira à une célébration de mariage allo-biographique entre usurpation d'identité et indécorable nostalgie du présent.

[propos recueillis par Stéphanie Rigouleau]

CRYRS vient de récemment faire l'objet d'une acquisition du Fond Départemental d'Art Contemporain de Dordogne.

CRYRS et Michel Brand, du dimanche 27 septembre au mardi 10 novembre, (vernissage le 27/09), Château de Monbazillac (24240). Renseignements 06 81 62 93 15 [www.cryrs.com](http://www.cryrs.com)

### Jusqu'au mar 20/10

■ **L'Âme du vin chante dans les bouteilles**

Exposition patrimoniale. Visites de l'exposition tous les mardis, de 11h à 12h30. Visite bilingue français / anglais suivie d'une dégustation. Réservation et renseignements : Office de Tourisme (05 56 00 66 00 / [www.bordeauxtourisme.com](http://www.bordeauxtourisme.com)). Tous les jeudis, vendredis et dimanches, à 15h, visite commentée de l'exposition.

Musée d'Aquitaine - 2-5€.

Tél 05 56 01 50 00

[www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

### Jusqu'au sam 31/10

■ **Julien Poi : « D'ici & d'ailleurs [non-lieux] »**

Installation. Maison du Tourisme et du Vin de Pauillac, Pauillac - Entrée libre.

Tél 05 56 59 03 08

[www.pauillac-medoc.com](http://www.pauillac-medoc.com)

### Jusqu'au lun 2/11

■ **Matisse, Marquet correspondances**

Peinture. Les éditions *La bibliothèque des arts* publient la correspondance qu'ont échangée Henri Matisse et Albert Marquet entre 1898 et 1947. Cette publication offre l'occasion au musée de réunir, à partir de ses collections et de prêts, des œuvres des deux artistes comme un accompagnement à cette correspondance. Amis et compagnons de travail, à l'École des Beaux-arts de Paris entre autres, ils ont parfois traité les mêmes thèmes, abordés les mêmes sujets. Les œuvres choisies pour cette exposition dévoilent ainsi, au regard, des « correspondances ».

Matisse et Marquet ont chacun représenté des fenêtres, cet élément était, pour eux, une métaphore de la peinture, mais leur peinture n'est pas, au sens classique, « une fenêtre ouverte sur le monde ». Matisse et Marquet engagent leur œuvre dans la modernité en travaillant à leur manière le plan, la surface, la ligne et la couleur.

Visite commentée tous les mercredis et samedis à 16h. Tarif : entrée + 3 euros. Réservation au 05 56 10 25 25.

Galerie des Beaux-Arts - 3-6€.

Tél 05 56 10 20 56

[www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

### Jusqu'au jeu 31/12

■ **Aliment ou médicament ? Que d'Innovations !**

Exposition scientifique.

Cap Sciences - Galerie Industrie & Recherche - Entrée libre. Tél 05 56 01 07 07

[www.cap-sciences.net](http://www.cap-sciences.net)

### Jusqu'au dim 3/01/2010

■ **Nanomondes, au cœur de l'infiniment petit**

Exposition éducative.

Cap Sciences - 3-5€.

Tél 05 56 01 07 07

[www.cap-sciences.net](http://www.cap-sciences.net)

Formations > BAC, BAC+2, BAC+3 > spécialités internationales > Filières commerce / communication / marketing / comptabilité et gestion / administration, management et ressources humaines > Bac professionnel / BTS / DEES / DCG /

BERNOM SUP

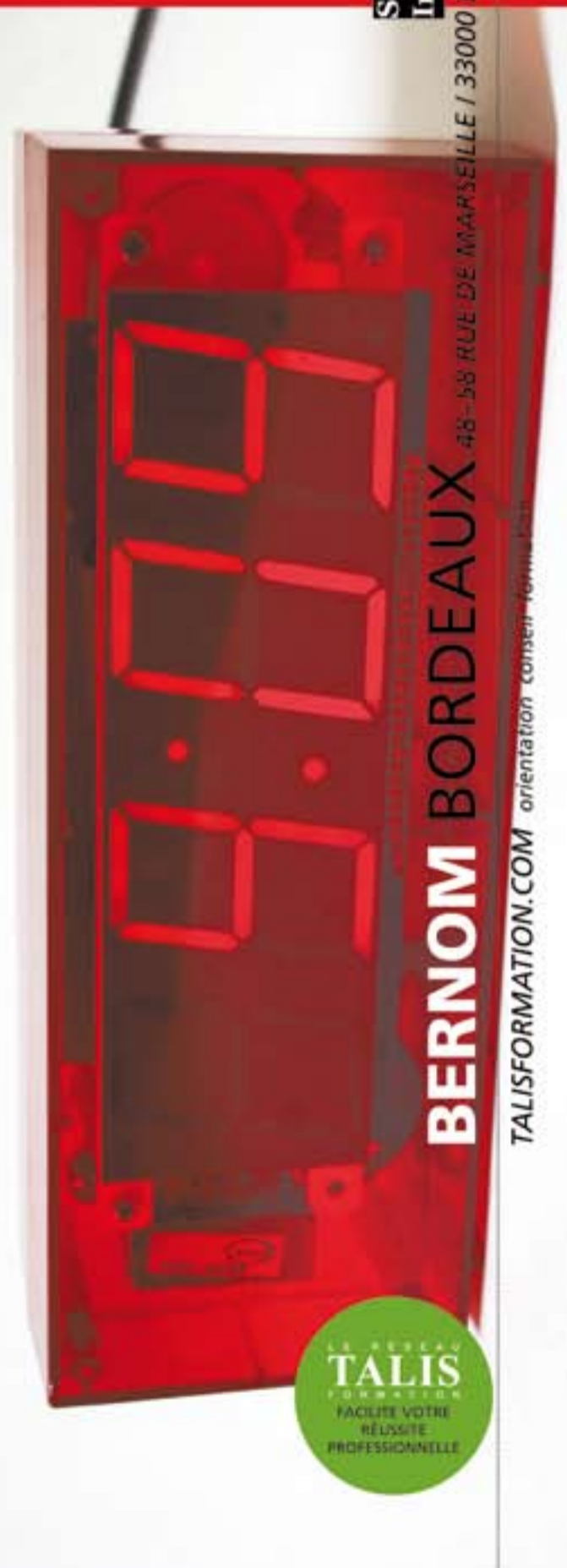
ETABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
Spécialités Appliquées  
niveau post-bac

BERNOM ENTREPRISES

CENTRE DE FORMATION  
Historique diplômes  
certificats et qualifications  
niveau post-bac  
formation continue  
post-baccalauréat  
pour le monde de l'entreprise  
niveau post-bac  
niveau post-bac  
niveau post-bac

Septembre 2009  
Inscriptions en cours

BORDEAUX / 05 57 22 42 42 / CONTACT@BERNOM.COM





# 43

## Agenda Spirit #53

à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et au début du XIX<sup>e</sup> siècle ; remanié dans la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Aujourd'hui, Paulin Calvet est aux commandes de ce château des Graves devenu un vignoble de 20 hectares.

14:00 - Château Piqueu Caillou, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)

■ **Jornadas del Patrimonio**  
Journée découverte du patrimoine. Projection d'un documentaire (v.o) sur le musée du Prado à 15h. Visites guidées à 16h.

14:30 - Instituto Cervantes, Burdeos - Entrée libre. Tél 05 57 14 26 11 <http://burdeos.cervantes.es>

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Visite commentée. Visite commentée par Céline Foucaud, historienne de l'art. Cette demeure est l'un des derniers exemples bien conservés du XVIII<sup>e</sup> siècle sur le territoire de la Communauté Urbaine de Bordeaux.

14:30 - Domaine du Bourdieu dit Maison Laffitte, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)

■ **Juillet**  
Dédicace. Après le succès de *Il faut Tuer José Bové*, Jul revient avec un nouvel album, *Silex and the City (Dargaud)*, une parodie au vitriol et en peau de bête, de notre société « évoluée ».

15:00 - Librairie Mollat - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

■ **Vivre de l'art avec 1 peu**  
Projet pluridisciplinaire. 1 peu plus de style 1 peu plus d'architecture 1 peu plus de son 1 peu plus d'urbain 1 peu plus d'image 1 peu plus de patrimoine 1 peu plus de filles.

16:00 - Atelier Jean-François Buisson - Entrée libre. Tél 06 85 43 86 83

■ **La vallée : vers de l'échange**  
Animations diverses. Un week-end à la campagne : acte 1.

18:00 - Patrimoine communal, Verdélais - Entrée libre. Tél 05 56 78 83 [www.lavallee-kermestival.com](http://www.lavallee-kermestival.com)

### Dim 20/09

■ **Journée du patrimoine**  
Journée patrimoniale. Ouverture de l'église Notre Dame d'Ambès.  
10:00 - Église Notre-Dame, Ambès - Entrée libre. Tél 05 56 77 11 35

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Animation culturelle. Voir le 19/09.  
10:00 - Cap Sciences - Entrée libre. Tél 05 56 01 07 07 [www.cap-sciences.net](http://www.cap-sciences.net)

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Parcours d'architecture. 11:00 - arc en rêve, centre d'architecture - Entrée libre. Tél 05 56 52 78 36 [www.arcenrevo.com](http://www.arcenrevo.com)

■ **Un été à Certes**  
Animations diverses. Journées du Patrimoine.  
11:00 - Domaine de Certes, Audenge - Gratuit sur réservation. Tél 05 56 82 71 79

■ **La vallée : vers de l'échange**  
Animations diverses. Un week-end à la campagne : acte 2.

11:00 - Patrimoine communal, Verdélais - Entrée libre. Tél 05 56 78 83 [www.lavallee-kermestival.com](http://www.lavallee-kermestival.com)

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Visite commentée. Voir le 19/09.

11:00 - Chapelle de Mussonville, Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 49 95 95 [www.lemuseeimagie.fr](http://www.lemuseeimagie.fr)

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Visite commentée. Par Céline Foucaud, historienne de l'art. Réservations obligatoires (groupes limités à 50 personnes).

14:00, 15:30 - Château Bourran, Mérignac - Entrée libre. Tél 05 56 18 88 62 [www.merignac.com](http://www.merignac.com)

■ **Jornadas del Patrimonio**  
Journée découverte du patrimoine. Voir le 19/09.

14:30 - Instituto Cervantes, Burdeos - Entrée libre. Tél 05 57 14 26 11 <http://burdeos.cervantes.es>

■ **Journées européennes du patrimoine**  
Parcours cycliste de découverte du patrimoine. Départ à 14h30 de la piscine pour un parcours cycliste de découverte du patrimoine : église Saint François, cinéma Le Festival, Mairie (ancien château Bellevue, église Saint Pierre et sécherie de morue Sauveroché). Durant tout le week-end, une exposition retraçant l'histoire des cinémas à Bègles sera présentée au cinéma Le Festival, ainsi qu'une exposition, présentée dans l'ancienne sécherie de morue Sauveroché, retraçant l'histoire de celle-ci, qui abrite actuellement le collectif d'artistes La Morue noire.

14:30 - Plusieurs, Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 49 95 95 [www.lemuseeimagie.fr](http://www.lemuseeimagie.fr)

### Lun 21/09

■ **Offenbach et ses Brigands**  
Conférence. Animée par Laurent Croizier.  
18:00 - Grand-Théâtre, Foyer Rouge - 3€. Tél 05 56 98 15 31 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

### Mar 22/09

■ **La figure de l'animal vue par quatre artistes contemporains**  
Visite commentée. Par Christine Bourel, commissaire de l'exposition *Des animaux, des dieux et des hommes*.  
12:30 - Musée d'Aquitaine - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 [www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

■ **L'Occident médiéval : le vin, lien social et religieux**  
Conférence. Animée par Régine Bigorne. Dans le cadre de l'exposition *Lâme du vin chante dans les bouteilles*.  
14:30 - Musée d'Aquitaine - 3€. Tél 05 56 01 51 00 [www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

■ **Philippe Delerm**  
Rencontre littéraire. À l'occasion de la publication de son roman *Quelle chose en lui de Bartleby (Mercure de France)*.  
18:00 - Librairie Mollat - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

■ **Osiris, Mécène juif et nationaliste français**  
Conférence. Animée par Dominique Jarassé, professeur d'histoire de l'art contemporain à l'Université de Bordeaux et à l'École du Louvre. Connue à Bordeaux pour avoir ouvert pour les déshérités du port de Bordeaux un « bateau-soupe », Daniel Iffla (1825-1907) sous le pseudonyme plus romanesque d'Osiris, voue sa fortune de brillant financier au mécénat, selon une mystique incarnant ses valeurs philanthropiques et nationalistes. Il offre à l'État le château de la Malmaison restauré, érige une statue de Jeanne d'Arc à Nancy ou de Guillaume Telle à Lausanne, achète un cru de Sauternes.  
19:30 - Halle des Chartrons - Entrée libre. Tél 06 14 58 80 27

■ **Philippe Delerm**  
Rencontre littéraire. À l'occasion de la publication de son roman *Quelle chose en lui de Bartleby (Mercure de France)*.  
18:00 - Librairie Mollat - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

### Mer 23/09

■ **8<sup>e</sup> Forum du regard**  
Colloque. Du 23 au 25 septembre 2009, Journées de projections, réflexion, rencontres destinées aux acteurs

de l'éducation au cinéma et à l'audiovisuel en Aquitaine sur le thème « Le cinéma à l'épreuve du réel ». De nombreux invités cinéastes, critiques, formateurs Programme complet et inscriptions sur le site. *Cinéma Jean Eustache, Espace histoire image, Pessac*.  
Tél 05 56 45 19 1 7 [www.polecinemaquittaine.org](http://www.polecinemaquittaine.org)

9:00 - Cinéma Jean Eustache, Espace Histoire Image, Pessac - Gratuit sur réservation

■ **Symbolique animale du Proche et Moyen-Orient à l'Occident**  
Visite commentée. Par Daniel Gonzalez, commissaire de l'exposition *Des animaux, des dieux et des hommes*.  
14:30 - Musée d'Aquitaine - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 [www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

■ **Autour de François Roustang**  
Rencontre littéraire. À l'occasion de la réédition des premières oeuvres de François Roustang par Payot Éditeur et de la parution de *Le secret de Socrate* aux éditions Odile Jacob.  
18:00 - Librairie Mollat - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

■ **Les Brigands**  
Conférence. Animée par Christian Malapert.  
18:30 - Grand-Théâtre, Foyer Rouge - 3€. Tél 05 56 27 00 26 [www.opera-bordeaux.com](http://www.opera-bordeaux.com)

■ **Séances Clins d'œil - L'Armée du crime**  
Projections-débats. Un film de R. Guédiguian. Projections suivies de rencontres avec différents intervenants : M. Rajsfus, journaliste, historien, militant ; A. Olive, universitaire, auteur d'un ouvrage sur R. Guédiguian ; J.-Y. Boursier, directeur de la faculté de lettres de Nice Sophia Antipolis et professeur d'ethnologie ; B.Rayski, journaliste et essayiste, il a notamment écrit *L'affiche rouge (Denoël, 2004)* et I. Danel, journaliste et critique de cinéma, auteur de plusieurs ouvrages dont *Conversation avec Robert Guédiguian (Ed. Les carnets de l'info, 2008)*.  
20:30 - Cinéma Rex, Cestas - 5.40-6.60€. Tél 05 56 46 06 55

■ **Jeu 24/09**  
■ **Be Forum du regard**  
Colloque. Voir le 23/09.  
*Cinéma Jean Eustache, Espace histoire image, Pessac*.  
Tél 05 56 45 19 1 7 [www.polecinemaquittaine.org](http://www.polecinemaquittaine.org)  
9:00 - Cinéma Jean Eustache, Pessac - Gratuit sur réservation

■ **Petit-déj' Actu**  
Débat. À l'occasion des Arts Mêlés, le « petit-déj' actu » de l'IDDAC s'installe à Eysines et convie Jacques Livchine et Hervé de Lafond, du Théâtre de l'Unité, à offrir leurs regards sur l'actualité culturelle. Au-delà de faciliter l'information, le « petit déj' actu » offre l'occasion aux professionnels de se rencontrer et de partager leurs expériences.  
9:30 - Hall du Plateau, Eysines - Entrée libre. Tél 05 56 16 18 10 [www.ville-eyssines.fr](http://www.ville-eyssines.fr)

■ **Vision de l'animal au XIX<sup>e</sup> siècle dans les collections Goupil**  
Visite commentée. Par Régine Bigorne, commissaire de l'exposition *Des animaux, des dieux et des hommes*.  
14:30 - Musée d'Aquitaine - Entrée libre. Tél 05 56 01 51 00 [www.bordeaux.fr](http://www.bordeaux.fr)

■ **En parler 2**  
Débat. Julien Cartereau : « L'autoreprésentation de l'artiste ». Amandine Thévenet : « Esthétique opérationnelle et relationnelle ». Raphaël Cervera : « L'art à l'épreuve de l'oubli ».

17:00 - La Morue Noire, Bègles - Entrée libre. Tél 05 56 85 75 84

■ **Sylvie Vauclair**  
Rencontre-dédicace. À l'occasion de la publication de son ouvrage *La Terre, l'espace et au-delà (Albin Michel)*.  
18:00 - Librairie Mollat - Espace accueil - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

■ **François de Closets**  
Rencontre littéraire. À l'occasion de la publication de son ouvrage *L'orthographe, une passion française*.  
18:00 - Librairie Mollat - Entrée libre. Tél 05 56 56 40 40 [www.mollat.com](http://www.mollat.com)

■ **Christophe Hutin & Francis Kéris**  
Conférence.  
18:30 - arc en rêve, centre d'architecture - Entrée libre. Tél 05 56 52 78 36 [www.arcenrevo.com](http://www.arcenrevo.com)

■ **Séances Clins d'œil - L'Armée du crime**  
Projections-débats. Voir le 23/09.  
20:30 - Cinéma Rex, Andernos - 4.50€. Tél 05 56 46 06 55

# L'OFFICIEL DE LA MUSIQUE 2010

23<sup>e</sup> édition

Le guide-annuaire de référence de tous les professionnels et amateurs des musiques actuelles



disponible sur [www.irma.asso.fr](http://www.irma.asso.fr)  
et Fnac, Virgin et librairies spécialisées  
VIENT DE PARAÎTRE



**25 000 contacts**  
artistes • musiciens • agents • producteurs  
labels • distributeurs • festivals • studios  
éditeurs • salles • médias • associations  
écoles • organismes...

### bon de commande

Nom/Prénom \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_ Mél. \_\_\_\_\_

Je commande \_\_\_\_\_ exemplaire(s) du guide-annuaire *L'Officiel de la musique 2010* au prix de 49 € + 6,5 € (participation aux frais d'envoi), soit \_\_\_\_\_ €  
Cf-joint un chèque de \_\_\_\_\_ € à l'ordre de l'Irma

à retourner à l'Irma • 22 rue Soleillet • 75980 Paris cedex 20  
Également disponible sur place, sur [www.irma.asso.fr](http://www.irma.asso.fr), auprès de nos correspondants, dans les réseaux Fnac, Virgin et librairies spécialisées



centre d'information et de ressources  
pour les musiques actuelles

☎ 01 43 15 11 11 • fax 01 43 15 11 10

[librairie@irma.asso.fr](mailto:librairie@irma.asso.fr) • [www.irma.asso.fr](http://www.irma.asso.fr)

édition • formation • documentation • ressources • conseil • orientation • librairie





#### ■ Concert de dessins

Animations diverses. Musique associée au dessin. La jeune garde de la création graphique aquitaine rencontre le groupe Radical Satan. Puis les graphiques des Lemmings reprendront le flambeau, accompagnés de musiciens issus du label Fly Prod.

20:30 - Auditorium de la Médiathèque Jacques Ellul, Pessac - Entrée libre

#### ■ Mini-concert acoustique

Musique orientale. Le percussionniste iranien Pedram Khavar-Zamini donnera un concert d'1/2h, seul sur scène avec son tambour traditionnel perse, le zarb.

22:00 - Espace musique de la Médiathèque Jacques Ellul, Pessac - Entrée libre

#### ■ Uchuu Cabaret

Projection & débat. Documentaire, suivi de Zatoichi.

18:30 - Molière-Scène d'Aquitaine - Entrée libre.

Tél 05 56 45 01 66

www.opera-bordeaux.com

#### ■ La Nuit défendue

Animations diverses. La Ville de Pessac ouvre sa saison culturelle à la Médiathèque Jacques Ellul par « La Nuit défendue » : une nuit encourageant toutes les audaces artistiques et aiguisant la curiosité des noctambules. Les spectateurs sont amenés à découvrir Pessac en version nocturne pour une expérience inédite dans la CUB : « la Nuit défendue », déclinaison du concept des nuits blanches. En concertation avec l'ensemble des opérateurs culturels pessacais, cette première édition dévoilera l'art sous toutes ses facettes : littérature, art contemporain, musique, danse, théâtre, cinéma ou encore multimedia... Les performances des artistes se combineront avec celles des spectateurs qui résisteront aux affres de la nuit pour partager au petit matin un petit-déjeuner ! Les performances proposées durant cette « Nuit défendue » mettent tous les sens en éveil : Défense d'écouter avec du slam « Enterré

sous X », un delirium musical « Trio d'en bas », du vocal intimiste avec la Cie Aie Aie Aie ou encore de la musique-cirque avec « Dong ! » de la Cie Lagunarte. Défense de regarder avec une création multimedia « Gravity », l'installation de flammes « Celestin T » ou le « Cinéma défendu » du Jean Eustache. Défense de parler avec trois propositions théâtrales de l'Atelier de Mécanique Générale Contemporaine et « Bing » de Samuel Beckett par la Cie Les Marches de l'été. Défense de toucher avec la performance « Consultation » de V. Testard, l'exposition musicale « L'homme de mars » de Kent ou les arts de la rue avec la Cie La Passante.

20:00 - Médiathèque de Camponac, parc de Camponac, MAC, Pessac - Entrée libre.

Tél 05 56 45 69 14

www.pessac-en-scenes.com

#### ■ Séances Clins d'œil - L'armée du crime

Projections-débats. Voir le 23/09

21:00 - Cinéma Gérard Philippe, Gujan-Mestras - 3.60€.

Tél 05 56 46 06 55

#### Sam 3/10

##### ■ 5<sup>e</sup> Automne du Bourgaill

Animations diverses. L'Écosite du Bourgaill accueille l'Automne du Bourgaill. Cette fête de l'arbre et de la nature s'engage dans la sensibilisation du public à la gestion durable de l'environnement. Durant ce week-end, ateliers de plantation d'arbres, démonstrations d'élagage, stands de conseils sur les soins aux arbres et spectacles permettront au public de découvrir, par différents biais, la vie de l'arbre et la richesse de la biodiversité.

Écosite du Bourgaill, Pessac - Pass Entrée libre.

Tél 05 57 02 20 50

www.mairie-pessac.fr

##### ■ Marché des producteurs de pays

Animations diverses. Gastronomie. Les producteurs

de pays s'installent les 3 et 4 octobre à l'Écosite du Bourgaill de 10h à 19h et proposent de découvrir ou redécouvrir les saveurs de nos régions.

10:00 - Écosite du Bourgaill, Pessac - Entrée libre

##### ■ Lire en Poche : « Peut-on parler d'écrivains-monde ? »

Salon. Voir le 2/10.

10:00 - Médiathèque, Gradignan - Entrée libre.

Tél 05 56 84 97 31

www.lireenpoche.fr

##### ■ Propriété = liberté ?

Conférence. Animée par Jade Lindgaard (Médiapart). La propriété, matérielle ou immatérielle est au centre de nombreuses réflexions porteuses d'idées et d'expressions citoyennes nouvelles qui émergent dans le débat public et les polémiques politiques. Un débat qui porte bien son point d'interrogation, à comparer et compléter au sein du village des associations militantes.

14:30 - Site des Terres Neuves, Bègles - Entrée libre.

Tél 05 56 85 61 88

www.lesrdvdeterresneuves.com

##### ■ Séances Clins d'œil - L'armée du crime

Projections-débats. Voir le 23/09

16:30 - Cinéma Max Linder, Créon - 4.20-5€.

Tél 05 56 46 06 55

20:30 - Cinéma Le Rio, Langon - 4.50-5.50€.

Tél 05 56 46 06 55

##### ■ Cartune Xprez

Projection.

20:00 - À Suivre... lieu d'art - 5€. www.monoquini.net

#### Dim 4/10

##### ■ Lire en Poche : « Peut-on parler d'écrivains-monde ? »

Salon. Voir le 2/10.

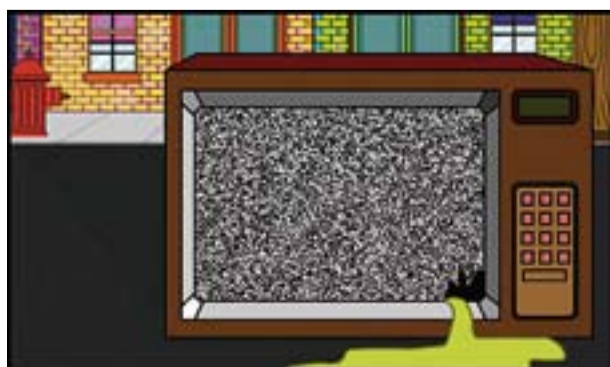
10:00 - Médiathèque, Gradignan - Entrée libre.

Tél 05 56 84 97 31

www.lireenpoche.fr

## Cartune Xprez, ça change de Mickey !

Un programme itinérant et à géométrie variable de films d'animation et de performances multimédia réalisés par de jeunes artistes nord-américains. Initié par Peter Burr, moitié du duo de vidéo-pop mutante, Hooliganship (Portland), ce projet qui écume depuis 2006 les festivals et les scènes alternatives US, débarque pour la première fois en France ! L'événement réunit à cette occasion 17 vidéos réalisées par une douzaine de jeunes artistes, certains déjà connus (Martha Colburn, Shana Moulton ou Takeshi Murata), et d'autres inclassables dont le travail détonant



reste à découvrir : Paper Rad (Jacob Ciocci), maître du pixel psychédélique, ou Adrian Freeman et ses rituels étranges peuplés de super-héros en pyjamas bariolés, par exemple. Bruce Bickford, génie reclus et méconnu de l'animation en pâte à modeler qui eut son heure de gloire en travaillant pour Frank Zappa, fait figure d'aïeul parmi tous ces jeunes gens fluorescents mais ne dépare pas avec son univers apocalyptique digne d'un Jérôme Bosch... Séance en présence de Peter Burr.

Cartune Xprez, samedi 3 octobre, 20h, À Suivre... lieu d'art. Renseignements www.monoquini.net



**Des bus pour  
Nouvel an 2010  
au départ de Bordeaux**

**NOUVEL AN 2010**

Formule bus + hébergement + petits-déjeuners et temps libre sur place

BARCELONE	6 JOURS / 5 NUITS	en HOSTEL à partir de 189 €
BARCELONE	Formule «NUIT BLANCHE» - 24 heures sur place	89 €
AMSTERDAM	Formule «NUIT BLANCHE» - 24 heures sur place	119 €
VENISE	5 JOURS / 4 NUITS	en HOTEL 3* à partir de 265 €
ROME	6 JOURS / 5 NUITS	en HOTEL à partir de 375 €
LONDRES	5 JOURS / 4 NUITS	en HOSTEL à partir de 225 €
Circuit VENISE-FLORENCE-ROME	9 JOURS/8 NUITS	en HOTEL 3* 468 €
Circuit PORTO-LISBONNE	8 JOURS/7 NUITS	en HOTEL 3* 399 €
Circuit GRENADE-CORDOUE-SÉVILLE	8 J/7 N	en HOTEL 3* 399 €

**DEPARTS TOUTES LES SEMAINES de L'ANNÉE**

Formule A/R en bus de lignes régulières + hébergement + petits-déjeuners

BUDAPEST	7 jours/6 nuits	à partir de 423 €
BARCELONE	7 jours/6 nuits	à partir de 281 €
MADRID	7 jours/6 nuits	à partir de 274 €
PRAGUE	7 jours/6 nuits	à partir de 296 €

Infos & Rés : voyagenbus.com - Tél 04.76.43.30.81

**voyagenbus.com**



LE CARRÉ  
LES COLONNES



Connectez-vous ! [www.lecarre-lescolonnes.fr](http://www.lecarre-lescolonnes.fr)

**SAISON 2009\_2010**

SAINT-MEDARD-EN-JALLES // BLANQUEFORT

**Ouverture de saison 11 septembre**

40 spectacles tout public // 14 spectacles jeune public

À L'AFFICHE EN OCTOBRE

**Safari intime** 02 et 03 OCT

Opéra Pagai  
Théâtre de rue

**Sidsel Endresen** 15 OCT

Jazz vocal

**The crystal and the sphere** 20 OCT

Alwin Nikolais / Ririe-Woodbury Dance Compagny

Danse

**La conserverie de vieux** 21 et 22 OCT

Cie La grosse situation

Théâtre

**Dominique A** 30 OCT

Concert

■ LE CARRÉ : 05 57 93 18 93 ■ LES COLONNES : 05 56 95 49 00

SAISON 2009-2010

# LA VIE EN ROSE

SPECTACLES  
& ÉVÉNEMENTS

CHRISTOPHE / MARC JOLIVET / MICHEL FUGAIN /  
GIPSY (OPÉRETTE) / LES CHEVALIERS DU FIEL  
ORCHESTRE DES SYMPHONISTES D'AQUITAINE / DANI  
LARY / O TANGO / MICHÈLE BERNIER / MANU PAYET  
LONDON COMMUNITY GOSPEL CHOIR  
LES 3 JEANNE / PIAF, UNE VIE EN ROSE ET NOIR LES  
CHANSONNIERS / LES TROIS VALSES (OPÉRETTE)  
VÉRONIQUE GENEST / THOMAS NGIJOL / LES FRÈRES  
BROTHERS / RICHARD BONA / EN COUP DE VAMP  
AFRICAN FOOTPRINT / EMILY LOIZEAU / STACEY KENT  
JACQUES HIGELIN / JÉRÔME DARAN / BENJAMIN  
BIOLAY / NICOLETTA / ABBA  
STÉPHANE ROUSSEAU...

et bien d'autres.

Réservations au  
**05.56.69.49.00**  
et sur Internet  
[www.casino-bordeaux.com](http://www.casino-bordeaux.com)

Plus de 40 spectacles et événements,  
une parenthèse d'humour, de variété, de  
spectacles du Monde, d'opérettes et de  
musique classique.

Vous faire voir

**LA VIE EN ROSE,**

c'est l'engagement que nous prenons !



*Casino Théâtre Barrière  
Bordeaux*

MACHINES À SOUS • JEUX DE TABLE • POKER ROOM • BARS • RESTAURANTS • THÉÂTRE • HÔTEL PULLMAN

Rue du Cardinal Richaud • Bordeaux Lac • Tél. 05 56 69 49 00 • [www.casino-bordeaux.com](http://www.casino-bordeaux.com)

Ouvert 7j/7 de 10h à 4h. L'accès aux salles de jeu est réservé aux personnes majeures et non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.